

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_224721**

UNIVERSAL  
LIBRARY

# **DAMAGE BOOK**







نمبر (۱)

جلد ہفتم

م

(۵)

ماہ شہر یور ۱۳۳۶

یور ..... محمد تاجد مرزا ایم اے (کنٹ)

مرکٹیر ..... محمد عظمت اللہ خاں بی اے

اعظم ایم پی چارمینار  
احمد آباد کن

# ۱۱

(۱) یہ حصہ سبھی رسالہ ہے جس میں تعلیم کے مختلف شعبوں کے متعلق مضامین درج ہوئے۔ سیاسی یا مذہبی مضامین شریک نہ کئے جائیں گے۔

(۲) یہ رسالہ ہر ماہ فصلی کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوگا۔

(۳) پرچہ وصول ہوتا ہر ماہ فصلی کی ۲۵ تاریخ تک خریدنا صاحبان بحوالہ نمبر خریداری مطلع فرمائیں۔

(۴) جو مضامین ناقابل طبع تصور ہونگے ان کی خرچہ ڈاک کی روانگی پر منحصر ہوگی۔

(۵) اس رسالہ کی قیمت سالانہ (پچیس) روپے مع محصول ڈاک ہے جو پیشگی لی جائیگی۔

(۶) نمونہ کا پرچہ چھ آنے کے تکٹ وصول ہونے پر ارسال کیا جائیگا۔

(۷) جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ وصول ہونا چاہیئے ورنہ ادائیگی جوابیں بخوبی رہیں گی۔

(۸) اجرت طبع اشتہارات درج ذیل ہے۔ رقم وصول ہونے پر اشتہار طبع کئے جائیں گے۔

تعداد مدت	صفحہ	نصف صفحہ	رہج صفحہ
ایک بار	۷	۸	۸
۳ بار	۲۱	۲۴	۲۴
ششماہ	۷۵	۷۵	۷۵
سالانہ	۱۵۰	۱۵۰	۱۵۰

(۹) جلد مرسلت ترسیل قوم سنی آرڈر وغیرہ موسسہ شریک دیرپتہ ذیل پر ہونی چاہیئے

محمد غفلت اللہ خاں بی۔ اے شریک دیر

دفتر رسالہ العلم بکراچی ہوز سانچہ توپ

۱۱۱۱

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## فہرست مندرجات المعلم

- (۱) ہمارا نیا سال {  
 (۲) قارئین کرام کو مشورہ {  
 (۳) سرشتہ تعلیمات سرکار عالی پر ایک نظر {  
 (۴) تاج کن کی ہمت اور اس کی شرکت نصائی حضرت {  
 (۵) نرسیسی لہیں تھانید کی ایک جھلک {  
 (۶) تبصرے سلسلہ مطبوعات کتب خانہ مسجد چوک {  
 (۱) یورپین شعراء (۲) شعر نے اورنگ آباد (۳) حیات کبھی {  
 (۴) علم الصحت (۵) اسکاؤٹنگ کھیل (۶) میلاد النبی (۷) تذکرہ بابر {  
 (۸) شذرات {
- ۸ تا ۱ {  
 ۱۰ و ۹ {  
 ۳۲ تا ۱۱ {  
 ۳۸ تا ۳۳ {  
 ۴۱ تا ۳۹ {  
 ۴۵ تا ۴۲ {  
 ۴۸ تا ۴۶ {
- مدیر {  
 مدیر {  
 مدیر {  
 مدیر {  
 مدیر {  
 مدیر {  
 مدیر {

## جلد چہارم | بابۃ ماہ شہر پور ۱۳۳۶ | نمبر (۱)

### ہمارا نیا سال

(۷)

یہ سال (بھی) اپنی نیزگیاں دکھلا کر گزر گیا۔ اور اب اس مہینہ سے المعلم شیر خواری کا زمانہ ختم کر کے اپنی زندگی کے چوتھے سال میں قدم رکھ رہا ہے۔  
 سرکار عالی کی فیاضی اور سرشتہ تعلیمات کی سرپرستی سے یہ رسالہ اس قابل ہو گیا ہے کہ اپنے پیروں کے بل کھڑا ہونے لگے۔ المعلم سرکار عالی اور سرشتہ تعلیمات کے اس لطف کرم کا تہ دل سے شکر گزار اور رہن منت ہے۔  
 خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ گزشتہ سال کی امید کہ 'المعلم' اس بات کی کوشش کریگا کہ

یہ احساس تشکر رسالہ کی بہتری اور مضامین کی برتری کی صورت اختیار کرے۔ بڑی حد تک مغربی ہوئی۔ اس کا حجم ۳۲ صفحہ سے بڑھ کر ۸۰ صفحہ کر دیا گیا۔ مضامین کے معیار کو بلند کر دیا گیا۔ تصاویر نقشہ جات کو جگہ دی گئی اور مختلف طبقے کے ناظرین کے مذاق کا سامنا کرتے ہوئے حتی الوسع طرح طرح کے تعلیمی مسائل اور ان کے پہلوؤں پر روشنی ڈالنے کی کوشش کی گئی۔ یہ سب کس حد تک کامیاب رہی اس کا کچھ اندازہ خود قارئین کرام ہی اس فہرست مضامین سے کر سکتے ہیں جو ان سطور کے خاتمہ پر درج ہے۔

ہم کو یہ اعتراف ہے کہ 'المعلم' مغربی رسالوں کی طرح وقت پر اور صحت کے ساتھ شایع نہ ہو سکا لیکن قارئین کرام کا تب کی ضرب الشل مہربانیوں اور پتھر کے چھاپہ خانوں کے حالات سے معذرواً ہیں کہ اس خصوص میں ہماری خاموشی ہی ایک معذرت نامہ کا کام دیتی ہے۔ علاوہ بریں 'المعلم' کی بے مثل خصوصیت یعنی ہاتھ کے بنے ہوئے کاغذ کا استعمال جاری رکھ کر ان آسان کام نہیں ہے۔ تاہم شکر ہے کہ یہ خصوصیت برقرار و جاری رہی اور توقع ہے کہ تعلیمی رسالہ ملکی کاغذ پر طبع ہوتا ہوگا ہم کو یقین ہے کہ اردو ٹائپ کے سیکڑ کی کیسوئی تک ہماری موجودہ مشکلات کا ارتفاع قریباً ناممکن ہے۔

ہمارے لئے یہ امر خاص طور پر باعث مسرت ہے کہ ارباب ذوق نے اپنی نوازش اور مہربانی سے 'المعلم' کی قلمی اعانت سے دریغ نہیں کیا۔ اس علم دوستی کا یہ نتیجہ ہوا کہ 'المعلم' کے مضمون نگاروں کے حلقہ میں توسیع ہوئی اور چند ایسے اصحاب کا اضافہ ہوا جن کے خیالات تجربات اور مشاہدات سے 'المعلم' محروم تھا۔ اس موقع پر مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان کا ذکر کیا جائے لیکن بڑی ناشکر گزاری ہوگی اگر ہم مکرر اس رسالہ کے بانی مولوی سید محمد حسین صاحب جعفری۔ بی۔ اے (اکسن) نائب ناظم تعلیمات اور اس کے سب سے بڑے قلمی معاون مولوی محمد حسین صاحب ایم۔ اے۔ بی۔ ای۔ ڈی صد مدرس مدرسہ فوقانیہ بیدار کا شکر یہ ادا کریں۔ مولوی سید محمد حسین صاحب جعفری نے اپنی غیر معمولی مصروفیتوں کے باوجود قلمی اعانت فرمائی۔

آپ کا مضمون "پسٹالوزی کے مزار پر دو پھول" آپ کی فن تعلیم سے دھسپی اور

ایک زبردست ماہر تعلیم سے عقیدہ مندی ظاہر کرتا ہے۔ آپ کی قدر ہمارا دل ہی خوب جانتا ہے۔ مولوی محمد حسین صاحب صدر مدرس مدرسہ فوقانیہ بیدار تعلیمی مسائل پر خاص عبور رکھتے ہیں۔ آپ کا قابل قدر مضمون ”اُردو نوشت و خواند کی تعلیم“ جو مسلسل پانچ نمبروں میں شائع ہوا ایسا دلچسپ و سبق آموز ہے کہ اس کی یاد عرصہ تک دل سے محو نہ ہوگی۔ ’المعلم‘ صاحب صحیح کی قلمی اعانت کا ہمیں سنت ہے۔

مسٹر نکیش راؤ بی۔ اے۔ بی۔ ٹی صدر مدرسہ تعلیم العالین اورنگ آباد بھی ہمارے قدیم عنایت فرماؤں میں ہیں۔ ان کے مضامین جو عملی پہلو لئے ہوئے ہیں ہمارے اساتذہ کے لئے بہت مفید ہیں۔ ہم موصوف کے شکر گزار ہیں۔

’المعلم‘ کے مجتہد قلمی معاونین میں مولوی نصیر احمد صاحب بی۔ ایس سی۔ پروفیسر کلیہ جامعہ عثمانیہ اور جگمohan لال صاحب بی۔ اے۔ بی۔ ٹی لکچرار عثمانیہ ٹریننگ کالج قابل ذکر ہیں۔ مولوی نصیر احمد صاحب نے ریاضیات جیسے مضمون کو جس عمدگی سے دلچسپ بنانے کا راستہ بتایا ہے۔ وہ ہمارے اساتذہ کے غور و فکر کے لائق ہے۔ ہم موصوف کے بہت ممنون ہیں کہ انہوں نے اپنی کتاب کے بعض ابواب کتابی صورت میں طبع کرانے سے پہلے ’المعلم‘ میں طبع کرا دئے۔

اُردو زبان میں نباتات کے بابت بہت کم معلومات ہیں۔ قرضدار پودے اور جڑوں کا پانی جذب کرنا جیسے مضامین کی سخت ضرورت ہے۔ ہم جگمohan لال صاحب کے بہت مشکور ہیں کہ انہوں نے متذکرہ مضامین لکھ کر ایک ضرورت کو پورا کیا۔

آخر میں ہمارا یہ خوشگوار فرض ہے کہ ہم ان تمام ارباب کرم کی خدمت میں اپنا عاجزانہ شکریہ پیش کریں جنہوں نے اپنی قلمی امداد سے ’المعلم‘ کی دلچسپی اور سبق آموزی میں اضافہ فرمایا۔

اب صرف ایک بات کہنی رہ گئی ہے وہ یہ کہ ’المعلم‘ کے قابل شریک مدیر مولوی محمد عظمت اللہ خاں صاحب بی۔ اے چند ماہ سے علیل ہیں۔ ڈاکٹر نزل کے مشورہ سے فوجی علاج

و تبدیل آیت ہوا ملک ملی چلے گئے میں خدا ان کو جلد بخادے۔ آمین

مدیر

## فہرست مضامین رسالہ المعلم جلد سوم

نمبر (۱) ماہ شہر پور ۱۳۳۵ھ

مضمون نگار

مضمون

عالم شریک مدبر  
عالمیاد لواب سعود جنگ بہار محمد قلیا ملک سرکار عالی  
مولوی محمد باہر رضا صاحب بی۔ بی۔ ایف آر ایم سنٹین  
مولوی محمد حسین صاحب ایم۔ اے۔ بی۔ ای۔ ڈی صدہ مدرسہ فقانیہ عثمانیہ  
مستر گلش راؤ بی۔ اے۔ بی۔ ٹی۔ صدہ مدرسہ تعلیم اہل عربیہ

شریک مدبر

مدیر

- (۱) ہمالا نیاسال
- (۲) روح جاپان
- (۳) مطالعہ قدرت کینچوؤں کی عادتیں
- (۴) اردو نوشت و خواندگی تعلیم نمبر (۱)
- (۵) پیمائش نمبر (۵)
- (۶) تبصرے۔ (۱) آداب شاعری
- (۲) براؤنگٹ
- (۳) شمسم
- (۷) شذرات۔

نمبر (۲) ماہ ہیر ۱۳۳۵ھ

مولوی محمد حسین صاحب ایم۔ اے۔ بی۔ ای۔ ڈی صدہ مدرسہ فقانیہ عثمانیہ  
مستر گلش راؤ بی۔ اے۔ بی۔ ٹی۔ صدہ مدرسہ تعلیم اہل عربیہ  
مستر پانچ ایم۔ اے۔ بی۔ ایس سی مترجمہ شریک مدبر  
مولوی سید تفضل حسین صاحب ناشر ناظر تعلیمات ضلع کوٹلہ

- (۱) اردو نوشت و خواندگی تعلیم نمبر (۲)
- (۲) طلباء کے شاعری اور ان کا کارڈ
- (۳) ڈالٹنی تجربہ خانہ والی تجویز نمبر (۱)
- (۴) تبصرے۔ (جواب تبصرہ قاعدہ القواعد)

## (۵) شذرات

## نمبر (۳) ماہ آبان ۱۳۳۵ھ

- (۱) اردو نوشت و خواند کی تعلیم نمبر (۳)  
 (۲) ڈالشی تجربہ خانہ والی تجویز نمبر (۲)  
 (۳) مطالعہ قدرت کا گروہ  
 (۴) عجائب حساب نمبر (۱)  
 (۵) تبصرے (۱) جبر آبادی  
 (۶) شذرات
- مولوی محمد حسین صاحب ایم بی ای ڈی صد مدرسہ فوائہ عثمانیہ  
 مسٹر پانچ ایم بی ای ایس سی مترجم شریک مدیر  
 مولوی نصیر احمد صاحب بی ایس سی مدکار پروفیسر کالج عثمانیہ  
 ایضاً ایضاً  
 شریک مدیر  
 مدیر

## نمبر (۴) ماہ آذر ۱۳۳۶ھ

- (۱) اردو نوشت و خواند کی تعلیم نمبر (۴)  
 (۲) ڈالشی تجربہ خانہ والی تجویز نمبر (۳)  
 (۳) اردو طباعت کا نیا دور  
 (۴) عجائب حساب نمبر (۲)  
 (۵) تبصرہ - رپورٹ رشتہ تعلیم زیات کوچن  
 (۶) شذرات
- مولوی محمد حسین صاحب ایم بی ای ڈی صد مدرسہ فوائہ عثمانیہ  
 مسٹر پانچ ایم بی ای ایس سی مترجم شریک مدیر  
 مولوی نصیر احمد صاحب بی ایس سی مدکار پروفیسر کالج عثمانیہ  
 ایضاً ایضاً  
 شریک مدیر  
 مدیر

## نمبر (۵) ماہ دے ۱۳۳۶ھ

- (۱) اردو نوشت و خواند کی تعلیم نمبر (۵)  
 (۲) ایک دشن خیال مسلم خاتون کا پرمغز خطبہ  
 (۳) بچوں کی تعلیم  
 (۴) عجائب حساب نمبر (۳)
- مولوی محمد حسین صاحب ایم بی ای ڈی صد مدرسہ فوائہ عثمانیہ  
 شریک مدیر  
 مولوی احمد حسن صاحب ڈی مدکار مدرسہ فوائہ انگریزی کالج  
 مولوی نصیر احمد صاحب بی ایس سی مدکار پروفیسر کالج عثمانیہ

مولوی نصیر محمد صاحب بی۔ بی۔ سی مدگار پرنسپل جامعہ عثمانیہ

شریک مدیر

مدیر

(۵) شتر مرغ

(۶) تبصرے - ادبستان چند پند و نصیحت گماں

(۷) شذرات

### نمبر (۶) ماہ بہمن ۱۳۳۶ھ

مالیجہ ایب ریاضیگ بہادر صاحب المدار محمد بی سکر مار

مولوی محمد رفیع الدین صاحب بی۔ بی۔ سی مدگار

مولوی احمد حسین صاحب دانی مدگار مدرسہ فوقانیہ لکھنؤ

مولوی محمد عبدالغفور صاحب دانی مدگار مدرسہ لکھنؤ

شریک مدیر لال بی۔ بی۔ سی مدگار

مولوی نصیر محمد صاحب بی۔ بی۔ سی مدگار پرنسپل جامعہ عثمانیہ

شریک مدیر

مدیر

(۱) خطبہ طبرستان جامعہ عثمانیہ

(۲) مدرسین کے فرائض اور ذمہ داریاں

(۳) بچوں کی تعلیم نمبر (۲)

(۴) جنس لکھنؤ

(۵) قرضہ از پودے

(۶) عجائب حساب نمبر (۳)

(۷) تبصرو - نفیات مرغیب

(۸) شذرات

### نمبر (۷) ماہ اسفندار و فروردی ۱۳۳۶ھ

سرگلہ پیش چند بوس مستہ جہ شریک مدیر

سرپی سی رائے مستہ جہ شریک مدیر

مولوی سید محمد حسین صاحب دانی مدگار مدرسہ تعلیمات سرگام

مسٹر رام پرشاد بی۔ بی۔ سی مدگار ہائی سکول ہیرا

مولوی سید محمد جواد صاحب بی۔ بی۔ سی مدگار جالگیر لکھنؤ

مسٹر آڈس کھلی مستہ جہ شریک مدیر

مسٹر سنتی لال بی۔ بی۔ سی مدگار پرنسپل جامعہ عثمانیہ لکھنؤ

مولوی عبدالغفور صاحب بی۔ بی۔ سی مدگار

مدیر

(۱) خطبہ صدارت انڈین مائٹس کانگریس

(۲) خطبہ صدارت میسوریونینڈسٹی

(۳) نگہداشت الحفال

(۴) نئی تعلیم کا آئینہ

(۵) دیسی مدارس اور ابتدائی تعلیم

(۶) کٹسج تعلیم دینی چاہیے

(۷) تعلیم اعداد و شمار

(۸) سایہ - ذہن کے پھرے بڑے ہونیکے متعلق سبق



۱۰۰

(۹) مجاہد حساب نمبر (۵)

(۱۰) سید اور سوری

(۱۱) تبصرے۔ میلاد نبیؐ کی تعلیم برائے رسل

شذرات (۱۲)

مولوی فیض الحسن ابی سی دیگار پروفیسر کالج جامعہ عثمانیہ

ایضاً ایضاً

شریک مدیر وغیرہ

مدیر

نمبر (۹) اردو ہیئت ۱۳۳۶

مولوی محمد رفیع صاحب مدرسہ کرامت کوٹوالی

مولوی محمد حسین صاحب ایم۔ بی۔ ای۔ ڈی۔ صدر مدرس فوٹائیہ عثمانیہ

مولوی مولیٰ بیگم صاحبہ بی۔ بی۔ ٹی۔ ناظم مدرس گلبرگ

سر صاحب انڈرسن صاحب ناظم تعلیمات پنجاب

ایک مدرس

شریک مدیر

مدیر

(۱) انجمن ترقی اردو کا اہم فرض

(۲) تقریر جلسہ لکھنؤ مدرسہ فوٹائیہ عثمانیہ

(۳) نرائن گاؤں کا براہِ راست مدرسہ

(۴) خطبہ صدرت کالج پٹیوٹی پنجاب

(۵) مدرسہ مدرسہ کمالی اور مدرسہ جہانی

(۶) تبصرہ۔ خیابان

(۷) شذرات

نمبر (۱۱) ۱۱) ماہ خرداد و تیر ۱۳۳۶

مترجمہ مولیٰ محمد رفیع صاحب ایم۔ بی۔ ای۔ ڈی۔ اگلینڈ ناٹاب صدر

عثمانیہ ٹریننگ کالج بلدہ

مولوی سید محمد حسین صاحب ایم۔ بی۔ ای۔ آکسن ناٹاب فوٹائیہ عثمانیہ

مدیر

ڈی۔ ان۔ ایچ مترجمہ شریک مدیر

مترجمہ ڈاکٹر بی بی سہیل آری سیویل سرجن گلبرگ

(۱) خطبہ صدرت ہمالیہ صاحبہ نائزہ کانفرنس پونہ

(۲) پٹانہ لوزی کے مزار پر دوپہل

(۳) امتحان

(۴) انگریزی کا پڑھانا

(۵) مواضعات کی صفائی کے متعلق

چند سیدی سادی ہدایتیں

(۶) مدرسہ گھڑی سازی

۱۲۹

مولوی احمد علی صاحب لدھی تعلیمی بی۔ اے۔ بی۔ ٹی  
سرٹیکٹ من لال بی۔ بی۔ سی۔ بی۔ ٹی  
سرٹیکٹ من سی بیوگلی بی۔ اے۔ بی۔ ٹی  
اورنگ آباد۔

مترجمہ شریک میر  
ماخوذ از رفیق التعلیم  
مترجمہ شریک میر

کتاب  
تعلیم

میر

(۷) ہندستان میں ابتدائی پرائمری تعلیم  
(۸) جڑوں کا پانی جذب کرنا  
(۹) حسابی اسباق پر چند اشارات

(۱۰) بچپ کے بچن پر ایک علم فہم سبق  
(۱۱) پنجاب میں چہرے تعلیم کی توسیع  
(۱۲) ڈالٹنی تجویز

(۱۳) تبصرے - مجلہ عثمانیہ - سالنامہ صحیفہ - رولنگ ٹی  
روڈ کا نفرنس اساتذہ گلبرگر

(۱۴) شذرات

## نمبر (۱۲) امرداد ۳۶ شذرات

مولوی عبدالستار صاحب سحانی - بی۔ اے۔ بی۔ ٹی  
صدر مدرسہ فوقانیہ گلبرگر  
مترجمہ مولوی عبدالجبار صاحب سحانی - بی۔ اے۔ بی۔ ٹی  
ناظر تعلیمات ضلع گلبرگر

مولوی قمر الدین صاحب بی۔ اے۔ بی۔ ٹی صدر مدرسہ  
وسطانیہ کاماریڈی ضلع نظام آباد

مولوی عبدالغفر خان صاحب بی۔ اے۔ مترجم تعلیمات صوبہ  
مدیران العلم  
میر

(۱) اشارات سبق

(۲) صنعتی تعلیم

(۳) مطالعہ اطفال

(۴) خطبہ صدارت کانفرنس تعلیمی ضلع گلبرگر

(۵) قارئین کرام کو مشورہ - (انعامی مقابلہ)

(۶) شذرات

# قارئین کرام کو مُردہ

یہ امر باعثِ اتقان و مسرت ہے کہ 'المعلم' کے نئے سال کے ساتھ ہی ایک نئے دور کا آغاز ہوتا ہے۔ ہر ششہ تعلیماتِ مہکار عالی کی سرپرستی اور ہمارے ناظرین کی بحسبی۔ قدر شناسی اور حوصلہ افزائی کی بدولت 'المعلم' اپنی کم عمری اور ناقصی کے باوجود اپنے مطالعات کی طریقتِ حریکِ اوروں کے اضافہ کے لئے داویلا بچانے کے بجائے اب اس قابل ہو گیا ہے کہ ایک ایسے انعامی مقابلہ کا اعلان کرے جو بلاشبہ اردو رسائل کی دُنیا میں اپنی مثال نہ رکھتا ہو۔ بڑی ناشکر گزاری ہوگی اگر ہم اس موقع پر یہ خیال نہ کریں کہ تمام قابلِ ستائش مضمون نگاروں کا شکریہ ادا نہ کریں جو اسے وجود کی تائید پر اب تک محض اپنی علم دوستی کی خاطر اپنے چیدہ چیدہ خیالات سے 'المعلم' کے صفحات کو سرسبز کرتے رہے اور ناظرین کی بحسبی اور اضافہ معلومات کا باعث ہوئے۔ ہم ان تمام قابلِ قدر اصحاب کی خدمت میں اپنا حاجزادہ شکریہ پیش کرتے ہیں اور متوقع ہیں کہ جس طرح یہ انعامی مقابلہ ان کی بیش بہا قلمی امداد میں کسی طرح سدراہ نہیں ہوگا۔ اسی طرح وہ ہمارے ان ناظرین کی کثیر تعداد کو مضمون نگاری کی طرف راغب اور متوجہ کرے گا جن کے پاکیزہ خیالات اور دیرینہ تجربات کے علم اور اشاعت کے لئے 'المعلم' عرصہ سے ٹٹکی لگا رہا ہے۔

ہمارا مصمم ارادہ ہے کہ اس نادر انعامی مقابلہ کو مستقل طور پر جاری رکھیں اور قیاسی توسیع انعامات کی تعداد اور رقوم میں ہر سال کچھ نہ کچھ اضافہ کرتے رہیں۔ لیکن اس انعامی مقابلہ کی حیات و ممات کا بالکل فیہ انحصار ہمارے ناظرین کے ہاتھ میں ہے اس لئے ہم بلا مزید صراحت اس کے قواعد درج ذیل کرتے ہیں:—

## قواعد انعامی مقابلہ

۱۔ 'المعلم' کے ہر سال پر ایک کمیٹی جس کے اراکین (۱) مولوی سید محمد حسین صاحب جی بی۔ ۱۰ آکھن

(۲) مولوی سید علی الدین صاحب بیرسٹر (۲) مولانا وحید الدین سلیم (۴) مدیر (۵) شریک مدیر ہونگے۔  
شائع شدہ مضامین پر حسب ذیل انعامات عطا کریں گے:-

انعام درجہ اول	دس	سکہ عثمانیہ
" دوم	دس	"
" سوم	دس	"
" چہارم	س	"
انعامات رعایتی ۲ عدنی ص	دس	"
جلہ (۱۵)		

۲- مضامین عام قواعد العلم کے تحت لکھے جائینگے اور نظریاتی و انتہائی تعلیم سے متعلق ہونگے۔  
طریقہ تعلیم سے متعلق مضامین قابل ترجیح منظور ہونگے۔

۳- عمدہ مضامین کے تراجم پر رعایتی انعام دیا جاسکیگا۔

۴- ایسے معلومات بہم پہنچانے پر جو جذبات میں دج ہو سکیں رعایتی انعام دیا جاسکیگا۔

۵- بوقت ترسیل مضمون برائے انعامی مقابلہ ان امور کی صراحت ضروری ہوگی کہ (۱) مضمون

انعامی مقابلہ کے لئے روانہ کیا جاتا ہے (۲) مضمون نگار خریدار العلم ہے۔ نمبر خریداری درج

کیا جائیگا۔ (۳) یا ایسے مدرسہ یا دفتر میں کار گزار ہے جہاں العلم خرید جاتا ہے اس کے بابت افسر دفتر  
یا صدر مدرس کی تصدیق ضروری ہوگی۔ افسر دفتر یا صدر مدرس اپنی تصدیق آپ کرینگے۔

۶- انعامی مقابلہ میں اراکین کمیٹی شریک نہ ہونگے۔

۷- کمیٹی اس کی مجاز ہوگی کہ کسی انعام کو دو حصوں میں تقسیم کر دے۔

۸- انعامات کا اعلان سالانہ کے پہلے پرچہ میں شائع ہوگا۔ یعنی اس سال کے انعامات کا

اعلان شہر بیرسٹر ۳۸ کے پرچہ میں شائع ہوگا۔

۹- کمیٹی کا فیصلہ قطعی ہوگا اور کوئی عذر سموع نہ ہوگا۔ (مدیران)

# سرشتہ تعلیمات سرکار عالی

## ایک نظر پر

رپورٹ نظم و نسق، ملک محروسہ، لکھنؤ نظام الملک، آصفیہ جامعہ، درستی، لکھنؤ، دہرہ جواں  
 ہی میں حسب حکم، سرکار عالی شایع ہوئی ہے اور جس کے باب ششم میں "درس تدریس" کے  
 عنوان سے سرشتہ تعلیمات، کاغذی کی قدیم و جدید ہیئت ترکیبی کا نوٹ لکھینچا گیا ہے چونکہ  
 یہ ایک بے نظیر اور بڑا چربی ہے اس لئے ہم اس کو سال نو کے پہلے نمبر میں ناظرین العلم کی  
 معلومات کے لئے شایع کرتے ہیں۔ امید ہے کہ نہایت غور و توجہ سے اس مضمون کو پڑھا  
 جائے گا اور اس امر کی داد و بجا گیری کہ اس عہد مبارک دور عثمانی میں سرشتہ تعلیمات کی  
 کیا سے کیا کایا پلٹ ہوگئی۔

(العلم)

مدرسہ عالیہ اور نگرانی | مملکت ہند میں سرکاری طور پر تعلیم کا آغاز ۱۸۵۷ء میں ہوا جبکہ مدہ حید آباد  
 فرخندہ بنیاد میں ایک مدرسہ کی درالعلوم کے نام سے بناء ڈالی گئی۔ ۱۸۵۷ء میں بہر تعلق میں ایک ایک فارسی  
 اور ایک ایک انٹلی کے مدرسہ کے قیام کے متعلق احکام جاری کئے گئے اور یہ بھی حکم دیا گیا کہ ہر ضلع کے  
 مستقر یا ایک ایک مدرسہ کا قیام عمل میں آئے۔ اور ان مدارس کی نگرانی کے لئے کمیٹیاں منعقد کی گئیں  
 مدارس متعلقہ کی نگران کمیٹی دو پٹیلیوں اور دو پٹواریوں پر مشتمل تھی جس کا صدر تحصیلدار ہوتا تھا۔ مدارس  
 لی نگران کمیٹی ایک ایک پٹیل و پٹواری اور انسپکٹر کووالی سے ترتیب دی گئی تھی اور اسکی صدارت  
 کے فرائض سوم متعلقہ دار کو انجام دینے پڑتے تھے۔ اور عہدہ دار آخر الذکر ہی بحیثیت عہدہ اپنے متعلقہ

ضلع کا انسپکٹر مدارس ہوتا تھا اور اٹھائے دو تین کل مدارس کا امتحان اس کر لینا پڑتا تھا۔ اس طرح جیسی  
انتظام تمام کمال عہدہ داران مال کے ہاتھ میں تھا اور چونکہ ان کے ذمہ اور دوسرے کام رہتے تھے  
اس لئے وہ جیسی چاہیئے اس کی طرف توجہ مبذول نہیں کر سکتے تھے۔

۱۸۶۷ء میں انتظام تعلیمات اس وقت کے سررشتہ متفرقات کے صدرالہام کے پاس  
منتقل کیا گیا۔ اور خدمت معلمی کے کل امیدواروں پر دارالعلوم میں تقسیم عمل کر کے ان کا سامان  
کرنا لازم کرنا گیا اس کے بعد دو برس بعد سررشتہ تعلیمات کی نگران اس وقت کے مدرسہ انجینئرنگ کے  
پرنسپل کے توفیق کی گئی لیکن اس تبدیلی کا اثر بلکہ تکت ہی محدود رہا۔ بلکہ میں اس تبدیلی سے نتیجہ  
یہ نکلا کہ دارالعلوم کو توڑ کر پانچ پانچ اسکولوں اور ایک انگلو وریگلر اسکول پر تقسیم کر دیا گیا۔  
میں وہ ایک انیم کا ایک نام مقرر کیا گیا جس نے مدارس اضلاع کی از سر نو تنظیم کی مگر پھر بھی ان  
مدارس کا انتظام حقیقت میں عہدہ داران مال کے ہی ہاتھ میں رہا اور انتظام تعلیمات کے عملی کام  
میں حسب سابق تاخیر ہوتی رہی۔

۱۸۶۸ء کے وہ سالہ زما میں تعلیمی امور نے نمایاں ترقی کی۔ سررشتہ عام میں ضلع پر (۵)  
ڈپٹی انسپکٹر تعلیمات مقرر کئے گئے۔ جن کے تقرر سے عہدہ داران مال پر سے تعلیمات کے کام کھار  
ایک حد تک کم ہو گیا۔ اس کے دو برس بعد بلکہ کا انگلو وریگلر اسکول شکست کر دیا گیا اور اس کے  
طلبہ چار گھاٹ اسکول میں منتقل کر دیئے گئے۔ اور اونگت آباد میں پہلے پہل ایک انگلو وریگلر اسکول کا  
افتتاح عمل میں لایا گیا۔ سررشتہ عام میں ٹیس کی ادائیگی مدارس اضلاع کے متعلق لازمی گردانی گئی۔  
اور سررشتہ عام میں چار گھاٹ دہلی اسکول کو درجہ دوم کے کالج کے مرتبہ پر ترقی دے کر اسکا احاطہ  
بنام حمید آباد کالج مدارس یونیورسٹی سے کیا گیا۔ سررشتہ عام میں اس کالج کو درجہ اول کا کالج بنا دیا گیا۔  
۱۸۶۹ء کے وہ سالہ زما میں بلکہ کے کامرا اور اعزہ کے لڑکوں کی تعلیم کے لئے

دو اور بہتر نشان مدارس کھولے گئے۔ ان میں سے پہلا مدرسہ مدرسہ عالیہ تھا جو ابتداءً انگریزوں کی  
نگرانی میں بلکہ ایک خانگی مدرسہ کے نواب سر سالار جنگ اول کے صاحبزادوں اور لواحقین کی

تعلیم کی غرض یہ تہ کیا لیا تھا۔ جب سے اس کو ایسا سرکاری درس گاہ کی عزت بخشی گئی ہے اس وقت سے برابر لگاتار یہ کامیابی کے ساتھ قائم چلا آ رہا ہے۔ اور اس مدرسہ مدرسہ اعزہ تھا یہ بھی خانگی طور پر بلکہ کے اعزہ کے لڑکوں کی تعلیم کے غرض سے قائم کیا گیا۔ ان دونوں میں فرق صرف اس قدر تھا کہ اس میں فیس نسبت زیادہ اول الذکر کے کم لی جاتی تھی۔ سترہ سو میں مدرسہ عالیہ کی اہمیت میں اضافہ ہوا۔ طرح کی ایک ایک یہ آباد کالج کی کلاسیں بھی اس سے شعلق کر دی گئیں اور وہ حسب اہلی بانی اسکول رہ گیا اور پھر سے آباد گھاٹ ہائی اسکول کے نام سے یاد کیا جائے۔ یہ سترہ سو میں گویا موجود نظام کالج کی بنیاد پڑا۔

**سررشتہ تعلیمات کی** اصل کی ہیئت ترکیبی کے رُوسے سررشتہ تعلیمات ناظم تعلیمات کے تحت موجودہ ہیئت ترکیبی ہے۔ جس کی تجاویز توسط مستند عدالت و کو تو والی امور عامہ اور صدر الہام متعلقہ سرکاری پیش ہوتی ہیں۔ معائنہ کا کام صدر متہمان تعلیمات اور ہر متہمان ضلع انجام دیتے ہیں اور ان کے علاوہ زمانہ مدارس کے معائنہ کے لئے ایک لیڈی انسپکٹر مقرر ہے۔

مدارس کی مجموعی تعداد انٹرمیڈیٹ پر پبلک اس کی مجموعی تعداد ۱۰۵۲ تھی جن میں سے ۱۷۱ سرکاری ۶۱۲ لوکل فنڈ کے اور ۴۸ صرف خاص کے تھے اور ۱۹۳ امدادی اور ۲۳ غیر امدادی تھے۔ اور ان سب مدارس کے طلبہ کی مجموعی تعداد ۶۱۰۴۲ تھی۔ وہ سالہ زائرین تنقید میں تعلیم نے معتد بہ ترقی کی اور سررشتہ تعلیمات نے نہ صرف جدید مدارس کھولنے کی کوشش کی بلکہ موجودہ مدارس کے اصلاح حال کے طرف بھی اُس نے توجہ کی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ختم شدہ پڑھانے والے اور ان کے طلبہ کی تعداد علی الترتیب ۴۳۶۵ اور ۲۲۸۴۲۲ پر برتری لگ گئی۔ وہ سالہ زمانہ زیر تنقید میں اس طرح سرکاری مدارس کے تعداد میں ۱۰۵۶ مدارس لوکل فنڈ کی تعداد میں ۲۴۶ کا اور مدارس صرف خاص کے تعداد میں ۷۲ کا مدارس امدادی میں ۴۱۶ کا اور مدارس غیر امدادی میں ۲۵ کا اضافہ ہوا۔ ان کے علاوہ سلسلہ کے اختتام پر مدارس کی مالیتی کی تعداد ۴۸۴۲ تھی۔ سلسلہ یا سلسلہ میں اس قسم کا کوئی مدرسہ موجود نہ تھا۔ مدارس

کی تعداد میں وسعت نہ ہونے کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہر مدرس میں جانے والے لڑکوں کا تناسب  
مدرس جانے کے قابل آبادی ذکور کے مقابلہ میں سلاٹ ۳۲ کے ۸، ۵ سے ترقی کر کے سلاٹ ۳۳ میں  
۳۰، ۱ پر ترقی کر گیا اور لڑکیوں کا تناسب ۱، ۱ سے ترقی کر کے ۲ ہو گیا۔

**شمار طلبہ بلحاظ مذہب**۔ تختہ مندرجہ ذیل سے سلاٹ ۳۲ اور سلاٹ ۳۳ کے ہر دو سنین کے  
متعلق طلبہ کی تقسیم بلحاظ مذہب ظاہر ہوگی۔ اس سلسلہ میں یہ ظاہر کر دینا مناسب ہے کہ ہر دو سنین کے  
کے سب سے زیادہ بڑے طلبہ کی تعداد میں مقابلہ سلاٹ ۳۲ کے ۵۴۲ کے سلاٹ ۳۳  
میں ۲۳۳۹ کا اضافہ ہوا جس کا سبب یہ تھا کہ اس وہ سناڑہ عرصہ میں ۱۳۱ شہم کے طلبہ کے مفاد  
کی غرض سے جو مدارس کھولے گئے ان کی تعداد ۹۶ سے کم نہ تھی۔

مذہب	سلاٹ ۳۲	سلاٹ ۳۳
مسلمان	۲۵۵۴۱	۸۴۲۵۵
ہندو	۳۶۱۹۲	۱۵۲۴۸۲
عیسائی	۲۴۴۱	۲۸۵۲
پارسی	۱۳۱	۱۴۵
دیگر مذاہب	۷۹۹	۵۲۹۴

**مدارج تعلیم**۔ تختہ ذیل سے طلبہ کی تعلیم کے مدارج سلاٹ ۳۲ اور سلاٹ ۳۳ کے  
ہر دو سنین کے متعلق ظاہر ہونگے:۔

مدارج	سلاٹ ۳۲	سلاٹ ۳۳
کالج	۱۳۹	۲۹۴



۲۲۸۵	۷۸۰	ان اعمول
۹۵۹۷	۳۹۲۳	مڈل
۲۳۲۰۱۹	۵۸۷۱	استدالی
۲۸۳۳	۱۵۳۹	خاص

خاص خاص میں بائیں  
جن میں تعلیم ہوئی  
انہ ذیل سے ان طلبہ کی تعداد کا اظہار ہوگا جو وہ سال زمانہ کے شروع  
اور اختتام پر انگریزی اور ریاست کی چار اہم ملکی زبانوں کی تعلیم پا رہے تھے۔

تعداد طلبہ زیر تعلیم بزبانہ		زبان
۱۳۲۱ء	۱۳۲۱ء	
۲۳۳۳۱	۱۱۸۷۴	انگریزی
۸۵۱۳۵	۱۵۵۹۷	تلنگی
۶۲۲۹۷	۱۸۲۷۲	برہٹی
۱۶۲۴۲	۲۲۳۷	کنڑی
۱۲۰۱۱۳	۲۷۲۳۲	اُردو

تعلیم یونیورسٹی  
۱۳۲۱ء میں دو کالج قائم تھے یعنی نظام کالج جو مدلس یونیورسٹی  
سے ملحق ہے اور کالج مشرقیہ جو دارالعلوم کے نام سے یاد کیا جاتا تھا اور جس میں طلبہ استقامات  
السنہ مشرقیہ کے لئے تیار کئے جاتے تھے کالج اول الذکر کے طلبہ کی تعداد ۱۱۲ اور آخر الذکر کے  
طلبہ کی تعداد ۲۷ تھی۔ کلین جامعہ عثمانیہ کا افتتاح ۲۱ مہرہ ۱۳۲۱ء کو عمل میں آیا اور اسکے بعد  
دارالعلوم اس میں بطور اس کے شعبہ دینیات کے ضم کر دیا گیا۔ اس طرح ۱۳۲۱ء کے اختتام پر بھی

دو کالج یعنی نظام کالج اور کلیہ جامعہ عثمانیہ قائم تھے۔

**نظام کالج** | تعلیم یونیورسٹی کے نقطہ نظر سے ۱۳۰۲-۱۳۰۳ء کا زمانہ بحیثیت مجموعی مخلصانہ زمانوں کے تھاجن میں نظام کالج کو پانچ سو تیس (۵۲۳) طلبہ کی تعداد ۱۱۲ سے ترقی کر کے ۱۹۹ ہو گئی۔ اس کے ساتھ ہی ان مضامین کی تعداد میں بھی اضافہ ہوا جن میں تعلیم دیگیا جاسکتی تھی۔ خاص طور پر قابل لحاظ بات یہ تھی کہ تعلیم سائنس کا جدید قطعہ تکمیل میں آیا۔ اب یہ تعلیم اور کمیسٹری کی تعلیم کے لئے نظام کالج سارا سامان سے اسی طرح آراستہ ہے جس طرح کہ اس قسم کی زمانہ حال کی درس گاہیں کہتی ہیں۔

نتائج امتحان کے لحاظ سے یہ وہ سال زمانہ ایسا کچھ بہتر تھا۔ جن طلبہ نے اپنے آپ کو مدارس یونیورسٹی کی ڈگری کا اہل ثابت کیا ان کی تعداد ۵۹ اور جنہوں نے امتحان انٹرمیڈیٹ میں کامیابی حاصل کی ان کی تعداد ۴۴ تھی۔ مدارس یونیورسٹی کے امتحان بالامومخت تصور کئے جاتے ہیں۔ اس کے علاوہ اس کی ایک وجہ یہ بھی سمجھنا چاہئے کہ اس وہ سال زمانہ میں کئی ایک زیادہ ہونا طلبہ نے سول سروس کلاس میں شریک ہونے کے لئے ڈگری کے کورس کو خیر باد کہہ دیا تھا اور مزید برآں جنگ اور بعض دیگر وجوہ کے بنا پر کالج کے اسٹاف کے جو سینئر عملہ میں پانچ سال تک کی مدت کے لئے کالج سے الگ رہے ان کی تعداد ۴۷ سے کم نہ تھی۔ اگرچہ اس صورت حال کی کافی اس طرح ہو کر رہی کہ جب طلبہ اپنے بل بوتہ پر پکڑے ہوئے تو انہوں نے اپنے مشاغل اور دوسری مصروفیتوں کے پیدا کرنے میں زیادہ جدوجہد کی۔ زمانہ زیر تنقید ملٹی کولہ سے طلبہ کی کمپیں جن سے کالج کی کلاسوں کی سربراہی ہوتی ہے زیادہ نکلنے لگیں۔ اسکی غلبہ وجہ ابتدائی مدارس کی اصلاح ہے جہاں سے ملٹی اسکولوں کو طلبہ کی سربراہی ہوتی ہے ظاہر ہے کہ کالج کے طلبہ زندگی کے نشا کو عمیق نظر سے دیکھنے لگے ہیں اور ان میں عام مفاد کا خیال زیادہ پیدا ہو گیا ہے اور امتحان کے ہوائے کم مرعوب ہونے لگے ہیں۔ اس زمانہ کو تو وسیع تعلیم کے علاوہ یہ بھی امتیاز حاصل ہے کہ اس میں سررت تعلیم ہی نے ترقی نہیں کی ہے بلکہ تعلیم کا جو صحیح منشا و مقصد ہے

اگر کوئی اس میں ترقی ہوئی ہے

خوف یہ تھا کہ کلیہ جامعہ عثمانیہ کے قیام سے نظام کالج کے طلبہ خصوصاً مسلمان طلبہ کی تعداد میں مستحکم کی اگر واقع ہوگی۔ مگر نظام کالج میں مسلمان طلبہ کی تعداد فیصدی عامی ہی جو ۱۳۲۱ء میں ۵۰٪ اور ۱۳۳۰ء میں ۵۰٪ لیکن ۱۳۳۱ء میں ریگٹ کر ۴۱٪ ہو گئی۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ یہ کیسی بالاستقامت رہی ہے یا کیا۔

**جامعہ عثمانیہ** | مملکت ہند کی تعلیمی تاریخ میں جامعہ عثمانیہ کا قیام سب میں زبان اردو کے ذریعہ سے تعلیم دی جاتی ہے۔ وہ سالانہ زیر تنقید کا بلاشبہ نہایت متمم بالشان واقعہ ہے۔ مملکت ہند میں یونیورسٹی کے تعلیم کی حالت جمود و خمود کی تھی اور اس کو اس سے نجات دلانے کے لئے آیات کمال تدبیر کی ضرورت تھی۔ جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے۔ مشرقی یا مغربی اعلیٰ تعلیم کے دلولوں کے پورا کرنے کے لئے صرف دو درس گاہیں یعنی دارالعلوم اور نظام کالج یہاں موجود تھیں۔ جن میں اول الذکر جو مسلمانوں کی دینی اور اسلامی تعلیم کے لئے مخصوص تھی بالکل نیم مردہ حالت میں تھی گو اس کے طلبہ کو فیاضانہ وظائف عطا کئے جاتے تھے۔ لیکن پھر بھی معلوم ایسا ہوتا تھا کہ اُس نے اب دم توڑا اور اب دم توڑا۔ نظام کالج جو درجہ اول کے کالج کی حیثیت سے مدراس یونیورسٹی کے ساتھ ملحق تھا اس کی حالت بھی کچھ بہتر نہ تھی۔ نہ تو اس کے زیر تعلیم طلبہ کی تعداد اور نہ اُن طلبہ کی تعداد جو اس سے کامیاب ہو کر نکل چکے تھے ایسی تھی کہ وہ ایک ایسی تعلیم گاہ کے لئے قابلِ اطمینان سمجھی جاسکتی کہ جس کے ذمہ ایک کروڑ ۲۰ لاکھ نفوس کی ضروریات کا پورا کرنا تھا ان دونوں درس گاہوں کے اسٹاف میں مختاری اور کامل الفاضل پر فیسر شریک تھے جو کسی درس گاہ کے لئے بھی قابلِ تحسین سمجھے جاسکتے تھے۔ لیکن بظاہر مملکت ہند کے طریقہ تعلیم میں کوئی ایسا نقص موجود تھا جو نوجوانانِ ملک کو حصول ترقی تعلیم کے اُن فیاضانہ مواقع سے مستفید ہونے سے روکتا تھا جو ان درس گاہوں سے ان کو مل رہے تھے۔ اس قابلِ افسوس حالت کا جو الزام لوگ مدراس یونیورسٹی کے سر توپنے کی جانب مائل تھے اس کو خیال میں رکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ ایک حد تک وہ صحیح تھا کیونکہ یونیورسٹی کا تعلق کالج سے

صرف امتحان لینے والی ایک بیرونی جماعت کو حیثیت نہ تھا۔ یہ تمام حالات کو ملحوظ نہیں رکھ سکتی تھی۔ اور جس کی تطلباں اور امتحان لینے والی جماعت میں کالج کے اسٹاف کی ہر طرف سے ناپسندیدگی نہیں ہو سکتی تھی۔ لیکن یہ سب باتیں دارالعلوم کی نسبت نہیں کہی جاسکتیں جو خود اس کے امتحان تمام و کمال سرشتہ تعلیمات کے زیر نگرانی تھے اس طرح ان دونوں درگاہوں کی غیر ہر مغربی کے اسباب یاد دہی تھی اور علوم ایسا ہوتا تھا کہ جو طریقے ان درگاہوں کے کام چلائے گئے تھے، اختیار کئے گئے تھے ان کا اثر پبلک پر کافی طور پر سترتب نہیں ہوا۔ دارالعلوم کا درجہ قدیم تعلیم کے لحاظ سے جس نے صدیوں تک اپنے ہوا خواہوں کی خوب خدمت انجام دی ہے، اگلیا تھا۔ لیکن تعلیم قدیم حالات حاضرہ کے مناسب مال نہیں تھی۔ اس کے لئے ضرورت اس کی تھی کہ موجودہ تعلیم اور زمانہ حال کی نکتہ چینی اس میں شریک کر کے اس کو تازہ سانس لینے کا موقع دیا جائے۔ کیونکہ ایک یہی تدبیر تھی جس سے اس کی جان بچ سکتی تھی۔ دارالعلوم کے نصاب میں زمانہ حال کی سائنس اور علم خلاق و آداب کو شریک کرنے کی کوشش کی گئی۔ لیکن فی الاصل اس کا نصاب کچھ فیاضانہ نہ تھا اور اس سے یہ امید نہ ہو سکتی تھی کہ دارالعلوم کے بڑے دن مل جائینگے اگر ضرورت تھی تو اس کی تھی کہ جو پیر سے اصلاح عمل میں لائی جائے تاکہ اعلیٰ تعلیم قابل المینان پایہ پر قائم کی جاسکے اور بیرونی مداخلت اور تحکم سے اسے نجات مل سکے۔

مخلص خیر کن  
جس اصلاح کی ایسی شدید ضرورت تھی اس میں کچھ تاخیر تھی اور یہ بات قدرتی طور پر کی ذات ستودہ صفات کے ساتھ مختص کر رکھی تھی کہ آپ جامعہ عثمانیہ قائم فرما کر اپنی رمایا کو دولت ازوال سے مستغ فرمائیں اس جامعہ کے چند بالکل ابتدائی شعبوں کی بے نظیر کامیابی نے تمام محکمہ چینیوں کا قلع و قمع کر دیا اور ہر چار طرف سے بطور ایک تاریخی یادگار کے اس کی تحسین و آفریں کی گئی۔ اور بین ملک بھی تعلیم و ترقی پر جس کے شاندار ہونے کا اندازہ لگانا ممکن نہیں ہے۔ حضرت اقدس اعلیٰ کے عہد میں ان کے ابتدائی حصہ میں ایک شیعہ تعلیم کا تقرر اس غرض سے عمل میں لایا گیا تھا کہ وہ ملک ہند کی ترقی تعلیم کے متعلق تنظیم جدید پیش کریں۔ چنانچہ ان کے شروع کی بناء پر ابتدائی اور ثانوی تعلیم کے سٹر کی ادب و فاضل

اصلاح و دینی کی گئی مدارس کی تعداد میں بہت کچھ اضافہ کیا گیا اور تمام مدارس میں بہترین اساتذہ اکٹھے کئے گئے اور ان کو ہر طرح کے مزدور سہولتوں سے آراستہ کیا گیا۔ اس کے بعد اعلیٰ تعلیم کے مسئلہ پر توجہ کی گئی۔ اور افاصلہ ۱۹۱۷ء و ۱۹۲۶ء میں سٹرے حیدری درنواب حیدر نواز جنگلہاٹ نے جو اس وقت سرشتہ تعلیمات سکولر عالی کے مستند تھے۔ بارگاہِ خضر میں ایک یادداشت گزارنے کے لئے لکھا کہ جس میں انہوں نے تعلیم کی موجودہ حالت پر نظر ڈال کر اور غیر زبان کے ذریعے سے تعلیم دینے والے کے جو نقائص ہیں ان سے بحث کر کے اس بات کی سفارش کی کہ ریاست کی خاص ضروریات اور حالات کے لحاظ سے "ہم کو ایک ایسی جدید یونیورسٹی کی ضرورت ہے جس میں وہ نقائص درہل جو موجودہ طریقہ تعلیم میں پائے جاتے ہیں اور جس سے توقع کی جاسکے کہ وہ ان نقائص کو دور کر دے گی۔ اس غرض سے جو یونیورسٹی قائم کی جائیگی اس کی بنیاد تعلیم کے ضروری اصول پر رکھی جائیگی۔ اور اس میں رعایا کی خاص ضروریات اور قومی خصوصیات کا خاص ملحوظ رہیگا اور اس کے لئے موجودہ اور قدیم طریقہ تعلیم کی بہترین باتیں اختیار کی جائیگی۔ اس سے تعلیم دینے اور امتحان لینے کا کام لیا جائیگا۔ اور اس کے علاوہ یہ یونیورسٹی اس کا بھی ذمہ لے گی کہ علمِ آموزی اور ذہنی تربیت دونوں کی غرض سے زبانِ اردو میں کتابیں تالیف اور ترجمہ کی جائیں۔ اسی یادداشت میں سٹر حیدری نے ان نقائص کا بھی تفصیل سے ذکر کیا جو ایک غیر زبان کے ذریعہ سے تعلیم دینے کی بناء پر موجودہ طریقہ تعلیم میں پائے جاتے تھے جن میں سے بعض یہ تھے کہ طلبہ کے حافظہ پر غیر ضروری اور ناوابھی طور پر زور پڑتا ہے۔ غیر زبان کی مشکلات و پیچیدگیوں بہ عادی ہونے کے لئے وقت ضائع جاتا ہے اور جو مضمون سکھایا جاتا ہے وہ ذہن نشین نہیں ہوتا استعداد بڑھنے نہیں پاتی۔ اور گریجویٹوں میں یہ قابلیت نہیں ہوتی کہ وہ اپنی اسی زبان میں اپنے آبائے وطن کو تعلیم دے سکیں۔ اس طرح تعلیم ایتھ اور عامہ خلایق کے درمیان ایک ناقابلِ عبور خلیج پیدا ہوتی جا رہی ہے۔ انہوں نے ان دو اعتراضوں کا بھی اپنی یادداشت میں حوالہ دیا تھا۔ جس کا امکان زبانِ اردو کو مجوزہ یونیورسٹی میں ذریعہ تعلیم قرار دے جانے کے

متعلق تھا جس میں سے پہلا اعتراض یہ تھا کہ رطائے نیک کا زیادہ تر حصہ اوروں کے علاوہ دوسری زبانیں بولتا ہے۔ اور دوسرا اعتراض یہ تھا کہ زبان اوروں میں سے ان میں موجود نہیں ہیں۔ پہلا اعتراض نہ صرف کے متعلق ان کا جواب یہ تھا کہ گویہ سچ ہے کہ ان لوگوں کی تعداد قلیل ہے جن کی مادری زبان اردو ہے۔ لیکن بریں ہم زبان اردو کو یہ امتیاز حاصل ہے کہ وہ ریاست کی دفتری اور اصلاح شدہ زبان اور مہذب سوسائٹی میں بولی جاتی ہے اور عام طور پر یہ ان جامعہ ہوں اور راجہ ہے جن سے کالج کی تعلیم کے لئے لائے آتے ہیں۔ اور دوسرے اعتراض کا جواب۔ سر حیدری نے یہ دیا تھا کہ اگر سر شہتہ تالیف و ترجمہ یونیورسٹی سے متعلق کر دیا جائیگا تو جو کتابیں کالج کلاس کے لئے مطلوب ہونگی وہ چھوڑے ہی عرصہ میں تیار کر لائی جاسکیں گی۔

حضرت اقدس داعی نے جیسا کہ سب کو معلوم ہے کہ آپ ترقی تعلیم سے گہری اور مستحکم دلچسپی رکھتے ہیں ازراہ عطوفت خردانہ اس تجویز کو شرف قبولیت عطا فرمایا اور اس وقت سے اب تک اس تحریک کی ترقی و کامیابی کے ساتھ انتہائی دلچسپی کا اظہار فرما رہے ہیں۔ اور اس میں شک نہیں کہ اعلیٰ حضرت اقدس اعلیٰ کی شاہانہ فیاضی اور ہمدردانہ رہبری کے بغیر اس تحریک کے بار آور ہونے کی توقع بھی نہیں کی جاسکتی تھی۔ قیام یونیورسٹی کے متعلق جو فرمان حکمت تو ان سے مستندہ ۱۶ دسمبر ۱۳۲۳ء شرف صدر لایا تھا اس کے الفاظ بطور فقر و عبارات ذیل میں نقل کئے جاتے ہیں وہ آراء منظور کئے جاتے ہیں جو اس ملک میں ایک ایسی یونیورسٹی کے قیام کے متعلق عرضداشت اور اس کی ساتھ کی یادداشت میں عرض کئے گئے ہیں کہ جس میں زمانہ قدیم اور زمانہ حال کے علم و کمال کو باہم اس کھیتی کے ساتھ ضم کیا جائے جس سے وہ نقائص دور ہو جائیں جو موجود طریقہ تعلیم سے پیدا ہوئے ہیں اور جسمانی۔ ذہنی اور روحانی تہذیب و آراستگی کے جو بہترین فوائد زمانہ موجودہ اور زمانہ قدیم کے طریقہ تعلیم میں موجود ہیں وہ پورے طور پر حاصل کئے جاسکیں۔ اور جو مقصد اول یہ ہے کہ مملکت میں تعلیم پھیلانی جائے اس کے علاوہ اس کا مطمح نظر یہ بھی ہو چاہیے کہ طلبہ کی اخلاقی تربیت بھی کی جائے اور ان میں تمام سائنس و فنک مضامین کی تحقیق کا مشورہ

پیدا کیا جائے۔ یونیورسٹی کے انجام دی کار کا ضروری اصول یہ ہونا چاہیے کہ اعلیٰ تعلیم زبان اردو کے ذریعے ہی بنائے اور اس کے ساتھ ہی بحیثیت زبان ہر طالب علم کے لئے زبان انگریزی کا یکھنا بھی لازم گردانا جائے۔ اس غرض و مقصد کو پیش نظر رکھ کر حکم دیا جاتا ہے کہ جو اصول عرض شدت میں عرض کئے گئے ہیں ان پر میری تخت نشینی کے یادگار کے طور پر مملکت ہذا کے لئے ایک یونیورسٹی قائم کرنے کی کارروائی شروع کی جائے اور اس کو عثمانیہ یونیورسٹی حیدرآباد کے نام سے موسوم کیا جائے۔

باب خیمہ | بنالست فرمان خسری سر رشقہ تعلیمات فی الفو اس ہتم بانسان مقصد کی بجا آہی کی ضرورتی تیا ی میں صرف ہو گیا۔ مجوزہ یونیورسٹی کی آرٹس اور دینیات کی تعلیم کے نصاب پر غور کرنے کے لئے کمیٹی قائم کی گئیں۔ اور ان کمیٹیوں نے جو نصاب تجویز کیا اس کی فہرستیں وسیع پیادہ پر انگلستان اور ہندستان کے تعلیمی حلقوں میں گشت کرائی گئیں۔ اخیر میں یونیورسٹی سے ویسپی اور تعلق رکھنے والوں کو یہ دیکھ کر اطمینان حاصل ہوا کہ جن نتائج پر وہ پہنچے تھے وہ کم و بیش نامی گرامی اہرین تعلیم کے پسند آئے۔

ان فہرست ہائے نصاب کی بڑی خصوصیت یہ تھی کہ امتحان میٹرک یولیشن کے بہت سے مضامین بعض مضامین کے متعلق، اس کے ذمہ دار اشخاص کے مٹیفیکٹ قبول کئے جانے کا قاعدہ مقرر کر کے کم کر دئے گئے۔ امتحان انٹر میڈیٹ کے متعلق بمقابلہ ہندوستان کی دوسری یونیورسٹیوں کے مضامین امتحان کے انتخاب میں زیادہ آزادی دی گئی اور اس کے ساتھ ہی مضامین امتحان کی اس عنوان سے گروپ بندی کی گئی کہ طالب علم کم و بیش باہم دیگر مائل اور ایک طرح کے مضامین لے سکے مضامین کی تقسیم جدا جدا گروپوں میں جو کی گئی ہے اس سے بی۔ اے کی کلاسوں میں حتی الامکان وسیع مطالعہ کا موقع مل گیا ہے۔ کیونکہ انگریزی اور دینیات کے علاوہ جلازی مضامین میں طالب علم صرف ایک خاص مضمون لیا لے سکتا ہے جس میں وہ اپنٹلسٹ ہو سکے اور بعد اُس میں محققانہ درجہ حاصل کر سکے۔

قیام دارالترجمہ | یونیورسٹی کا سب سے پہلا استعماری کام یہ تھا کہ کئی جملہ حق حاکم

بھگانی میں جو اردو کے مشہور انشاپر دلازادہ فاضل اہل ہیں، مترجمین کے اسٹاف کے ساتھ ایک دارالترجمہ قائم کیا گیا۔ اس کا قیام آبان ۱۳۲۶ء میں عمل میں آیا اور ۱۳۳۱ء کے اختتام تک اس میں تقریباً وہ تمام کتابیں ترجمہ ہو گئیں جن کی امتحان میٹرک یونیورسٹی، انٹرمیڈیٹ اور بی۔اے کے لئے ضرورت تھی۔ اس لحاظ سے کہ یہ پہلا ہی موقع تھا کہ علی طور پر زبان اردو کو سائنٹفک خیالات کے اظہار کا ذریعہ بنایا گیا تھا۔ جو کام دارالترجمہ نے انجام دیا نہایت ہی لائق تحسین تھا۔ یہ سچ ہے کہ بعض کتب ریاضی اور سائنس کا اردو ترجمہ شمالی ہند میں کیا گیا تھا۔ لیکن حالات بالکل مختلف تھے۔ جو کتابیں کسی یونیورسٹی کی طرف سے شائع ہوں وہ مستند اور علمی پاری کی ہونی چاہئیں۔ اس اصول پر عمل پیرا ہونے کے باعث منتظمین یونیورسٹی کو بڑا خیال اس کا تھا کہ انتظام ایسا کیا جائے کہ ترجمہ صحیح اور طریقہ بیان یکساں ہو۔ پہلی مہم جو سر کرنی پڑی وہ یہ تھی کہ مختلف سائنسوں کے مصطلحات گڑھے گئے اور اس کام کے لئے طلباء قدیم و جدید کی کمیٹیاں منعقد کرنی پڑیں۔ ان کمیٹیوں کے اراکین کے سپرد جو کام کیا گیا تھا وہ بڑا وقت طلب تھا لیکن سائنس کی مصطلحات گڑھنے میں انہوں نے جو محنت شاقہ برداشت کی اس سے مترجمین کا کام بہت سہل ہو گیا۔ دارالترجمہ کے سب سے پہلے ناظم سٹر عبدالحق نے اپنی دلچسپ رپورٹ میں جو انہوں نے دارالترجمہ کی ۱۳۳۲ء کی کارگزاری کے متعلق لکھی تھی۔ مترجمین کی ان کوششوں کا مشرح حال لکھا ہے جو ان کو اول اول کرنی پڑیں۔ جو کام ان کے سپرد کیا گیا تھا وہ بالکل نئی قسم کا تھا۔ کیونکہ زبان انگریزی وارد کے طرز بیان فقرات کی ترکیب اور ان دونوں زبانوں کے اظہار خیالات کے طریقوں میں بڑا فرق ہے۔ لیکن سرکار عالی کی دور اندیشی سے جو انتظامات کئے گئے تھے ان کے باعث مترجمین کی مشکلات رفتہ رفتہ حل ہوتی گئیں اور ان کے کئے ہوئے کام کی مقدار بہت کچھ بڑھتی گئی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دارالترجمہ کے قائم ہونے کے دو ہی سال کے بعد کلیہ جامعہ غنائیہ کا قیام ممکن ہو گیا۔ دارالترجمہ کے کام کا طریقہ یہ قرار دیا گیا تھا کہ مترجم ترجمہ کا کام شائع کرنے کے قبل ترجمہ شدہ متن کتاب سے تمام سائنٹفک اور دوسری اصطلاحیں جن لے اور ان کی نہرت ناظم دارالترجمہ کے پاس پیش کرنے اور ناظم دارالترجمہ اُس کو اُس کی یہی مصطلحات میں سمجھدے جس مضمون



وہ تعلق رکھتی ہو۔ اور جب مصطلحات استعمال شدہ کی مکمل طور پر بے ہوا جائیں تو مترجم اپنا کام شروع کر دے اس کا کیا ہوا ترجمہ تفصیل کے ساتھ ادبی اور مذہبی ناظر اور ناظم دارالترجمہ دیکھتے تھے اور اس کے بعد وہ چھپنے کے لئے مطبع میں بھیجا جاتا تھا۔ اگرچہ یہ کارروائی طویل تھی لیکن اس کی ضرورت اس لئے تھی کہ صحت کا اطمینان کلی ہو جائے پھر ترجمہ کی لکھائی اور چھپائی کی جانب بھی ایسی ہی توجہ کی جاتی تھی ترجمہ کا مسودہ مطبع میں بھیجے جانے کے قبل صاف کرا دیا جاتا تھا اور پروف کی تصحیح مطبع اور دارالترجمہ کے معجم اور پھر خود مترجم کرتے تھے۔ سنگی نصاب میں غلطی کا ردہ جانا ناگزیر ہے یہی وجہ ہے کہ تمام ممکنہ احتیاطوں کے عمل میں لائے جانے کے باوجود بھی یونیورسٹی کی شائع شدہ کتابوں میں کچھ کچھ غلطیاں باقی رہ گئی ہیں۔

دارالترجمہ کا کام آبان ۱۳۲۶ء میں شروع ہوا جو مستعدی اور جانتھانی کے ساتھ جاری رکھا گیا اور اختتام ۱۳۳۱ء تک ۵۸ کتابیں طبع اور ۲۹ شائع ہوئیں۔ اور ۴۴ کتب ذیل طبع اور ۴۰ زیر ترجمہ تھیں۔ دارالترجمہ کا اسٹاف سوائے اس تبدیلی کے کہ فارسی اور عربی مترجمین رکھے گئے بدستور رہا۔ اور فارسی و عربی مترجمین کی ضرورت عربی فارسی کی تاریخی کتابوں کے ترجمہ کے لئے پیش آتی کیونکہ یونیورسٹی کے منتظمین کی رائے یہ ہوئی کہ طلبہ کو پرانی تاریخی کتابوں کے راست ترجمہ کا مطالعہ کرانا اس سے بہتر ہوگا کہ ان کو ان کے دوسرے طریق سے فراہم کئے ہوئے مطالب پڑھائے جائیں جو اکثر و بیشتر مختلف اور غلط فہمی پیدا کرنیوالی تصانیف کی صورت میں ہوتے ہیں اول اول خیال یہ کیا گیا تھا کہ ابتدا میں مترجمین کا جو اسٹاف مامور کیا گیا تھا وہ کافی ہوگا۔ لیکن بعد میں جب یہ دیکھا گیا کہ وہ ان کل کتابوں کا ترجمہ نہیں کر سکیں گے جوائنٹ میڈیٹ ادبی۔ اے کے امتحانات کے لئے مطلوب ہیں اور جن کے تعلق یونیورسٹی نے انتخاب مضامین کی بہت کچھ آزادی طلبہ کو دیدی ہے تو منتخب کتب میں سے بہت سی کتابوں کا ترجمہ اجرت کے طریقہ پر دارالترجمہ سے باہر کرایا گیا اور یہ طریقہ جید منہجیتا ثابت ہوا۔ اول تو مترجمین کا انتخاب نہایت احتیاط سے کیا گیا اور پھر معجم میں ان کے تراجم کے بھیجے جانے کے قبل کالج کے پروفیسر نے بڑی خبرداری سے ان کے ترجموں کی جانچ کی۔

مولوی عبدالحق صاحب شہر پور ۱۳۲۵ء تک دارالترجمہ کے انچارج رہے انکے صوبہ دارنگ آباد کے

صدرِ مہتمم تعلیمات مقرر ہوئے پر دارالترجمہ ۲۰۔ اسفند ۱۳۳۳ء تک جامعہ عثمانیہ کے سچلین کے زیرِ نگرانی یکے بعد دیگرے رہا۔ اور اس کے بعد سے ستر محلِ حفاظت الشہابی۔ ۱۔ ۷۱ ہر وقتی ناظم کے طور پر نامور کئے گئے۔

**کلیہ جامعہ عثمانیہ کا افتتاح** جب دارالترجمہ سے انٹرمیڈیٹ کلاسوں کی کتابوں کی کافی تعداد ہو چکی توجہ رہا باوکی سربراہ اور وہ جہلمت کے لوگوں کے مواجہ میں ۲۸۔ اگست ۱۹۱۴ء (۲۱۔ ستمبر ۱۳۳۳ھ) کو کلیہ جامعہ عثمانیہ کا افتتاح عمل میں لایا گیا۔ خوفِ غائبہ کیا جا رہا تھا کہ کلیہ جامعہ عثمانیہ طلبہ کی توجہ اپنی جانب منصف نہیں کرا سکیگا۔ لیکن کالج کے افتتاح کے پہلے ہی ۹۰ درخواستیں داخل کی گئیں تھیں۔ اور پھر بعد میں ۲۰ طلبہ اور اس میں داخل ہوئے۔ ستر سید مہدی حسین بلگرامی (نواب مہدی یار جنگ بہادر ایم اے (آکسن) اور ستر سید اس مسعود (نواب مسعود جنگ بہادر) بی۔ اے (آکسن) آئی۔ ای۔ ایس۔ چند ماہ تک کالج کی پرنسپل کے فرائض انجام دیتے رہے اس کے بعد دو سال کی آزمائش پر ڈاکٹر صدیقی ایم اے بی۔ ایچ۔ ڈی کا تقرر پر پرنسپل کی خدمت پر کر کے اس کا انتظام گویا کسی قدر زیادہ مستقل طور سے کیا گیا۔ شعبہٴ آرٹس کا امتحان انٹرمیڈیٹ پہلی مرحلہ ۱۳۳۳ء میں لیا گیا۔ جس میں ۱۱ طلبہ نے اپنا نام رجسٹر کرایا۔ جن میں سے ۱۱۶ شریک امتحان ہوئے بخلہ جن کے ۹ کلیہ جامعہ عثمانیہ کے طلبہ اور ۱۹ سرسخت تعلیمات کے اساتذہ اور ناظران تھے جو بطور پراویٹ طلبہ کے شریک کئے گئے تھے۔ کالج کے طلبہ کا نتیجہ نہایت ہی قابلِ اطمینان رہا۔ یعنی ۹۷ میں سے ۸۲ کا سیاب ہوئے جن میں سے ۴۷ نے درجہ اول میں کامیابی حاصل کی۔ دوسرے امتحان میں جو ستمبر ۱۳۳۱ء میں لیا گیا تھا کالج کے ۱۰۴ طلبہ میں سے ۶۰ طلبہ کامیاب ہوئے۔ یہ نتیجہ ایسا اطمینان بخش نہ تھا جیسا کہ سالِ ماضی کا رہا تھا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ بی۔ اے کی جماعت اتنا سال میں قائم کی گئی تھی۔ لیکن اساتذہ کا اسٹاف نہیں بڑھایا گیا تھا۔ جس کا خراب اثر کلام پر یہ پڑا۔ کیونکہ جو اسٹاف اہل میں انٹرمیڈیٹ کالج کی ضروریات کو پیش نظر رکھ کر مامور کیا گیا تھا اسکو تیسرے سال کی جماعت کو بھی تعلیم دینی پڑی۔ امتحان انٹرمیڈیٹ کے شعبہٴ فنیہ میں ۳۳۳ء میں ۲ اور ۱۳۳۳ء میں دو طلبہ شریک ہوئے تھے جو سب کے سب کامیاب رہے۔

۱۳۳۱ء میں بی۔ اے کلاس کا افتتاح عمل میں آیا۔ ۱۳۳۱ء کے اختتام پر طلبہ کی  
 مجموعہ ۲۰۵ تھی جن میں سے ۲۹۹ شعبہ فنون میں اور ۶ شعبہ دینیات میں تھے۔ اس سے  
 ظاہر ہوگا کہ تھوڑے ہی عرصہ میں کالج کے طلبہ کی تعداد ۳۰۰ تک پہنچ گئی جو کالج کی ہر دہائی کی اور اسکی  
 قدر و قیمت کی ایک کھلی ہوئی علامت ہے۔

**کالج کا اسٹاف** | انٹرمیڈیٹ کالج کی ضروریات کو پورا کرنے کے لئے اول اول پروفیسر  
 اور ۱۰ اسٹنٹ پروفیسر کے تقرری منظوری ہوئی تھی۔ لیکن ۱۳۳۱ء میں بی۔ اے کلاس کو  
 جانے کے خیال سے متعدد جدید جاؤں قائم کی گئی تھیں اور ۱۳۳۱ء کے اختتام پر کالج کے منظور شدہ  
 اسٹاف کی تعداد حسب ذیل تھی:-

پرنسپل	۱	اسٹنٹ پروفیسر	۱۳
اسٹنٹ پروفیسر	۱۰	اسٹنٹ پروفیسر	۱۰
اسٹنٹ پروفیسر	۱۰	اسٹنٹ پروفیسر	۱۰
ڈیپانٹریٹر	۲	اسٹنٹ پروفیسر	۱۰

**لبنیانہ جامعہ عثمانیہ** | منتظمین یونیورسٹی نے کالج کو ایک لائق نمونہ درگاہ بنانے کی بڑی  
 کوشش کی۔ یہ بات ان کے اختیار سے باہر تھی کہ شروع ہی میں وہ اس کے لئے کسی مستقل عہد  
 کے ہیا کرنے کا انتظام کرتے کیونکہ سرکاری عمارتوں میں سے کوئی عمارت اس مقصد کے لئے نہیں  
 دستیاب ہو سکتی تھی۔ لیکن جس اتفاق سے بلوہ کے پاک صاف ترین مقام پر تین بڑی عمارتیں نسبتاً  
 ہو گئیں جو یونیورسٹی کے اغراض کے پورا کرنے میں بخوبی کام آ رہی ہیں۔ کتب خانہ جامعہ عثمانیہ قیام  
 معیہ پچیس ہزار کی رقم کے ابتدائی عطیہ سے عمل میں لایا گیا۔ جس میں پھر ایک لاکھ کی رقم کا دار  
 اضافہ کیا گیا۔

آذر ۱۳۳۱ء میں سالانہ امتحان کی رقم ملنے سے بڑھاکر ۱۳۳۱ء کی رقم

میں بیان کیا گیا تھا کہ روزانہ طلباء نے کتب خانہ میں کتابوں کا مطالعہ کیا۔ قیام کالج کے شروع ہی طلبہ کی رہائش کا انتظام کیا گیا تھا۔ آؤرسٹریٹ میں دو اسٹل قائم تھے۔ جن میں سڑک پر رہتے تھے طلبہ کو طبی مشاغل میں مشغول رہنے کی ترغیب و تحریریں دی گئی اور اس غرض کے لئے کالج آؤرسٹریٹ دونوں میں طبی سوسائٹیاں قائم کی گئیں۔ کھیلوں کی طرف بھی طلبہ کو رغبت دلائی گئی اور کالج کی فٹ بال ٹیم نے مقامی ٹورنٹوں میں بہت سے کپ اور شیلڈ حاصل کئے۔

**رصد گاہ نظامیہ** | رصد گاہ نظامیہ جو اپنے قیام کے وقت یعنی ۱۹۰۷ء سے سرخستہ فائنس کے تحت چلی آرہی تھی ۱۳۲۹ھ میں جاسٹہ قوامیہ کے تحت کی گئی۔ رصد گاہ نظامیہ نطقات، ۱۸ درجہ ۱۹ درجہ ۲۰ درجہ اور پھر منطقہ ۲۰ و ۲۱ درجہ کی پیمائش کے کام کے ساتھ شاروں کی فہرست تیار کرنے کے کام میں مصروف تھی۔ اخیر میں یہ سب کام مکمل کو پہنچ کر اس کی اشاعت بھی ہو گئی۔

**مصاف یونیورسٹی** | اسٹریٹ میں یونیورسٹی کے مختلف شعبوں کے مصارف کی تعداد حسب

تفصیل ذیل تھی :-  
دارالعلوم

کلیہ جاسٹہ غلامیہ

دارالترجمہ

دفتر سجل

رصد گاہ نظامیہ

دارالترجمہ

دفتر سجل

رصد گاہ نظامیہ

**تعلیم نیا نوی** | دو سالہ زائد زیر تنقید کے آغاز پر تعلیم ثانوی دو میٹر محصل پر منتقل تھی۔ یعنی انگلو ورنیکلر اور ورنیکلر۔ اول الذکر میں انگریزی ہائی اسکول اور مڈل اسکول اور آخر الذکر میں فوقانی یا مشرقی ہائی اسکول اور ورنیکلر مڈل اسکول اور مدارس رشدیہ شریک تھے۔ انگریزی ہائی اسکولوں میں طلبہ ہائی اسکول لیونگ سٹریٹ کے امتحان کے لئے اور مدارس فوقانیہ میں

استقامت منشی بریل کے لئے جس بے بعد دارالعلوم کا داخلہ ہوتا تھا تیار کئے جاتے تھے۔ ایکلو ورنیکلر  
 ڈل اسکولوں میں طلبہ مقامی ڈل اسکول امتحان کے لئے تیار کئے جاتے تھے۔ جس کے بعد طلبہ  
 انگریزی ہائی اسکولوں میں داخل ہوتے تھے اور ورنیکلر ڈل اسکولوں میں طلبہ بدریہ زبان اردو  
 امتحان ڈل کے لئے تیار کئے جاتے تھے۔ مدارس رشدیہ میں مشرقی نصاب نمایاں طور پر شریک  
 تھا۔ جس کے بعد طلبہ میں فوقانیہ میں طلبہ کا داخلہ ہوتا تھا۔

سلسلہ ۱۳۲۴ء میں مدارس رشدیہ ڈل اسکولوں میں منتقل کئے گئے تھے اور سلسلہ ۱۳۲۹ء میں  
 ڈل اسکولوں کی ایکلو ورنیکلر اور ورنیکلر تقسیم ترک کی گئی اور وہ صرف ڈل اسکول کہلانے لگے  
 سلسلہ ۱۳۲۹ء میں تعلیم ثانوی کی ترتیب جدید جامعہ عثمانیہ کی ضروریات پورا کرنے کے لئے عمل میں لائی  
 گئی۔ جدید نصاب منظور کیا گیا اور ہائی اسکولوں کی دو قسمیں قرار دی گئیں۔ یعنی انگریزی اور عثمانیہ  
 ہائی اسکول۔ مدارس اول الذکر میں ہائی اسکول لیونگ سرٹیفکیٹ امتحان کے لئے مدارس یونیورسٹی  
 کا مجوزہ نصاب رائج ہے اور سلسلہ ۱۳۲۹ء میں طلبہ عثمانیہ یونیورسٹی کے امتحان میٹرکومیشن  
 کے لئے تیار کئے جاتے ہیں۔

**ہائی اسکول** سلسلہ ۱۳۲۴ء میں ۲۷ ہائی اسکول قائم تھے جن میں ۴۶ طلبہ تعلیم پاتے  
 تھے۔ ان میں سے ۱۱ مدارس لڑکوں کے اور ۶ مدارس لڑکیوں کے اور ۹ مدارس فوقانیہ اور ایک  
 ورنیکلر اسکول تھا۔ ہائی اسکولوں میں تعلیم پانے والی لڑکیوں کی تعداد ۶۸۵ تھی۔ وہ سال زمانہ  
 زیر تنقید میں سررشتہ تعلیمات کی محنت شاقہ اور عثمانیہ یونیورسٹی کے قیام کے باعث ہائی اسکولوں  
 کے طلبہ کی تعداد میں اضافہ کثیر ہوا۔ اس طرح سلسلہ ۱۳۲۹ء میں ۳۱ ہائی اسکول (۲۰ انگریزی اور  
 ۱۱ عثمانیہ) قائم تھے جن کے طلبہ کی مجموعی تعداد ۱۱۳۸۱ تھی ان انگریزی ہائی اسکولوں میں سے  
 ۵ اسکول لڑکیوں کے تھے جن میں سلسلہ ۱۳۲۹ء کے آخر پر ۸۸۸ لڑکیاں تعلیم پاتی تھیں۔  
 ہائی اسکولوں میں سے ۵۱ نے طلبہ کو ہائی اسکول لیونگ سرٹیفکیٹ کے امتحان کے لئے اور  
 ۵ نے کسب رج کے مقامی امتحان کے لئے تیار کیا۔ زمانہ زیر تنقید کے دوران میں بحساب واسطہ

۱۱۳ سالانہ لڑکے اور ۴ لڑکیاں ہائی اسکول لیونگ سٹریٹ کے امتحان میں کامیاب ہوئیں۔ جامعہ عثمانیہ کا پہلا امتحان میٹرک یوٹیشن سلسلہ میں لیا گیا اور اس سال اس امتحان میں ۹۲ طلبہ کامیاب ہوئے اس وہ سال زمانہ کے بقیہ چار سال میں ۲۴۹ لڑکوں اور ایک لڑکی نے عثمانیہ یونیورسٹی کے امتحان میٹرک میں کامیابی حاصل کی۔

**مڈل اسکول** | سلسلہ ۱۳۲۱ میں بتاوا سلسلہ ۱۳۲۱ کے ۶۳ کے مڈل اسکولوں کی تعداد ۱۰۵ تھی۔ مڈل اسکولوں کے طلبہ کی تعداد سلسلہ ۱۳۲۱ کے ۱۰۴۸ سے ترقی کر کے ۱۳۲۱ میں ۲۴۱۸۸ ہو گئی۔ وہ سال زمانہ زیر تنقید میں بحساب اوسط سالانہ ۸۵۸ لڑکے اور ۱۹ لڑکیاں مڈل اسکول کے امتحان میں کامیاب ہوئیں۔

**تعلیم ابتدائی** | مدارس ابتدائی کی تعداد سلسلہ ۱۳۲۱ کی ۹۳۶ سے ترقی کر کے سلسلہ ۱۳۲۱ میں ۲۲۰۳ ہو گئی۔ اور ان کے طلبہ کی تعداد ۴۴۳۰۲ سے ۲۰۸۳۳۲ پر بڑھ گئی۔ یہ ثبوت ہے اس بات کا کہ زمانہ زیر تنقید میں ابتدائی تعلیم نے نہایت تیز گامی کے ساتھ ترقی کی۔ اب زمانہ ختمی سر شدہ سلسلہ ۱۳۲۱ کی بنیاد پر مملکت ہدائیں ابتدائی تعلیم مفت کر دی گئی ہے۔

**تعلیم نسوان** | تحت ذیل سے صاف طور پر عیاں ہو گا کہ زمانہ زیر تنقید میں تعلیم نسوان نے کیسی بڑھوتری کی ہے۔

نوعیت مدارس	تعداد مدارس		تعداد طلبہ	
	سلسلہ ۱۳۲۱	سلسلہ ۱۳۲۱	سلسلہ ۱۳۲۱	سلسلہ ۱۳۲۱
مدارس خاص	x	۴	x	۵۴۳
ہائی اسکول	۶	۵	۶۸۵	۸۸۸
مڈل اسکول	۵	۱۴	۲۲۶	۱۶۶۵
مدارس ابتدائی	۷۹	۷۶۲	۴۶۵۵	۲۳۲۷۵
میزان	۹۰	۷۸۵	۵۷۸۶	۳۶۴۸۱

کے لئے

ہوئی ہے چونکہ تعلیم نسوان کی راہ میں تربیت یافتہ استانیوں کا فقدان بڑی حد تک حاصل تھا۔ اس لئے دوران زمانہ زیر تنقید چار مدارس تعلیم العلماء بمقام حیدر آباد۔ ونگل۔ اورنگ آباد اور گلبرگہ قائم کئے گئے۔ بلکہ کادرسہ تعلیم العلماء اردو مدارس نسوان کے لئے اور ونگل اورنگ آباد اور گلبرگہ کے مدارس تعلیم العلماء لی الترتیب لنگلی۔ سرہٹی اور کنٹھری مدارس نسوان کے لئے استانیاں تیار کر دینے کی غرض سے کمر لے گئے ہیں۔ اختلاف کی زیر تعلیم لڑکیوں میں سے ۹۱ فیصدی لڑکیاں مدارس ابتدائی میں تعلیم پا رہی تھیں اگرچہ آبادی میں مسود کی تعداد غالب ہے لیکن تعلیم نسوان کے لحاظ سے مسلمانوں کا نمبر ان سے بڑھ کر ہے ۳۲ لاکھ میں مدرسہ جانیوالی ہندو لڑکیوں کی تعداد بمقابلہ زیر تعلیم مسلمان لڑکیوں کے صرف ۵۰ فی صدی تھی۔ بہر کیف تختہ مندرجہ فٹ نوٹ صفحہ ۲۷۷ سے ظاہر ہوگا کہ ہندوؤں اور مسلمانوں میں سے تعلیم نسوان کے مخالف خیال کا رشتہ رفتہ استیصال ہوتا جا رہا ہے اور تربیت یافتہ استانیوں کی تعلیمیں اضافہ ہونے کے ساتھ ساتھ لازمی امر ہے کہ تعلیم نسوان ابھی اور بھی ترقی کرے۔

**عام بیان** زمانہ زیر تنقید کے دوران میں چھ ٹریننگ اسکول قائم کئے گئے جن میں سے دو یعنی ونگل اور اورنگ آباد کے اساتذہ کے لئے اور ملین حیدر آباد۔ ونگل۔ اورنگ آباد۔ اور گلبرگہ کی استانیوں کے لئے ہیں حیدر آباد انجینئرنگ اسکول بھی از سر نو تنظیم عمل میں لائی گئی۔ مدارس خاصہ کے مصداق کی مجموعی تعداد ۳۲ لاکھ کے لڑکوں سے ترقی کر کے ۳۲ لاکھ میں لڑکیوں کے لئے ہو گئی۔

۳۳ لاکھ میں ٹریننگ کالج فٹہ کے پرنسپل مسٹر جے۔ ایچ۔ تھلٹ آئی۔ ای۔ ایس کی خدمات تعلیم اساتذہ کی اسکیم کی تیاری کے لئے مستعار لی گئی تھیں۔ ان کی رپورٹ سرکار میں زیر غور ہے۔ ۳۳ لاکھ میں ناظم تعلیمات کو تین مہینے کے لئے جاپان اور ہندوستان کے ذریعے سے تعلیم دینے کے مسئلہ کے متعلق معلومات حاصل کرنے کی غرض سے بھیجا گیا۔

دوران زمانہ زیر تنقید تمام ہائی اسکولوں میں کتب خانے قائم اور آلات سائنس جہاز کئے گئے اور مدارس میں کتب خانوں کی تعمیر و ترمیم پر سحاب اوسط سالانہ ۱۰ لاکھ سے زیادہ کی رقم صرف کی گئی۔

سرکاری ہائی اسکولوں کے متعلق ہاسٹل کھولے جانے کی اسکیم منظور کی گئی۔ حیدرآباد کے سی احمد چادر گھا  
ہائی اسکول اور ننگ آباد کے عثمانیہ اور انگریزی مدارس اور ورنگل۔ گلبرگہ اور سیدر کے سرکاری  
ہائی اسکولوں کے متعلق بورڈنگ ہاؤس قائم کئے گئے۔ ایک ایک ہاسٹل مدرسہ تعلیم العلماء اور حیدر آباد  
انجینئرنگ اسکول کے متعلق بھی قائم کیا گیا۔

مصارف سررشتہ گذشتہ وہ سالانہ میں مصارف سررشتہ تعلیمات کا اوسط سالانہ ہوا ہے  
رہا۔ مصارف کی تعداد ۳۲ لاکھ کے قریب تھی۔ ۱۹۵۷ء سے ترقی کر کے ۳۳ لاکھ ۱۰۰۰ روپے ہو گئی۔

تعداد طلباء بلحاظ قومیت کو اناٹ جو زیر تعلیم ہے

متفرق معلومات

۸۹۶۶۹	مسلمان	رقبہ سرکاری ۸۲۶۹۸ مربع میل	رقبہ سرکاری ۸۲۶۹۸ مربع میل
{ ۱۹۶۳۴	برہمن	کل زمیندار ملک سرکاری ۱۹۲۱	کل زمیندار ملک سرکاری ۱۹۲۱
{ ۱۴۰۳۳۱	غیر برہمن	شہر	۸۹ { ۲۱۳۱۲
۳۹۹۶	عیسائی	دیہات (تعداد)	۲۱۳۸۳
۲۶۴	پارسی	تعداد ذکور	۶۳۴۵۰۰۱
۴۴۰۴	ارذل	تعداد اناٹ	۶۱۲۶۶۹۹
		تعداد طلباء قابل تعلیم	۹۵۱۷۶۰
		تعداد طالباء	۹۱۹۰۰۵



# تعداد مدارس و طلباء و اخراجات غیر سرکاریہ مدارس ۱۳۳۵ء

## کمپنیت

## خرچہ

## آمدنی

## تفصیلات

## تعداد مدارس

## تعداد طلباء

## ابواب

## تفصیلات

نمبر	ابواب	تعداد طلباء	تعداد مدارس	تفصیلات	آمدنی	خرچہ	کمپنیت	تفصیلات	نمبر
۱	کالج	۱	۲	طلباء	۱۱۰۴	۲۰۹۴۶	۱۳	۱۰۰	۲
۲	دار فرائض	۳۵	۵	طلباء	۱۳۹۴۸	۳۹۵	۰	۱	۱۰
۳	دار وں طلبہ	۱۳	۹۴	طلباء	۱۰۵۱	۲۸۰۵۴	۲	۲	۱۵
۴	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۳۶۳۲	۱۱۱۱۱	۵	۴	۱۵
۵	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۵۴	۵۰۴۱	۱۰	۳	۱۵
۶	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۱۸۱۴۹	۱۶۱۵۳	۱۳	۱	۱۵
۷	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۳۱۴۹۱	۱۵۹۸۶	۱۴	۱	۱۵
۸	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۰	۰	۱۰	۱۵
۹	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۰	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۱	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۲	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۳	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۴	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۵	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۶	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۷	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۸	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۱۹	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵
۲۰	دار فرائض	۱۳	۱۳	طلباء	۲۴۶	۲۴۶	۱۰	۱	۱۵

[illegible]

# تاریخِ دکن کی اہمیت اور اس کی شکرِ نصیب کی ضرورت



مطالعہ تاریخ کے فوائد اتمامِ علوم و فنون میں دو ہی مضامین ایسے ہیں جن کا مطالعہ ہر شخص کے لئے ضروری ہے۔ ایک تاریخیات۔ دوسرا تاریخ۔ حیاتیات۔ عمرانیات۔ معاشیات۔ سکونیات۔ علم الحکمت۔ قانون۔ ہندسہ۔ طب۔ منطق۔ فلسفہ اور دوسرے بے شمار علوم کے ساتھ صرف تعلیمین متعلین محققین ماہرین کی دلچسپیاں وابستہ ہوتی ہیں۔ لیکن تاریخ کی کتابیں ہر زمرہ اور ہر طبقہ کے تعلیم یافتہ لوگوں میں بڑے ذوق و شوق کے ساتھ پڑھی جاتی ہیں۔ تاریخ نام ”علوم بشریہ“ *umanities* کی بان ہے۔ ستر اڈر ولسن کا قول ہے کہ تاریخ نام ”علوم بشریہ“ کی اصل و ماخذ ہے۔ سیاسیات۔ اقتصادیات۔ عمرانیات وغیرہ اسی پر مبنی اور اسی سے متفرع ہیں۔ تاریخ کی ہر گزیر دلچسپی اور اس کی اساسی اہمیت سے قطع نظر یہ مضمون بے شمار فوائد سے لبریر ہے۔ تاریخ کا مطالعہ انسان کو وسیع النظر اور کشادہ خیال بناتا ہے تمام ”علوم بشریہ“ میں ادبیات کے بعد تاریخ ہی ایسا مضمون ہے جس سے ہماری معلومات میں بجد و وسعت و نراخی حاصل ہوتی ہے۔ انسان اسی وقت بالغ نظر کیا جاسکتا ہے جبکہ وہ اپنے طبیعی ماحول کا علم رکھنے کے علاوہ اپنے گرد و پیش کے تمدنی و معاشرتی حالات سے بھی باخبر ہو۔ لیکن یہ امر محتاج بیان نہیں ہے کہ تاریخ ہی کے مطالعہ سے یہ غرض بوجہ احسن پوری ہوتی ہے۔ علاوہ بریں کسی ادارہ یا تحریک کو خواہ وہ سیاسی ہو یا معاشرتی۔ قومی ہو یا سماجی کا حتمہ سمجھنے کے لئے یہ ضرور ہے کہ ہم ان تمام علل و اسباب سے واقف ہوں۔ جن کی بنا پر وہ مضر و معدی میں آئی ہے و نیز اس ماحول و فضاء سے بھی آگاہ مہل جس میں اس کی نشو و نما ہوئی ہے۔ لیکن یہ امر بھی سہل ہے کہ تاریخ ہی اس قسم کی آگاہی و واقفیت کا سرخیشہ ہے۔ روزمرہ کی گفتگو اور روزمرہ کی کتابیں تاریخ اخبارات و تصانیف سے سمور ہوئی ہیں جن کا ایضاً و افہام اری تاریخ دان پر ہر وقت ہے۔ بعض غیرانی مقامات کے ساتھ پر اسرار تاریخی واقعات وابستہ ہوتے ہیں۔ بابتایخ ان واقعات مستورہ کہنے کا لقب کرتی ہے تو یہ مقامات حیرت و استحباب اور عبرت

دیکھیں کامر ق بن جاتے ہیں۔ تاریخ میں دورِ حاضر کی تنگ محدود چار دیواری سے باہر نکال کر زمانہ سلف کے اکابرِ رجال سے تعارف کراتی ہے جن کا نقشِ قلم ہمارے لئے شمعِ ہدایت کا کام دیتا ہے۔

توسیعِ معلومات کے ماسوا تاریخِ ہماری ذہنی تربیت کا بھی ایک اہم ذریعہ ہے۔ تاریخ و اوقات و مواد فراہم کرتی ہے جن پر غور و فکر کر کے ہم مفید مطلب نتائج اخذ کرتے ہیں۔ اس طرح ہمارے قول نے استدلال و استنباط اور تجویز و فیصلہ کو تقویت حاصل ہوتی ہے۔ تاریخ کے مطالعہ سے ہمارا تخیل بھی پروش پاتا ہے۔ کیونکہ تاریخ میں ایسے مناظر و واقعات کا استقصا ہوتا ہے جو ازمنہ ماضیہ سے نطق رکھنے والے باعثِ ہماری نظر کے سامنے موجود نہیں ہوتے لہذا ان کے ادراک و تصور کے لئے ہمیں اپنے تخیل کو دستِ دینی پڑتی ہے۔ دنیا میں عہد بہ عہد جو تغیرات و انقلابات رونما ہوتے ہیں ان کے اسباب و نتائج کے اپنی تعلقات بھی ہم تاریخ ہی کی مدد سے دریافت کرتے ہیں۔

علاوہ بریں مطالعہ تاریخ سے بہترے اخلاقی فوائد بھی حاصل ہوتے ہیں چونکہ تاریخ تمام "علوم بشریہ" کا سرِ تاج ہے جس کا سمجھ خود انسان اور اس کے کلانے میں اس لئے تاریخ کے مطالعہ سے ہم فرضی و انسانی رجال کے بجائے حقیقی انسان کے افضل اعمال - خواہشات و رجحانات - مقاصد و عزائم جذبات و ارادہ سے واقفیت حاصل ہوتی ہے یہ واقفیت ہماری عملی زندگی کے لئے دلیلِ راہ بنتی ہے۔ تاریخ کی ورق گردانی ہمارے سامنے بشارتِ شائیں پیش کرتی ہے جن سے ہم یہ مفید سبق حاصل کرتے ہیں کہ نیکی کا صلہ نیک اور بدی کا انجام بد ہے۔ تاریخ میں انصاف پسندی - حق پروری - راست بازی - رواداری و الوہی اور دوسروں کی جان و مال و ناموس کے احترام کا سبق پڑتی ہے۔ اکثر "علوم بشریہ" سمجھ و مباحثہ پر مشتمل ہوتے ہیں جہاں مصنفین بسا اوقات تعصب و پاسداری کا شکار بن جاتے ہیں لیکن ایک سچا مورخ صرف گوشہِ واقعات کے کم و کاست و بغیر سعی و عنان و من بیان کر دیتا ہے اور فیصلہ سازی و رائے زنی قدر میں پر چھوڑ دیتا ہے۔ لہذا ہم تاریخ سے بدلِ دھیر جانبداری کا سبق حاصل کرتے ہیں۔ مطالعہ تاریخ کا عظیم ترین فائدہ یہ ہے کہ اس سے ہمارے جذبات و طینت و قومیت کی تحریک ہوتی ہے۔ دنیا میں قوم و ملت کے کلانے میں ایثار و قربانی اور خدمتِ ملک و قوم کا قابلِ قدر درس دیتے ہیں تاریخ کے مطالعہ سے ہمارے دل

لکھنؤ، بھال، بھال کے اعظام و احترام کا جذبہ پیدا ہوتا ہے۔ ازمنہ ماضی کی واقفیت سے بالعموم سیاسی قیادت بھی پیدا ہوتی ہے۔ تاریخ کے اہم ناموں کا مطالعہ سے مدیرین ملک ایسے مفید نتائج اخذ کرتے ہیں جن سے ان کو جدید اصلاحات کے نفاذ اور انتظام و انصرام ملک میں بڑی مدد ملتی ہے۔ تاریخ کا مطالعہ ارباب حکومت و دانشور کے فرمانرواؤں کی ان غلطیوں کے اعادہ سے باز رکھتی ہے جو کبھی ملک و قوم کے لئے منہجیر ہلاکت کا باعث ہو چکی ہیں۔

**ملکی تاریخ کی اہمیت** | بالفاظ مختصر یہ ہیں وہ عظیم الشان فوائد جو تاریخ کے مطالعہ سے مترتب ہوتے ہیں۔ لیکن یہ فوائد زیادہ تر اپنے ہی ملک کی تاریخ کے وابستہ ہوتے ہیں۔ مثلاً وطنی غیرت قومی و خود داری کے جذبہ کی تکوین خصوصیت کے ساتھ اپنے ہی ملک کی تاریخ کی سنت پذیر ہوتی ہے۔ تاہم صحیح معلومات کی غرض سے ممالک غیر کی تاریخ بھی فائدہ سے خالی نہیں ہے۔ لیکن ہر حال میں ملکی تاریخ کو غیر ملکی تاریخ پر ترجیح و تفرق حاصل ہے۔ ایک ہندی طالب علم چین۔ جاپان یا روس کی تاریخ سے لطف اندوز نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ ان ممالک سے فطرت کو اثر و کار نہیں ہے۔ غیر ملک کی تاریخ کبھی ویسی سبق آموز و نتیجہ خیز نہیں ہو سکتی جیسی اپنے ملک کی تاریخ۔ ملکی حالات و ضروریات کے پیش نظر اپنے اساتذہ کے کلام سے قابل تقلید ہوتے ہیں۔ شہیدان قوم و فدایان ملک کی مثال ہمارے جذبہ اشار و قربانی کی محرک ہوتی ہے جس پر قومی ترقی کا دار و مدار ہے۔ الغرض بمصدق ”ادل خویش بعدہ درویش“ ہر شخص کے لئے اپنے ملک کی تاریخ کا مطالعہ اولیٰ و افضل ہے۔ لیکن دنیا میں کتنے ملک اور کتنی قومیں ایسی ہیں جن کی تاریخ ہمیشہ کسی غیر ملک کی تاریخ کے تحت یا اس کے ساتھ وابستہ رہا کی ہے۔ جن ممالک کو کبھی سیاسی آزادی و خود مختاری حاصل نہیں ہوئی ہے جن قوموں نے استقلال ملیہ کی کبھی صورت نہیں دیکھی ہے جن ملکوں کے باشندے ہمیشہ کسی بالادست قوم کے تابع و محکوم رہ گئے ہیں ان کی کوئی علامہ تاریخ نہیں لکھی جاسکتی۔ زیر دست اقوام کی تاریخ بالعموم بالادست قوموں کی تاریخ میں ضم ہو جاتی ہے۔

**دکن کی سیاسی آزادی** | اب ہم دیکھنا چاہیے کہ اس اصول کے تحت ہمارے ملک دکن کی لیا مشیت و مرتبہ ہے یا دکن کا تاریخ و شان کی تاریخ کا حصہ یا کبھی جزو ہے جیسا کہ بعض مورخین کا خیال

یا اس وسیع ملک کی صفوہ و ازادانہ بیخ مرتب ہو سکتی ہے؟ واضح رہے کہ دکن کا کل علاقہ صرف دس لاکھ  
 ہزار فیاضی و سیاسی خصوصیات کے لحاظ سے بلکہ تہذیب و تمدن، رسم و رواج، عقائد و معاشرت کے اعتبار  
 سے بھی ہندوستان خاص سے منقطع و بے تعلق رہا کیا ہے۔ بندھیا پل اور ست پورہ کی سر ہلک کشیدہ سنگی  
 دیواریں، زریا، تاجی اور ہانہ کی تیز زوہاریں، گوند واد کے ناقابل مبرر جھل، ان شہکار وراثت  
 نے دکن اور شمالی ہند کے درمیان کبھی دیر پارابطہ و اتحاد قائم ہونے نہیں دیا۔ شمالی ہند کا سیلابی  
 لاقبسا اوقات بیرونی حملہ آوروں کی تلک و تلو کی جولانگاہ بنا۔ لیکن بڑے سے بڑے غیر ملکی فاتح کی  
 راہ میں بھی مذکورہ بالا شہکار عواقب سد سکندری بن کر حال رہے۔ دکن کے باشندوں کا سر نیاز کبھی  
 برصہ و راز تک کسی بیرونی قوت کے آگے خم نہیں رہا۔ دنیا میں شاید ہی کوئی ملک ایسا ہوگا جس پر  
 بیرونی حملہ آوروں کے آگے دکتے فوجی دھادے نہ ہوئے ہوں۔ دکن کا ملک اس سے ششانی نہیں ہے۔  
 جہاں اس قسم کی ہنگامی فوجی تاخت کا کوئی مستقل اثر نہیں پڑا۔ قدرت نے ابدلے آفرینش ہی سے  
 سرزمین دکن کی خمیر میں حریت و آزادی کا قالب عنصر شامل کر رکھا ہے۔ زمانہ قدیم میں صرف  
 مدد رکبت برق و باد کی طرح آیا اور آٹا نانا واپس گیا۔ لیکن دکن کی سیاسی و معاشرتی حالت  
 دل کی توں قائم رہی۔ بعض مومنین کو راجہ اشوک کی عظمت و سطوت نے ایسا خیر و کر دیا ہے کہ  
 ہر بغیر کسی شہادت کے موریا حکومت کی سیادت کا جوا دکن کے عظیم الشان و غیر درادھر فرمانرواؤں کے  
 ندھوں پر رکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ لیکن نہ چندر گپت و بندو سار کے دبا کے کوئی سفر مثلاً گستھیز  
 ی ماگوس اور ڈانی لغنی ہی اس کے بیانات سے اور نہ کسی دیگر معتبر ذائق سے راجہ اشوک  
 یا اس کے پیشروں کا دکن پر استیلا و تسلط حاصل کرنا ثابت ہے۔ اس کے برعکس کوئی صحیح اس  
 امر سے انکار نہیں کر سکتا کہ متواہن راجہ سیکو کا کے تیغ زن بازو نے کنہا حکومت کے پرچے اڑا دیے  
 اور گدھ کی راجدانی پائلی پتر کے آسمان سے باتیں کرنے والے قصر و کاخ پر اندھرا پرچم نصب کیا  
 جو بقل و سرشای۔ ہر سٹن تن صدیر تک بڑی آبے تاب کے ساتھ چھڑا رہا۔ گدھ پرانہ ضرور  
 کہے اس سہ سالہ تسلط۔ دکن کی دیرین عظمت میں جلد جانور لگا دینا اس میں شک نہیں کہ

فردن و سنی یں سلاطین دہلی کو ایک دوبار دکن پر غلبہ حاصل ہوا لیکن یہاں ان کا مقصد واقعہ نصف صدی سے دیاہ عودہ تک قائم نہ رہ سکا۔ پہلی بار علاء الدین حسن گنگا نکر نے پنجابوں کے پنجے سے اور دوسری بار جن قلیچ خاں نے مغلوں کی گرفت سے سرزمین دکن کو آزاد کیا۔ جن کا خاندان سچ بھی سرزمین دکن کے ایک بڑے حصہ پر خود مختارانہ حیثیت سے حکمراں ہے اور حکومت ہند بھی جس کا احترام کرتی ہے۔

غیر انبیالی مختصات | سیاسی آزادی و حریت قومی کے اسوا دکن کی آب و ہوا اور جغرافیائی خصوصیات بھی ہندوستان خاص سے بالکل جدا لگا دیں۔ سرزمین کے اختلاف نے دونوں ملکوں کے تمدنوں کے عادات و اطوار اور ذہنی و جسمانی کیفیت میں بھی بہت بڑا افتراق پیدا کر دیا ہے۔ اہل ہند میں بڑا سرمہ مارنے کا جارا پڑتا ہے جس کے باعث وہاں لوگ دن چڑھے تک بوجھل جانوں سے نیچے دیکھے رہتے ہیں۔ اسی طرح گرامی شہت کی گرمی پڑتی ہے۔ چوٹی کا پیسہ اڑتی تھکتا ہے اور شہر شخص کی زبان پر وقار تھا عذاب الناس کا کلمہ جاری رہتا ہے۔ برسات کا زمانہ توح کا نفع آکھوں کے سامنے پیش کر دیتا ہے۔ ہر سال سیلاب طغیانی سے نہاروں جان کا اتلاف ہوتا ہے۔ الغرض خلید بنو سہمی کے باعث وہاں انسان کو سخت محنت و مشقت کا کام و مشکلات حاصل ہیں۔ زمین کی زرخیزی و سیر حاصلی آرام طلبی اور معیش پسندی دے۔ برخلاف اس کے ملک دکن میں بجز اس چھوٹے سے قطعہ کے جو مغربی کوہستان میں واقع ہے۔ بگڑا تو سردی زلیقہ ہوتی ہے اور نہ گرمی۔ یہاں کی آب و ہوا نہایت خوشگوار اور نرم و آسودہ ہے۔ باعث دشوار ذہنی یا جسمانی کام کرنے میں کوئی امر مانع نہیں ہوتا۔ بلکہ یہاں بھی آب و ہوا کی قیامت خیز طغیانیوں کی ہلاکت باریں سے دکن کی سطح مرتفع مغرب و موصول ہے۔ نہ کی زمین سے گھلاخ ہے۔ یہاں نہاروں ایکٹ زمین برقی پڑی ہوئی ہے۔ ضروریات زندگی وہاں ہی کے لئے یہاں سخت جانفشانی کرتی پڑتی ہے۔ اس لئے دکن کے باشندے بالعموم حسرت منمتی و جفاکش ہوتے ہیں۔

**مذہب معاشرت** | علاوہ برہمن ملک دکن کی تہذیب و معاشرت ہی سماں ہند۔ جدا جدا  
 کی ہے۔ زمانہ سلف میں جزیرہ نملے ہند کی دراودی اقوام تہذیب و تمدن کے اعلیٰ ذریعہ تھیں  
 گئی تھیں۔ آریائی تمدن انہیں ایک نگاہ نہ بھاتا تھا۔ اس فیمنس تمدن سے وہ ہمیشہ بیزار رہے اور اپنے  
 تمدن کو برقرار رکھنے کی کوشش کی۔ فی الحقیقت ان کا تمدن آریائی تمدن سے کسی طرح کم عیار نہ تھا۔ یہی وجہ  
 تھی کہ جب چھٹی صدی قبل مسیح میں ہندی آریہ جوت کے جوت بمشیت لڑا بادکار دکن میں وارد ہوئے تو  
 یہاں کے تمدن در او دل کو اپنی سماں میں جذب کرنے کی بجائے خود ہی ان میں ضم ہو گئے۔ الغرض  
 شمالی ہند اور دکن کے قدیم باشندوں کی تمدنی منارت ایک امر مسلمہ ہے۔

اگر دونوں ملکوں میں کوئی رشتہ اتحاد قائم تھا تو وہ صرف مذہب کا تھا۔ ہندو مذہب کی  
 اجڑے کشانی نے سارے براعظم ہند کو اپنے پر وبال کے نیچے ڈھانک لیا۔ لیکن یہ مذہب مختلف عقائد و توہمات  
 کا ایک عجیب و غریب مجموعہ ہے۔ اس نے آریائی و غیر آریائی دونوں قسم کے عناصر سے ترکیب پائی ہے  
 اس میں ادو پائشاد کی فلسفیانہ وحدت پرستی سے وحشی اقوام کی ادو ام پرستی تک کے تمام مراح شامل  
 ہیں۔ اس لئے یہ مذہب صرف آریاؤں کی میراث نہیں کہا جاسکتا۔ اگرچہ ہندو مذہب نے سارے براعظم  
 ہند کو اپنے سایہ عاطفت میں لے لیا۔ لیکن وہ شمالی ہند اور دکن کے باشندوں کے توہمات۔ رسوم و  
 ادو طریقہ پرستش کے اختلافات کو مٹا نہ سکا۔ اگر دونوں ملک میں مذہب کی تنقیصیت فرض بھی کر لیا جائے  
 تاہم اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ دکن کی تاریخ شمالی ہند کی تاریخ کے تابع یا ماتحت کر دی جائے اتحاد  
 مذہب اتحاد تاریخ کا موجب نہیں ہو سکتا۔ تمام براعظم یورپ دین مسیحی کا حلقہ بگوش ہے۔ لیکن  
 وہاں ہر ملک و ہر قوم کی تاریخ جدا گانہ ہے۔ اسی طرح سارے براعظم ہند پر ایک وسیع ہندو مذہب کے  
 مسلط ہونے پر بھی دکن کی علیحدہ تاریخ لکھی جاسکتی ہے یہاں ایک قابل ذکر امر یہ بھی ہے کہ موجودہ  
 ہندو دھرم کی تشکیل اور شیوی و وشنوی مسالک کا قیام زیادہ تر شکر اچاریہ۔ بادھو اچاریہ۔ راج اچاریہ  
 اور دوسرے سینا پیوں کے جدت ملاز دماغ۔ دقیقہ شناس طبیعت۔ اور انتھک کوششوں کا برہمنیت  
 ہے چونکہ یہ تمام مصلحین دکن ہی کی خاک پاک سے اُٹھے تھے اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ مذہبی حالات سے



ہندوستان کے اتر پردیش میں ہے۔ (باقی آئندہ)

## فرانسیسی مدارسِ تھانویہ کی ایک جھلک

(۴)

ملکِ فرانس میں ابتدائی تعلیم چھ برس کی عمر سے تیرہ برس کی عمر تک اُناتھامہ و ذکر دو کو پرائی ہے۔ جنگ کے بعد تو یہ بھی کوشش ہوئی کہ بجائے تیرہ کے چودہ برس تک تعلیم لازم رہے لیکن سرکار سے اسکی منظوری نہ ہوئی تاہم اسکے لئے جدوجہد جاری ہے۔ حکومت صرف قانون تعلیم نافذ کر کے خاموش نہیں ہوگئی ہے۔ وہ ہر وقت اس ماحول میں لگی رہتی ہے کہ تعلیم کے بہت جو فوائد ہیں وہ کس حد تک درست ہیں اور ان کی کس حد تک پابندی کی جاتی ہے۔

**حاضر** سری | حکومتِ طلبہ کی حاضری سب سے اہم تصور کرتی ہے۔ چنانچہ جب کبھی کوئی طالب علم مدرسے سے غیر حاضر ہو جاتا ہے تو اس کے ولی یا سرپرست کا فرض ہوتا ہے کہ وہ محکمہ متعلقہ کو وجہ غیر حاضری سے فوراً مطلع کرے۔ طالب علم کی علالت کی صورت میں ایک تربیت یافتہ دانی اس کے حالات کی دریافت کرتی ہے اور اگر مرض شدید ہو تو مریض کو عیوضہ رکھنے کا انتظام کر دیا جاتا ہے صحت اور علاج کا اس قدر خیال کیا جاتا ہے کہ بہت سے مدارس میں علاج معالجہ کی امداد باہمی کی انجمنیں قائم ہیں جس کے اراکین طلبہ ہوتے ہیں۔ اور بوقتِ علالت انجمن کے سرمایہ کی بدولت بہترین علاج کرا سکتے ہیں یا ایسے طلبہ کی فزکرتے ہیں جو غربت و افلاس کے باعث اپنا آپ علاج کرائے سے قاصر ہیں۔

ہر شہر و قصبہ میں ایک تعلیمی کمیٹی ہوتی ہے جس کے ممبر اور فرائض کے ایک فرض یہ بھی ہوتا ہے کہ طلبہ کی عمدہ اوسط حاضری قائم رکھے۔ چنانچہ طلبہ کو حاضر باش بنانے کی خاطر کمیٹی حاضر باش لڑکوں کو نقد انعام دیتی ہے جو سینک بیک میں جمع کرا دیا جاتا ہے۔ انعام کی مقدار حاضری اور

تعلیمی حالت پر منحصر رہتی ہے۔ حاضر باش بنائیکہ یہ طریقہ یورپ کے سبھی اور ملک میں رائج نہیں ہے۔  
**صفائی** | مدارس میں حفظانِ صحت کا خاص طور پر خیال رکھا جاتا ہے۔ ہر درجہ میں ذاتی صفائی اور اصل صحت پر سخت دیا جاتا ہے۔ نصابِ معرہ میں حفظانِ صحت کو کافی جگہ دیدی گئی ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی یہ محسوس کیا جاتا ہے کہ صاف ستھری عادات کی حقیقی تعلیم گمراہی پر ہو سکتی ہے اور ہونی چاہیے۔ اس لہر کو پیش نظر رکھتے ہوئے بعض کمیٹیوں نے چند قواعد بنا کر نافذ کرنے میں جن کی پابندی نہ صرف مدرس بلکہ دلی اور سرپرست پر بھی لازمی ہے۔ مثلاً ایک قاعدہ یہ ہے کہ ”ہر لڑکے کو مدرس میں صاف ستھری حالت میں آنا چاہیے۔ درجہ میں داخل ہونے سے پہلے مدرس ہر لڑکے کی جانچ کر یکجا جوڑا کا صاف ستھرا نہ ہو گا اس کو اس کے گھر واپس کر دیا جائیگا۔“

**ممانعتِ سزا** | ایک دوسرا دلچسپ قاعدہ یہ رائج ہے کہ فرانس کے کسی مدرسہ میں بھی سزا جہان کی اجازت نہیں ہے۔ لیکن اس کی تلافی اس قاعدہ سے کی گئی ہے کہ ہر دلی یا سرپرست پر لازم ہے کہ وہ مدرس کی ہر طرح مدد و اعانت کرے تاکہ روزمرہ کا کام بخوبی انجام پاسکے اور اسپلن قائم رہے۔ ہر دلی یا سرپرست پر لازم ہے کہ وہ مدرس کی طلبی پر مدرسہ میں حاضر ہو کر اپنے لڑکے کی دماغی اور جسمانی تعلیم کے بابت ہدایات حاصل کرے۔ ہمارے ملک میں اس قاعدہ کی کسی پیم بھی ضرورت ہے اس کا احساس اس قدر ہے کہ زیادہ وضاحت کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی ہے۔  
**وقاتِ تعلیم** | ہر شہر و قصبہ میں اوقاتِ تعلیم و ایامِ تعطیل مختلف ہوتے ہیں۔ پیرس دار الحکومت فرانس میں ابتدائی مدارس صبح آٹھ بجے سے گیارہ بجے تک اور دوپہر میں ایک بجے سے چار بجے تک کھلے رہتے ہیں۔ جمعرات کو پورے دن کی تعطیل ہوتی ہے۔ حکومت لائذب ہے اس لئے اتوار فرانس میں مذہبی حیثیت میں رکھا۔

تمام تعطیلات کے علاوہ موسمِ گرما میں دو ماہ سے ذرا زیادہ عرصہ کی طویل تعطیل ہوتی ہے۔ اس قدر طوالت محض اس لئے جائز رکھی جاتی ہے کہ طلبہ فصل کاٹنے میں اپنے والدین کی مدد کی مدد کر سکیں۔ گو طویل تعطیل گرما میں ملائیں بند رہتے ہیں لیکن ہمارے ملک کے مدرسوں کی طرح

ڈالاس کے جنہیں ریکارڈ نہیں رہتے۔ وہ اس زمانہ میں لڑکوں کی پارٹیاں بنا کر سیر مقامات کرتے کر رہتے ہیں۔

عمارت مدرسہ | ہر مدرسہ کی عمارت مقامی حالت و تعداد طلبہ کے لحاظ سے بنائی جاتی ہے لیکن ان تمام عمارتوں میں ایک خصوصیت یہ ضرور ہوتی ہے کہ سب کی سب روشن ہو اور اگر سادہ ہوتی ہیں۔ احاطہ عمارت میں خوبصورت اور سایہ دار درخت نہایت سلیقہ سے لگائے جاتے ہیں درختوں کا وجود نہ صرف آنکھوں کو طراوت دیتا اور طلبہ کو دھوپ سے بچاتا ہے بلکہ عمارت مدرسہ کی سادگی کی عیب پوشی بھی کرتا ہے۔ ان عمارتوں میں اگر کوئی دوسری خصوصیت ہے تو وہ یہی کہ ہر درجہ میں ایک ایسا تختہ سیاہ ہوتا ہے جس کے تین حصے ہوتے ہیں۔ ایک حصہ جو درمیانی ہوتا ہے دیوار پر چارہ ہوتا ہے باقی کے دو حصے اس کے بانوں میں لگے رہتے ہیں۔ ان کو جس طرف جی چاہے پھیرا جاسکتا ہے اور ان کے دونوں طرف لکھا جاسکتا ہے۔ تجربہ سے ثابت ہوا ہے کہ اس قسم کے تختہ سیاہ بہت مفید و کارآمد ہوتے ہیں۔

نصاب تعلیم | ابتدائی تعلیم کے اختتام پر اسکول سرٹیفکیٹ کا امتحان ہوتا ہے۔ یہ سرکاری امتحان ہے جس میں ہر طالب علم کی شرکت ضروری ہے۔ بصورت کا سیالی ہمارے اس کے امتحان تخمائیہ کی سی سند دیکھاتی ہے جس کی دھاتوں میں بڑی قدر و منزلت ہوتی ہے۔

ابتدائی مدرسہ میں تین طبقے ہوتے ہیں۔ ادنیٰ۔ متوسط اور اعلیٰ۔ نصاب سب مدرسوں میں ایک سا ہی ہے۔ صرف ملازس ابتدائی پیرس میں ہر طالب علم کی ایک رپورٹ شیٹ لکھی جاتی ہے۔ ہر مہینہ ہر طالب علم کی رپورٹ مدرسہ متعلقہ تیار کرتا ہے جس پر مہندہ مدرسہ امدولی یا سرپرست کے دستخط لگے جاتے ہیں۔ ہر مضمون ہوم ورک۔ محنت۔ عام بڑاؤ وغیرہ کے نمبر دئے جاتے ہیں۔ ہوم ورک ہر مدرسہ میں لازمی طور پر کیا جاتا ہے۔ اصول معاشرت اخلاقیات۔ نرشت و خاندان۔ حجاب امد و وطن کے متعلق عام معلومات پر بطور خاص زور دیا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ کوئی ایسا مدرسہ نہیں ہے جہاں ابتدائی یا غیانی اور اکہ نہ اکہ شکاری

## تبصرہ

سلسلہ مطبوعات کتب خانہ جد چوک | غالباً مسجد چوک حیدر آباد دکن بحالت موجودہ پہلی مسجد ہے جہاں ایک کتب خانہ بھی ہے۔ اس کے ساتھ ہی عام کتب خانوں کے برخلاف اس کے کتب خانہ میں محض کتب کا ذخیرہ ہی نہیں رہتا بلکہ اس کے منتظمین تصنیف و تالیف سے اپنے کتب خانہ کی کتابوں کی تعداد اور نیز ادب اردو میں بیش قیمت اضافہ کرتے رہتے ہیں۔ اس وقت ہمارے پاس سلسلہ مطبوعات کتب خانہ مسجد چوک کے نمبر ۲ وہ زیر تبصرہ ہیں۔ یہ دونوں مولوی محمد سر دائی صاحب کے مؤلف ہیں۔ ان کی ظاہری شکل و صورت باوجود مسجد چوک کی سی غریب و عمارت کے ناقص نکس کے دیدار میں ہے۔ چونکہ یہ دونوں کتابیں ایک ہی سلسلہ کی ہیں۔ اس لئے ہمیں خیال ہوا تھا کہ ان کے دیباچوں میں کم سے کم اس بات کا پتہ چل جائیگا کہ اس سلسلہ کی غرض و غایت کیا ہے؟ ہم توقع کرتے ہیں کہ آئندہ اس خامی کو دور کر کے کتب خانہ مسجد چوک کے ہر سلسلہ مطبوعات کا ایک نصب العین و معیار قرار دیا جائیگا تاکہ ان میں باقاعدگی پیدا ہو۔ اور وہ مغرب کے سلسلہ مطبوعات سے ہمسری کرنے لگیں۔ ہم مولوی محمد سر دائی صاحب کی محنت و جستجو کی داد دیتے ہیں کہ انہوں نے پروردگار تعالیٰ سے دعا کی کہ اس کے شایع فرمادیا اور یہ ثابت کر دکھایا کہ اہل برصغیر اس دور افتادہ زبان سے ناواقف و نا آشنا ہی نہیں ہیں بلکہ اس سے ایسی گہری دلچسپی رکھتے ہیں کہ اس کی مثال اردو داں اشخاص میں کم ملے گی۔ صاحب مدوح نے یہ کچھ کیا بہت اچھا کیا لیکن یہ نمبر ہماری توقعات پہنچ نہیں کرتا۔ ہم کو حقیقتاً جیسی کتب کی ضرورت ہے اسکی ایک مثال خود صاحب مدوح ہی کی مؤلفہ کتاب شعرائے اولیاء آباد ہے جو اسی سلسلہ میں

شائع ہوتی ہے۔

صاحب مدح اس کے دباچہ میں تحریر فرماتے ہیں: "اوزنگ آباد دکن

چلیے تھا کہ ان شعرے اوزنگ آباد کے حالات یکجا

قلب بند کئے جاتے اور ان کا ایک مستقل تذکرہ لکھا جاتا لیکن اب تک شعرے اوزنگ آباد کا کوئی خاص تذکرہ نہیں لکھا گیا۔"

اگر آخر کی سطروں میں اوزنگ آباد کی بجائے مالک محروسہ سرکار عالی کو دیا جائے تو ہرکو

یقین ہے کہ ایک قابل قدر سلسلہ مرتب ہو جائیگا۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ شعرے اردو ہی تک

محدود رکھا جائے۔ زیادہ اچھا تو یہ ہوگا کہ مالک محروسہ سے ان شاعروں کے کلام کو بھی جو ملکی

زبانوں میں ہے اردو کا جاسہ پینا کر شائع کر دیا جائے۔

یہ دونوں نمبر کتب انعامی میں شریک کئے جاسکتے ہیں اور مدارس کے کتب خانوں کے

لئے مفید ہیں۔

یورپین شعرے اردو حجم ۲۸ صفحہ قیمت ۸/- شعرے اوزنگ آباد حجم ۴۰ صفحہ قیمت ۲/-

ملنے کا پتہ: کتب خانہ مسجد چوک حیدر آباد دکن

**علمِ اصحت** | عام طور پر ہندو تائید کی صحت ایسی خراب ہوتی چلی جاتی ہے کہ حفظان

کے بابت جس قدر بھی کتابیں عالم فہم پیرایہ میں لکھی جائیں کم ہیں۔ اس کتاب کے مؤلف جناب مولوی

عبد کلیل صاحب پروفیسر کوننس کالج بنارس اور ڈاکٹر لی پی داس پیتا صاحب ہیں۔ عالم

اور طبیب جب بل جل کر علمِ اصحت پر جو بھی کتاب لکھینگے وہ خالی از فائدہ نہ ہوگی۔ ہر مدرسہ کے

کتب خانہ میں یہ کتاب رہنی چاہیے۔ یہ کتاب ٹائپ میں چھوٹی قطع پر چھپی ہے۔ حجم ۱۲۴ صفحہ ہے

قیمت صرف ۱۰/-

ملنے کا پتہ: سعید برادر میں پرنس کاپل بنارس۔ جھاوٹی

**اسکاؤٹنگ کھیلیں** | آخر تک ہاے اسکاؤٹ کرو مالک محروسہ میں اس قدر اہمیت  
 دیا جا رہی ہے کہ سرکار نے اس کی اشاعت کے لئے ایک ڈاکٹر مدد عطا فرمایا ہے خوشی کی  
 بات ہے کہ اسکاؤٹنگ کے فروغ کے لئے اردو میں بھی کتابیں طبع ہونے لگی ہیں۔ ہمارے ڈل ہاٹر  
 جو عام طور پر اردو دان ہوتے ہیں اسکاؤٹنگ کھیلیں مولفہ چودھری عزیز بخش صاحبہ معینہ  
 پانیکے۔ ہماری بھری نہ آیا کہ کھیل کی جمع کھیلیں کس طرح ہو گئی۔ اسید کہ آئندہ اڈیشن میں اس کی  
 اصلاح کر لجا ئیگی۔ کتاب بہ تصویر ہے۔ اچھی چھپی ہے۔ حجم ۲۰۰ صفحہ ہے۔ قیمت ایک روپیہ ہے۔  
 منے کا پتہ:- اخبار قسطنطنیہ۔ انارکلی لاہور

**میلاد النبی** | اس نام کی میسوں کتابیں تالیف ہوئی ہیں جن میں سے ایک کے  
 مولف "جناب فہم العلماء بولوی حافظ سید محمد الحق صاحب دس مہینہ عظیم آباد (ملیضیاب تالیفی)  
 سرکار عالی نظام خلد امجدہ ملکہ و سلطنت" بھی ہیں۔

شروع ہی میں چھ سطروں میں بصدق "عطار گوید" تالیف کی تعریف ہے۔ نہ معلوم  
 اس کی خود مولف ہی نے کیوں ضرورت محسوس کی

مولف نے "مسلمانی درگور" کا ادعا کرتے ہوئے لکھا ہے کہ "جلس میلاد یہ نہیں کہ  
 صرف آپ کی ولادت کا حال پر مدد دیا جائے۔ اور غیر معتبر روایتیں سنا دی جائیں اور کچھ اشعار  
 گادے جائیں" "بلکہ آپ کے اوصاف و فضائل سے واقف ہوں۔" یہ خیالات قابل قدر ہیں  
 مگر خود اس کتاب میں مسجع و متفح عبادت سے بہت کام لیا گیا ہے۔ جا بجا طویل عاشقانہ نظمیں  
 درج ہیں، نصف مابقی کی پیشین گوئیوں پر ۱/۲ صفحات تفہیم میں۔ اوصاف و شمال کے تعلق  
 نہایت درجہ اختصار سے کام لیا گیا ہے۔

کتاب کا حجم ۹۲ صفحہ ہے۔ لکھائی چھپائی متوسط ہے۔ قیمت فی جلد ایک روپیہ ہے۔

**تذکرہ جابر** | مولانا مولوی محمد صیب الرحمن خاں صاحب شرفانی الخاں نواب صدیاجنگ بہادر  
محفلہ الصدور اور مذہبی دیاست حیدر آباد اوارث و علمیت کے حامل ہیں، سیاح و فاعر ہیں اور خطیب  
و مؤلف بھی ہیں آپ متعدد قابل قدر تالیفات کے مؤلف ہیں۔

آج سے (۱۳۶) سال پہلے مشہور و ممتاز رسالہ حسن حیدر آباد میں ”تذکرہ بابری“  
چار قسطوں میں شائع ہوا تھا۔ اور ایسا مقبول ہوا تھا کہ زوجانی میں ہی مولف ”ایک اشرفی“ انعام  
کے سستی ٹھہرے۔

”بایں کا مضمون بجا غلط بیان خشاک و دھچپ اور مسرت انگیز و مسرت آمیز ہو سکتا ہے  
مگر مولف نے اپنے دلکش طرز بیان اور منتخبات سے اس کتاب کو دل پذیر بنا دیا ہے۔ نصیبی  
ہا ریخوں کی طرح یہ کتاب شکار حکمت علی نہیں ہوتی۔

کتاب متوسط قطع کی ہے۔ حجم ۶۴ صفحہ ہے۔ قیمت نہایت کم یعنی صرف ۲ روپے۔  
کتب خانہ مسجد چوک حیدر آباد دکن سے مل سکتی ہے۔

**حیات کیفی** | ناشرات کتب خانہ زمبابوہ مسجد چوک حیدر آباد نے ”حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ“  
یعنی حیدر آبادی کے حالات زندگی شائع کئے ہیں۔ کیفی صاحب حیدر آباد کے ایک مشہور شاعر تھے عالی مقام  
کی طرح ان کی شاعری بھی عاشقانہ رنگ سے نکل کر قوی اور تعلیمی رنگ میں رنگ گئی تھی کتاب کے  
مرتب کنندہ محمد سردا علی صاحب ہیں اس کے ٹائٹل، تیز، تعارف کو غلط کر دینے کے بعد  
اصل حیات کے لئے صرف ۱۲ صفحہ جلتے ہیں جو ناکافی و ناکمل ہیں۔  
کتاب کی کھائی چھپائی متوسط ہے۔ قیمت صرف ۲ روپے۔

## شذرات

(۹)

راجہ صاحب پنا گل نے اعلان کیا ہے کہ وہ آندھرا دیو سٹی کو اتنی جائداد بطور عطیہ دیگے کہ اس کی سالانہ آمدنی پانچ ہزار روپیہ ہو۔ اور تا انتظام جائداد پانچ ہزار روپیہ سالانہ کا چندہ دیا جائے گا۔

بہنی میں ایک پارسی خاتون بیرسٹر ہو کر آئی تھیں لیکن حال ہی میں ایک ہندو خاتون مس آجکوا نکرنہ صرف بیرسٹر بلکہ آکسفورڈ یونیورسٹی سے ڈاکٹری کی سند بھی حاصل کر کے آئی ہیں اعلیٰ تعلیم میں کسی کو کیا کلام ہو سکتا ہے۔ لیکن ہندوستان کو ایسی خواتین کی زیادہ ضرورت ہے جو حفظانِ صحت۔ ڈاکٹری۔ خانہ داری جیسے فنون میں ماہر ہوں۔

پونا کے مشہور سیواسدن میں اس کے بانی مسٹر دیودھار نے دائیوں کی تربیت کا نہایت مستقل انتظام کرنے کا تصفیہ کر لیا ہے۔ چنانچہ ان کی رہائش اور تعلیم کے لئے جدید عمارتیں زیرِ بنی ہوئی ہیں۔

بعض کا خیال ہے کہ سیواسدن محض ہندو بیواؤں کے لئے قائم کیا گیا ہے۔ لیکن یہ درست نہیں ہے۔ مسٹر دیودھار ایک آزاد خیال آدمی ہیں اور ان کا مین معاملہ ہے کہ ہر مذہب و ملت کی مصیبت زدہ عورتیں سیواسدن میں شریک ہو کر شریعہ طریقیہ پر اپنا پیٹ بھرنے کے قابل ہو جائیں۔



وہو اجماعتی کے ایب پرویسر جی اجماعہ معلومات کے لئے بلکہ حیدر آباد آئے ہوئے تھے  
میدان کرتے تھے کہ یاد شاہ مصر نے یونیورسٹی کو عربی کتابوں کا نادر مجموعہ غایت فرمایا۔ علم پرستی  
کی اسی مثالیں کم نظر آتی ہیں۔

اطلع حضرت بنگالہ عالی نے بکال مراحم خسروانہ ہندوستان کے شہور شاعر ڈاکٹر ٹکوری کی  
یونیورسٹی دہلی بھارتی کو ایک لاکھ روپیہ گرانقدر عطیہ تعلیمات اسلامی کے لئے عطا فرمایا۔ ڈاکٹر صاحب  
نے اس عزت افزائی کا سوڈا باز شکریہ ادا کرنے کی عزت حاصل کی۔

صوبہ بھٹی کے ناظم تعلیمات نے دھاڑ وار کالج کو جہاں کنٹری کی تعلیم ہوتی تھی کئی طلبہ کے  
باعث مسدود کر دیا۔ اس کے خلاف جوا احتجاج کیا گیا اس کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔ اسی سست کے  
مہتمم تعلیمات مجبوراً بنظر کفایت شعاری اہلکاران و ملازمین ادنیٰ کو خدمت سے علیحدگی کی  
نوٹس دیدی ہے۔ گو بیان کیا جاتا ہے کہ اس حکم کے بموجب ایسے لوگ بھی قبل از وقت علیحدہ  
ہو جائینگے۔ جن کی مدت ملازمت سات سال سے لے کر اٹھائیس سال ہے۔

انگلستان میں دو سو برس کے بعد ۲۹ سرجن کو مکمل سورج گرہن ہوا۔ اس کے دیکھنے کے  
لئے ہزاروں اور لاکھوں آدمی ان مقامات پر جمع ہوئے تھے جہاں سے پورا سورج گرہن آبائی  
دکھائی دینے کی توقع تھی۔ تماشائیوں کے علاوہ بڑے بڑے سائنس دان سورج گرہن کی تصاویر  
لینے کی فکر میں تھے لیکن ابر کے آجانے سے بہت سے ناامید ہوئے۔

کم لوگ جانتے ہیں کہ چاند گرہن اس وقت ہوتا ہے جبکہ چاند کم و بیش زمین کے سایہ  
لئے ٹھک جاتا ہے۔ زمین مقابل چاند کے زیادہ جسم ہے اس لئے چاند زمین کے سایہ سے گھٹنوں چپ سکتا ہے

تصل من المصدا نظامت تعلیمات ملک سرکار عالی واقع ہر اردی بہشت ۱۳۳۶

مقدمہ  
بمقام نواب جنگ ساد نظامت تعلیمات ملک سرکار عالی  
نجدت منتم صاحب تعلیمات آسمان ہر صمد السوا نسل صاحب ازینک کلج بلوٹھی کا یحیٰ اسکول انٹرنیٹ کلج  
اونگ باد جاگیر کلج کیم پیچہ نسل صاحب ازناہ کلج نام پی محبوبہ لڑا اسکل حیدر آباد و صمد صمد رڈ رالضرب سرکار عالی۔  
بمقدمہ رجہ عنوان نگارش کہ تاریخ مولفہ مولوی بیٹی شاکر کن رالترجمہ سرکار عالی کو جماعت چارم تحتانیہ  
(فورتھ اسٹڈر) اور فارم ول (فٹ نام) طبقہ وسطانیہ مدرس سرکار عالی میں امرواد ۱۳۳۶ء سے پانچ سال تک  
شریک نصاب کی منظوری ذریعہ اسلحہ حکمرانہ تعلیمات نشان موضع ۱۴۴۴ء اور ۱۳۳۶ء اصا ہوئی ہے پس ان جماعتوں  
اس وقت جو تالیفیں طبعی جاتی ہیں امرواد ۱۳۳۶ء موقوف فرمائی جائیں اور اس سال تعلیمی ۱۳۳۶ء سے تاریخ مذکور کی  
پڑھائی کا بندوبست فرمایا جا۔ یہ تاریخ ماہ خرداد ۱۳۳۶ء تک طبع ہو جائیگی اور حیدر آباد کے کل کتب و ثمن مل سکتی ہے  
تنہی ہذا ادا اعا نجدت مولوی بیٹی شاکر کن رالترجمہ سرکار عالی مرل ہے۔

حسب دہ دستخطی نواب المصدا صاحبہ شرح دستخط  
یوگاناظم تعلیمات

اردو  
تعلیق نواب میں

روح جاپان

نواب مسعود جنگ بہادر کا

وہ معرکہ آرا لکچر جو پڑھنے سے تعلق رکھتا ہے

(اور)

اس کا اردو تعلیق نواب میں چھپنا قابل دید ہے ایسا تعلیق نواب بھی تک تیار نہیں ہوا تھا بلحاظ طباعت روح جاپان ایکٹ  
ایک کتاب ہے اور بلحاظ مضمون بھی جاپان کی روح کی تصویر ہے۔ اس طرح یہ رسالہ آنکھ اور داغ دونوں کی بہترین ضیافت

قیمت صرف ۴ رو (علامہ مصو لڈاک)  
دفتر رسالہ المعلم سانچہ توپ حیدر آباد دکن سے طلب کیجئے

مبدا

جلد چہارم

معجم  
اع

مہر و آبان سلسلہ

مدیر ..... محمد سجاد مرزا ایم۔ اے (کنٹ)

اعظم سٹیم پریس چائینا  
حیدرآباد دکن

# بچوں کا قاعدہ

مرتبہ سجاد مرزا۔ ایم۔ اے (کنٹنٹ) مستم تعلیمات صوبہ گلبرگ  
(داخل نصاب سرسبز تعلیمات صوبہ متوسط و برار)

(اقتباس پندار)

ڈاکٹر محمد اقبال اقبال | جہانک میں اندازہ کر سکا ہوں آپ کا قاعدہ صحیح علمی اصول پر مبنی ہے اور مجھے یقین ہے کہ آپ کا مجوز طریق بچوں کے لئے نہایت مفید ثابت ہوگا۔ میں بھی اپنے بچہ پر اس کا تجربہ کرونگا۔ مولوی سید علی اکبر رضائی۔ اے (کنٹنٹ) مستم تعلیمات بلوچ | آپ کا قاعدہ دیدہ زیب اور چھوٹے لڑکے اور لڑکیوں کا دل بٹھاتا ہے۔ میرا لڑکا جس کی عمر تقریباً پانچ برس کی ہے آپ ہی کا قاعدہ پڑھ رہا ہے اور اس قاعدہ کو اس قدر پسند کرتا ہے کہ اس کے خواب ہونے کے ڈر سے دوسرے بچوں نے تک نہیں دیتا۔ اگر مدرسین آپ کی ہدایت کے مطابق امتیاز سے عمل کریں تو بیشک آپ کا قاعدہ جماعت صغیر کے لئے بہت مفید ہوگا۔

مسٹر انگلکڑ صاحب مستم تعلیمات سنوان حید آباد کن | میں نے از خود آپ کا قاعدہ خرید لیا اور میرا ارادہ ہے کہ اس کو اپنے تمام مدارس میں رائج کر دوں۔

مولوی فیروز الدین صاحب مراد پور فیروز پور میونسپل علی گڑھ | آپ کا قاعدہ بہت عمدہ اور دلچسپ ہے۔ افتتاح یونیورسٹی پر میں اس کو یہاں کے مدرسین رائج کرنے کی کوشش کرونگا۔

یہ قاعدہ جو اپنی آپ نظیر ہے اور صوبہ متوسط و برار میں داخل نصاب ہو چکا ہے ہمارے ڈپٹی کمشنر ہرنانی نغزل سکتا ہے۔ مدارس و تاجران کتب مناسب کمیشن دیا جاتا ہے۔ ہمارے بک ڈپو میر نہایت عمدہ انگریزی کتب بچوں کی بچپنی کے تعلیمی تھیل اور اسٹیشنری کا سامان عمدہ و ارزانی موجود ہے ۱۹۲۷ء کے عجیب غریب کیلنڈر و دلکش و دلگداز تصاویر و پوسٹ کارڈ کا بہترین ذخیرہ ہے۔

دی حید آباد بک ڈپو چاگھاٹ حید آباد کن

نمبر ۳۰۶۵

جلد چہارم

معالم

مہر و آبان ۳۳۶

مدیر ..... محمد سجاد مرزا ایم اے (کنٹ)

اعظم اسٹیم پریس چائینا  
حیدرآباد دکن

# قواعد

(۱) یہ نصف تعلیمی رسالہ ہے جس میں تعلیم کے مختلف شعبوں کے متعلق مضامین جمع ہوئے ہیں۔ سیاسی، اقتصادی، معاشرتی، شرعیات، کئی جائیں گے۔

(۲) یہ رسالہ ہر ماہ فصلی کے پہلے ہفتے میں ۱۰۰ روپے میں ہوگا۔

(۳) پرچہ وصول نہ ہو تو ہر ماہ فصلی کی ۲۵ تاریخ تک یہ رسالہ جواں بھائی صاحب خیر پوری مطبعہ فرما

(۴) جو مضامین ناقابل طبع متصور ہوں گے ان کی اپنی خرچہ ڈاک کی روانگی پر منحصر ہوگی۔

(۵) اس رسالہ کی قیمت سالانہ (۱۰ روپے) مع محصول ڈاک ہے جو پیشگی لی جائیگی۔

(۶) نمونہ کا پرچہ چھ آنے کے ٹکٹ وصول ہونے پر ارسال کیا جائیگا۔

(۷) جواب طلب امور کیلئے جوابی کارڈ وصول ہونا چاہیے ورنہ ادائی جواب میں مجبوری رہیگی۔

(۸) اجرت طبع اشتہارات درج ذیل ہے۔ رقم وصول ہونے پر اشتہارات طبع کئے جائیں گے۔

تعداد مدت	صفحہ	نصف صفحہ	ربع صفحہ
ایک بار	۵۰	۱۰۰	۱۵۰
سہ بار	۷۵	۱۵۰	۲۲۵
ششماہ	۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰
سالانہ	۲۰۰	۴۰۰	۶۰۰

(۹) جملہ مراسلت و ترسیل رقم منی آرڈر وغیرہ پتہ ذیل پر ہونی چاہیے

دفتر رسالہ العلم بگرامی ہوز سانچہ تپ  
حیدر آباد کون

# بسم اللہ الرحمن الرحیم فہرست : درجہات المعلم

- (۱) اسماعیل بن سید رفیع عابدی پیر السلاطین دارالکسرتن پشاور  
مدیر - کلاں
- (۲) تاج و کن کی اہمیت اور شرکت نصاب کی ضرورت -  
(۳) جامعہ ملندہ -  
(۴) آئینہ اشارات کی نسبت چند ہدایہ  
(۵) پودوں کا نشاۃ تیار کرنا  
(۶) مروجہ تاریخ ہند پر ایک نظر  
(۷) صوبہ بھٹی کی ایک قابل تنقید تحریک  
(۸) امریکن مدارس تختانیہ کی ایک جھلک  
(۹) مطالعہ اطفال  
(۱۰) ایک غیر معروف بحری مدرسہ
- (۱۱) تختہ سیاہ  
(۱۲) استاد یا معلم  
(۱۳) دنیا کی مشترک اور عام زبان  
(۱۴) تبصرہ - پورٹ دسہرا جلال شکر و نسق ریاست میرٹھ  
(۱۵) شذرات
- مولوی محمد حسن صاحب صدر مدرسہ فائز غنائیہ سید (۱۱ تا ۲۲)  
مولوی عبدالحی صاحب جمالی بی۔ سی کی ٹی ناظر مدرسہ گلبرگ (۲۳ تا ۲۸)  
مسٹر ڈی سی جھٹلی بی۔ سی کی ٹی ڈگنار ناظر کول کنگ (۲۸ تا ۳۲)  
مسٹر جگت بس مال بی۔ سی کی ٹی کھارڈرنگ کالج بلوہ (۳۲ تا ۳۹)  
مولوی عبدالحمد صاحب شوق بی۔ سی صدر مدرس سنگھ صاحبہ (۳۹ تا ۴۳)  
ناخود از اخبار تسلیم لاہور (۴۳ تا ۴۶)  
مولوی مہرزا عصمت اللہ صاحبہ (۴۶ تا ۵۱)  
مولوی قمر الدین احمد صاحب بی۔ سی کی ٹی صدر مدرس مدرسہ  
وسطانیہ کارپوری (۵۱ تا ۵۴)  
مولوی عبدالسلام صاحب انصاری بی۔ سی مددگار مدرسہ فو قانیہ گلبرگ (۵۴ تا ۶۲)  
مولوی عبدالسلام صاحب ناظر مدرسہ منٹ گلبرگ (۶۲ تا ۷۱)  
ناخود از اخبار پیام تعلیم دہلی (۷۳ تا ۷۷)  
ناخود از رسالہ الهدایہ کلکتہ (۷۷ تا ۸۱)  
(۸۱ تا ۹۶)

## جلد چہارم بابہ ماہ ہر و آبان ۱۳۳۶ ات نمبر ۲ و ۳

# مدارس بیدار وغیرہ کو عالیجناب میں السلطنتہ ہمارے کسرتن پرشاد صدر اعظم ہمارے معائنہ کا شرف

تقریباً ایک ہفتہ سے فضائے بیدریں عالیجناب صدر اعظم بہادر کے آمد آمد کی مبارک صدائیں  
آنچ بھری تھیں۔ اگرچہ تفصیلی نظام اہل کی اشاعت کی ذہبت بھی نہیں آئی تھی۔ لیکن چونکہ

عاجلہا ہمارا جہاں کا سطح نظر ہمیشہ مدارس و کتب و امور تعلیمی کی جانب مبذول رہا ہے اور آپ ہمیشہ بحال دور اندیشی و دور بینی معائنہ مدارس اپنے ہم درجہ کے پروگرام کا جزا نہ منگتے تھے۔ لہذا یہ بدیہی امر تھا کہ جناب مدوح الصدر مدارس بیدرگہ اپنی نہایت فروزی سے ضرور مستفید فرمائیگی۔ بناءً علیہ ادھر عدائے خیر مزہم غلغلہ افکن بھی اور آخر طبقہ مدرسین و طلبہ مدارس کے دلیں میں عقیدت و ارادت کا کنول نسیم اُتاتے۔ عدم سے شگفتہ ہو رہا تھا اور تمام مدارس کے مدرسین اور طلبہ بحال توجہ آپ کے شایان شلن خیر مذہم کے انتظامات میں مصروف تھے۔ اگرچہ تیاریوں کے لئے وقت بہت تھوڑا ملا تاہم اساتذہ اور طلبہ کے انہماک اور مشغولیت کے بابت نہایت عجلت اور سرعت کے ساتھ جملہ انتظامات سن حیث الوجہ مکمل ہو گئے۔

معائنہ مدرسہ فوقانیہ عثمانیہ بیدرگہ جس مبارک گھڑی کا پہرہ دل انتظار تھا وہ نیک گھڑی بالآخر آپہنچی اور جس ہنگام مبارک مسرت التیام اور وقت فرخندہ بخت کے سب مدرسین اور طلبہ منتظر تھے وہ صبح عید کی طرح آگیا۔ ماہ آبان ۱۳۳۶ء کی بیسویں تاریخ مدرسہ فوقانیہ بیدرگہ کی تاریخ میں ایک شاندار اور قابل فخر یادگار ہے۔ ٹھیک من بجے ہمارا جہاں صدائے عظم ہمارے کی سواری بادشاہی مدرسہ میں فوق افروز ہوئی۔ تمام اعلیٰ احکام مقامی پہلے ہی سے موجود تھے۔ صاحبزادگان بلند اقبال و صاحبزادیان بہلول فال اور جناب سید محمد مہدی صاحب مستمد باب حکومت اور جناب اول تعلقہ دار صاحب ضلع ہمارے کا سعادت انتساب تھے۔ بائز اسکاوٹ کی سلامی کے بعد جن کی دورویہ صفیں آرائشی کمان سے مدرسہ کے دروازہ تک کھڑی تھیں۔ جناب مولوی سجاد مرزا صاحب صد مہتم تعلیمات صوبہ گلبرگہ جناب مولوی شفیع الدین احمد صاحب مہتم تعلیمات ضلع بیدر و جناب مولوی محمد حسین صاحب صدر مدرس مدرسہ فوقانیہ و دیگر عہدہ داران مقامی نے جناب مدوح الصد کا مدرسہ کے دروازہ پر استقبال کیا۔ اور جناب مدوح صدر مدرس صاحب کے اجلاس کے کمرہ میں تشریف لے گئے جو اس موقع کے لئے مامں طور پر آراستہ کیا گیا تھا جس کی سچ دھج طرازش و تزئین ہر طرح سے نظر افروز تھے۔

عاجلہا محترم علیہ کے کرسی پر جلوہ افروز ہوتے ہی جناب صد مہتم صاحب نے اساتذہ و طلبہ کی



جانب سے سپانامہ پڑھ کر پیشگاہ عالیہ گدراٹنے کا شرف حاصل کیا۔ سپانامہ خوشنامہری فریم میں تھا جس کے حواشی کو ڈرائنگ کلاس کے ایک طالب علم نے گل کاریوں سے دیدہ زیب بنادیا تھا۔ عالیجناب ہمارا جہ صد اعظم ہارنے اس سپانامہ کو قبولیت سے مستخر فرمایا اور اس کے جواباتو اب سے عزت افزائی فرمائی سپانامہ و جواب سپانامہ کے نقول بغرض ہدیہ ناظرین اس مضمون کے آخر میں درج کی گئی ہیں۔

اس کے بعد حسب نظام العمل مجوزہ مختلف طلبہ نے حمدباری تعالیٰ۔ نعتیہ غزلیں۔ نعتیہ نظمیں اور تعلیمی نظمیں عربی۔ فارسی۔ اردو اور مرہٹی زبان میں خوش الحانی کے ساتھ سنائیں جن کے استماع سے جناب مہدوح الصد کمال درجہ متاثر و مخطوط ہوئے اور ہر طالب علم کو انعام عطا فرمایا۔ مولوی حبیب اللہ صاحب دفا مدگار مدرسہ نے دو مدیہ قصائد اردو و فارسی میں کہے تھے۔ اردو قصیدہ و فائدا صاحب نے مدرسہ میں پڑھا اور فارسی قصیدہ بزم شاعرہ منعقدہ صد اعظم بہادر میں سنائے کی عزت حاصل کی۔ دفا صاحب کی شاعری سے جناب مہدوح الصد بہت مخطوط ہوئے اور براہ قدر شناسی ان کو شرکت و نذر کا اعزاز بخشا اور ایک میز قیمت صلہ عنایت فرمایا۔ اس کے بعد جملہ جماعتوں کا تفصیلی سوائے فرمایا گیا اور ہر جماعت کے مختلف طلبہ سے سوالات کئے گئے اور ان کے جوابات پر زبان نہیں بیان سے جامع اور موزون نصاب ارشاد فرمائے اور جہاں کہیں اخلاقی نصیحت کی کوئی بات آتی وہاں جناب مہدوح الصد طلبہ کو اس پر عمل کرنے کے لئے فرمائے غرض کوئی جماعت شرف سوائے سے محروم نہ رہی۔ ہر جماعت کے لڑکوں نے اپنی سمجھ اور صلاحیت کے لحاظ سے اپنی جماعت کا کمرہ سجایا تھا۔ جناب مہدوح نے یہ جدت پسند فرمائی اور جماعت ٹل کو عمدہ آرائش کے صافی انعام عطا فرمایا۔ جماعت نقشہ کشی کے دو طالب علموں نے بہت بڑی سائز پر جناب مہدوح الصد کی شبیہ مبارک کھینچی تھی ان تصویروں کو سنہری فریم میں بندھا کر ہر دو طالب علموں نے پیش کرنے کی عزت حاصل کی اور انعامات سے سرفراز ہوئے۔ مدرسہ کے کتب خانہ کا بھی ملاحظہ فرمایا گیا۔ اور لائبریرین صاحب سے جو علم جوتش میں مہارت رکھتے ہیں تھوڑی دیر تک جناب مہدوح الصد نے نجوم اور جوتش کے متعلق گفتگو فرمائی۔ تمام طلبہ مدرسہ کو شیرینی تقسیم کرنے کے لئے

رقم غایت فرمائی اور اسی طرح بائنا سکول کی دل افزائی فرمائی۔ الغرض دُعا کی گھنٹہ تک جناب  
ممدوح اللہ نے مدرسہ فوقانیہ بیدر کا معائنہ فرمایا اور حسن انتظام ضبط تربیت اور تعلیمی حالت پر خوش ہوئی  
اور شاہدانی کا اظہار فرمایا اور جناب مدرس صاحب کو شرکت طعام اور تحفہ سے سرف فرمایا

مراجعت فرمائی کے وقت مدرس کے دروازہ پر جناب ممدوح الصد صاحبزادگان صاحبزادہ صاحب  
اشاف و حکام مقامی کے فوٹو لے گئے اور بعد اختتام فوٹو کشی سواری مبارک کثیر التعداد طلبہ کے فلک شان  
غفور بے مسرت کی گونج میں مراجعت فرمائی کمپ خاص ہوئی۔

معائنہ شلخ مدرسہ فوقانیہ بیدر | مدرسہ فوقانیہ بیدر کے معائنہ سے دو روز قبل اس کی شلخ کا جو  
عمارت مدرسہ محمود گادان میں قائم ہے معائنہ فرمایا گیا تھا۔ مدرسہ میں نہایت افزون ہونے کے بعد  
مہاراجہ صد عظم بہادر صحن میں کھڑے ہو کر کچھ عرصہ تک مدرسہ محمود گادان کی سر فلک کشیدہ عمارت  
کو جس سے طبل المرتبت سلاطین ہندیہ کی یاد تازہ ہوتی ہے ملاحظہ فرما کر بیحد متاثر ہوئے اور کئی گنجشہات  
کی تدبیر پر غور فرمانے کا اظہار فرمایا۔ یہی نہیں بلکہ بیدر سے واپس ہوتے ہوئے اس عظیم الشان مدرسہ کے  
بانی خواجہ جہاں محمود گادان کی قبر پر تشریف لے گئے اور فاتحہ پڑھی۔ اس کے بعد مدرسہ کی جامعہوں  
کا معائنہ فرمایا۔ چند طلبہ نے مختلف نظمیں سنائیں۔ اور دو مدرس صاحبان نے درجہ قصائد پڑھے ان  
سب کی انعامات سے حوصلہ افزائی فرمائی گئی۔ بوقت مراجعت مدرسہ کی جانب سے صلہ و نشان کو  
پیوڑوں کے ہار پہنائے گئے۔

معائنہ مدرسہ صنعت و حرفت بیدر | عالیجناب مہاراجہ بہادر نے مدرسہ صنعت و حرفت بیدر کا بھی معائنہ  
فرمایا اور راکوں کو بیدری کام کرتے ہوئے ملاحظہ فرمایا۔ راسنا کا گرجہ انعام سے سرفراز فرمایا گیا اور راکوں کا  
تیار کردہ سامان خرید فرمایا اور ان میں شیرینی تقسیم کرنے کے لئے رقم عطا فرمائی۔ مدرسہ صاحب نے اس مدرسہ کے  
اصلاح کی ابتداء کی۔ اسپر شاد ہوا کہ اسکیم پیش کردہ پر محاط بنا سب کیا جائیگا۔

تاریخ ۲۲۔ آبان ۱۳۵۶ عظم بہادر کی بیدر سے مراجعت عمل میں آئی۔ عام طور پر  
رئیس ملک یا کسی امیر کبیر کا بیدریں درود دیا جائیگا فتح دروازہ ہے جھانکتی ہے۔ اس مرتبہ بھی رقم جات

کے مطابق۔ اعظم بہادر کی مراجعت نفع دروازے سے قرار پائی تھی۔ لیکن چونکہ مدرسہ فوقانیہ اس راستے میں نہیں پڑتا تھا اس لئے صرف طلبہ مدرسہ کی خاطر صدّ ذیشان کے پروگرام میں تبدیلی کی گئی اور شاہ گنج کے دروازہ سے مراجعت قرار پائی تاکہ مدرسہ راستے میں پڑے۔ مدرسہ کے کثیر التعداد طلبار کے دوسو بیس مدرسہ کی شرک پر کھڑی تھیں۔ جب سواری مبارک یہاں پہنچی تو سوڑکی رفتار دھیمی کر دی گئی۔ تمام طلبہ جوشِ مسرت اور فرطِ عقیدت سے موٹر پر پھولوں کا منہجہ برساتے ہوئے ”زندہ باد سیر علی السلطنہ“ اور ”شاد باد صدر اعظم بہادر“ کے نعرے لگاتے رہے۔ تمام فضائیں کے نعرہ بے سرت سے گونج رہی تھی کہ یکا یک زنانہ موٹر رکی اور اسکوٹ بار طلبہ لکڑے گئے جن کو ہمارا فی صاحب نے نقدی عطیہ سے سرفراز فرمایا۔ مراجعت سے قبل صدّ مہتمم صاحب تعلیمات صوبہ گلگتہ کو جن کو دورانِ قیام میں ہر وقت شرکتِ عمام کا شرف حاصل رہا۔ گرانقدر عطیہ بات سے سرفراز فرمایا گیا۔ چند ہی ایام کے قیام میں جناب مدوح نے بیدر کے ہر اعلیٰ و ادنیٰ کو اپنی سخاوت اور اعلیٰ ہمتی اور سادگی سے اپنا حلقہ گنجش بنالیا تھا۔ جناب مدوح کے ان اعلیٰ صفات نے جوہر فرد بشر کے دل پر گہرا اثر پیدا کیا تھا اس کا اندازہ وہی کر سکتے ہیں جو دورہ میں آپ کے ہمراہ رکاب تھے۔

## سپاسنامہ

سپاسنامہ پیشکا اعلیٰ جناب مستغنی عن اللہ تعالیٰ النقا میں السلطنہ ہنرمندی زائرین شایہا صلحہ عظمیٰ  
مدوح والا محترم عالیجناب صدر اعظم بہادر

جملہ اشاف اور طلبہ مدرسہ کی جانب سے بصدادٹ نیاز جناب مدوح کے خیر مقدم کی تقریب باسعادت میں بطور مندرجہ ذیل بطور سپاس نامہ مساج آدس میں پیش کرتی ہر تکریم حاصل کی جاتی ہے۔ گراں قبول افتد رہے عز و شرف  
بیدر کی تاریخ میں عموماً اور مدرسہ فوقانیہ ہذا کے لئے خصوصاً آج کا وفد مسرت اندوز

صد ہائیں سے بڑھ کر ہے۔ لازماً عقیدتِ ناباورانہ لانا تعلیم کا پیمانہ دل بساط و شایانہ  
سے بے بریز ہو رہا ہے اور ان کے قلوب پر انشا طوک و کامرانی سے تازہ و شگفتہ ہو رہے ہیں۔

یہ ہماری نیک اختر سی و خوش قسمتی ہے کہ جناب نے اپنے قدمِ سمیت ازوم کے تحت  
سے سرفراز فرمایا۔ اس موقع پر آپ کے فضائلِ حبیبی و مسائلِ نسبی کا کلیا اظہار ناممکن ہے لیکن علی الاطلاق  
تصحیح و توضیحِ پاس نامہ ہذا کے لئے موجبِ سعادت و برکات اور باعثِ فخر و مبالغہات ہے تاہم چون  
آپ کے خانوادہِ اعلیٰ کی خصوصیات سے سمجھ رہے اور آپ کے بزرگانِ سلف میں اس ریاست  
ابد مدت کی وزارت مدت ہائے دراز تک رہی ہے اور پیشکاری کا متنازعہ عہدہ اپنے دوران  
بزرگ سے خاص امتیاز رکھتا ہے حضرت غفرانِ مکان کے دورِ حکومت میں جناب مدوح ہی  
مدار الہامی کے عہدہ جلیلہ سے متنازع رہے ہیں۔ آپ کی علمی۔ ادبی اور سیاسی قابلیتیں فقہانہ انشا  
و شہرہ آفاق ہیں۔ الحمد للہ دورِ عثمانی کی سجاوٹ پسندی نے معزز بابِ حکومت کے حلیل القدر  
عہدہ صدارتِ عظمیٰ کے لئے ذاتِ فرخندہ شہیم کا انتخاب فرمایا اور انوارِ آفتابِ جہان بانی ہے  
ذاتِ والا کا مآبِ تابان شعلے و نقبے ہوا۔ اس بدترانہ انتخاب کی ریاستِ حید آباد کے دورِ سیاسی  
رفاقیت و امن و امان عامہ کی حلالتیں سے ایک غیر متزلزل استحکام پایا۔ یوں تو  
جناب مدوح کی توجہاتِ عالیہ جملہ محکجات و سرشتہ جات کے ابوابِ نظم و نسق میں صرف  
و نہ کم ہیں لیکن سرشتہ تعلیمات کی جانب ذاتِ ستودہ آیات کا خاص طور پر توجہ  
انہماک ہے جس کی بدولت ملکِ تعلیمی انتظامی۔ اقتصادی و تمدنی حیثیت سے یوں فیو اترقی کے  
ملازم و معالج من احسن الوجہ طے کر رہا ہے کہ شکرِ نعمتِ ہائے توحید انکہ نعمتِ ہائے توحید۔  
کمترین عقیدتِ انکسین جلا اسلاف اور طلبِ مدرسہ کی جانب سے کمالِ ادب کے  
ساتھ اچھی روشنی افروزی و شہرِ نصیب آوری کا شکر و امتنان بطورِ نذرانہ پیش کرتا ہے اور علیحدہ  
کی پیشگاہِ جلالتِ پناہ میں عہدہ جلیلہ صدارتِ عظمیٰ کی عرضِ تہنیت دہار کبار پر  
سپاسنامہ ختم کرتا ہے۔

تا جہاں ست سلامت پہاں فالت باد      اس دوائے ست کہ بہتر زہبہ اوراد است  
گلشن دولت تو باد ہمیشہ خرم      تا بہ گیتی سبب خندہ گہلا باد است

## جوابِ سپاس نامہ

آپ سب نے جس عقیدتِ محبت سے سپاس نامہ پیش کیا ہے وہ میری بحد خوشی شکر گزاری کا موجب ہے۔ اس میں شک نہیں جیسا کہ آپ نے کہا دوبارہ مجھ کو اس ملک کی ایک فیلڈ خدمت دی گئی۔ گو میرا یہ زمانہ آرام و آسودگی سے بسر کر نیکا تھا۔ مگر اعلیٰ حضرت کی عزت افزائی اور مالک و ملک کی خدمت گزاری کے شوق نے اس خدمت کے قبول کرنے پر مجھ کو آمادہ کیا۔

نہ اسے دُعا ہے کہ جس مقصد کے پیش رفت میں نے اس ذمہ داری کو اپنے سر لیا ہے اس میں حقیقتاً مجھ کو کامیابی حاصل ہو۔

میں نے اپنی مدارالہمائی کے زمانہ میں بھی تعلیمی حالات کا مطالعہ ایسی ہی دلچسپی اور غور کے ساتھ کیا ہے جیسا کہ اب کر رہا ہوں۔ گو اس عرض مدت میں بہت کچھ ترقیاں ہوئی ہیں مگر میں یہ کہنے کو اب بھی تیار نہیں ہوں کہ ملک کی تعلیمی حالت میں جس اصلاح و ترقی کی ضرورت تھی وہ پوری ہو چکی۔ ابھی بہت کچھ ہونا باقی ہے جس کے لئے اپنی حد تک کوشش کا کوئی دقیقہ میں اٹھاؤ رکھوں گا۔ اور آپ صاحبوں سے بھی مجھے امید ہے کہ اس کوشش میں میرا ساتھ دینے میں دریغ نہ کریں گے اور مالک و ملک کی خدمت گزاری کا قرار واقعی ثبوت دیں گے۔

میری دعا ہے کہ اس مدرسہ کے بچے اپنے مقاصد میں فائز المرام اور زندگی میں کامیاب ہوں گے۔



عاجلِ غائبِ ہستم صفا، وجہاً ہستم صفا، جنابِ مدرسہ۔ احب بغرض استقبال مدرسہ کے چانک پر پینکر استاد ہو گئے۔ اس کے چند منٹ بعد کواہی ہمارا بہادر مدوح اشان مدرسہ کے چانک پر فارموی جہاں ہر صاحبین نے استقبال کیا۔ ہمارا بہادر برآمدے میں جہاں دو رویہ اسکاوٹ براڑا استاد تھے تشریف فرما ہوئے اسکوٹ بوائز کی سلامی ہوئی اس کے بعد مدرسہ کے حال میں جو بیوقوفوں خوبصورت غرضنا ایشوں اور قطعات اور مختلف اشیاء و سناٹوں کی نظر فریب تصاویر سے گلزار پر ہمارا بنا ہوا تھا اور جس بیچ میں ایجنج پر متحد کر سیاں رکھی ہوئی تھیں۔ جناب صدِ عظم صاحب بہادر اور صاحبزادگان فرخندہ زینت بخش ہوئے۔ جناب صدِ ہستم صاحب نے سجناب مدرسہ نشین بیولوں کا نہایت خوشامرامی مدرسہ نے تیار کیا۔ کمال عقیدت پیش کیا اور ہمارا بہادر نے قبولیت کا اعزاز فرما کر پہن لیا۔ اسٹاف مدرسہ کو مراسمِ ادب بجالانے کی سعادت نصیب ہوئی۔ اس کے بعد مدرسہ کے خمد سال بچوں نے حدبازی کی طمیں نہایت خوش الحانی سے پڑھیں۔ جس کو ہمارا بہادر اور سارے اسٹاف نے استاد ہو کر مسامت فرمایا۔ زان بعد تراء سلاستی بادشاہ کن نہایت ہی ترغیم انگیز لہجہ میں سنایا۔ اس تراء کے ختم ہونے کے بعد ہمارا بہادر کرسی پر جلوہ فگن ہوئے اور مدرسہ کی طرف سے قصیدہ حمیدہ دو خمد سال بچوں نے پڑھا۔ قصیدہ مذکور جو ایک خوشامرامی میں چسپاں تھا۔ جناب صدِ مدرس صاحب نے نہایت ادب کے ساتھ ہمارا بہادر کی خدمت میں پیش کیا۔ اس کے بعد ولوی محمد عبدالغفور صاحب قدما مدرس مدرسہ نے پانقصیدہ سنایا۔ قصیدہ ہمارا بہادر کی خدمت میں پیش کرنے کی عزت حاصل کی۔ زان بعد خمد سال بچوں نے ذوقوں کے گلوں کے اطراف پھر کر ایک دھچپ نظم سنائی۔ انگلیزی میں دروازوں نے نکال دیا۔ جس سے ہمارا بہادر بہت محظوظ ہوئے۔ مدرسہ کی ہر جماعت کا معائنہ فرماتے ہوئے ان کے اسباق سموع فرماتے ہوئے جماعت صغیر کو اپنے قدمِ مہینت لزوم سے انتخار بخشا اور اس جماعت کے خمد سال بچوں پر نہایت درجہ شفقت فرماتے ہوئے ان کے اسباق سنئے۔ ایک نابینا بچہ بھی موجود تھا جو حفظ کلام مجید کے لئے مدرسہ آیا کرتا ہے ہمارا بہادر نے اس کی حالت پر رحم فرما کر پانچویں کیے سے سرفراز می بخشی۔ اس کے بعد سجناب مدرسہ جناب صدِ ہستم صاحب تعلیمات نے شکریہ ادا کیا

ہماراجہ بہادر نے تعلیمی حالت پر طمانیت اور خوشنودی کا اظہار فرماتے ہوئے مراجعت فرمایا۔ اس کے بعد مبلغ ستوارپہ طلبہ کے مدرسہ کی شیرینی اور مبلغ پچاس روپیہ رقم خاں بچوں کو عطا فرمائے سرفرازی بخشی گئی۔

**معائنہ مدرسہ کوکلفندندی کنڈی** | جمعہ کی صبح بتایا کہ ۲۴ آبان ۱۳۲۶ء سلاطین ہماراجہ مدوح الشان کی واپسی کا مشرودہ لئے ہوئے پہنچی۔ یوں تو موضع مذاکا بہر شخص اپنے ہر وزیر و وزیر اعظم کے دیدار سے مسرت اندوز ہونے کے لئے اپنی نظریں جانب مغرب لگاتے ہوئے تھا۔ ہماراجہ بہادر کی سواری بادشاہی تقریباً ایک بجے موضع نندی خانز ہوئی۔ موضع مذاکا مدرسہ رنگت رنگ کے بیروں اور خوشنما کاندوز سے سجا ہوا تھا اور مدرسہ مذاکا کے تقریباً (۴۰) طلبہ اپنے ہاتھوں میں جھنڈیاں اور پھول لئے ہوئے سڑک استاد تھے جوں ہی ہماراجہ بہادر کی موٹر پہنچی سبھوں نے ہپ ہپ ہرے کے نعرے لگائے اور پھول پھینچاؤ کرکے۔ عایینہ ہماراجہ بہادر کی تعلیمی تحسی کا ایک بین ثبوت ہے کہ تقریباً (۲۰) منٹ کے بعد ملک کے ذوالپور سے جن پر آمندہ ملکی نشوونما موقوف ہے۔ ترائے سلامتی شاہ دکن جس کو راکوٹ نہایت خوش الحانی سے پڑھا سماعت فرمایا۔ بعد ازاں جناب محمد عبدالرحمن صدر مدرس صاحب نے ایک پھولوں کا ہار بعد ادب ہماراجہ بہادر کو پہنانے کی عزت حاصل کی۔ راکوٹ کی حوصلہ افزائی فرمائی اور تعلیمی حالت پر اظہار خوشنودی فرماتے ہوئے بلے شیرینی نقد عطیہ سے سرفرازی بخشی گئی بعد ازاں

بجانب پنچرو مراجعت عمل میں آئی۔  
**معائنہ مدرسہ تھمانیہ گنجن تعلقہ وضع بید** | عایینہ ہماراجہ بہادر ۲۴ آبان ۱۳۲۶ء بروز جمعہ وقت درجن صدر مدرس صاحب مع اسٹاف مدرسہ و طلباء سڑک ستوار پر بغرض خیر مقدم و سلامی حاضر تھے۔ دیر بعد زیادہ طلباء حاضر تھے سلامی دی گئی۔ بچوں نے کچھ دعائی نظم وغیرہ پڑھی۔ عایینہ ہماراجہ بہادر نے موٹر روک لی۔ قریب پندرہ منٹ تک بچوں کو ملاحظہ فرمایا۔ مدرسہ کے مختصر حالات دریافت فرمائے اور مدرسہ کے نسبت خوشنودی ظاہر فرمائی۔ کچھ بندیاں غریب طلباء کو سرفراز فرمائیں اور طلباء کو



# تاریخ دکن کی اہمیت اور اسکی شہرت کی ضرورت

دکن کی عظیم اشان سلطنتیں اربعہ اور عمان و آبادی کے لحاظ سے بھی دنیا کے بہترے ممالک جو اپنی مستقل و آزادانہ تاریخ رکھتے ہیں ملک دکن کی فکر کے نہیں ہیں۔ عام قاعدہ ہے کہ ہمارے میدانِ عمل میں وسیع سلطنتیں قائم ہوتی ہیں کیونکہ وہاں باغیوں کی سرکوبی کے لئے فوج کی نقل و حرکت میں زیادہ دشواری میں نہیں آتی لیکن کوہستانی علاقوں میں نشیب و فراز کے باعث چھپنے اور پناہ لینے کا بہت موقع ملتا ہے۔ ایسے علاقوں میں اکثر بغاوتیں ہوتی رہتی ہیں اور چھوٹی چھوٹی آزاد ریاستیں قائم ہو جاتی ہیں۔ اس اصول کے تحت چاہئے تو یہ تھا کہ دریا کے گنگا اور سندھ کی وادیوں میں عظیم اشان سلطنتیں قائم ہوتیں اور دکن کا پہاڑی ملک چھوٹی چھوٹی خود مختار حکومتوں پر بٹا رہتا لیکن تاریخ ثابت ہے کہ شمالی ہند میں یہ اوقات مختلفہ صرف موریہ۔ کوشاں اور کپتیا کی تین وسیع سلطنتیں قائم ہوئیں وہ بھی تحلیل و تہ کے لئے۔ لیکن اگرچہ دکن پہاڑی علاقوں پر مشتمل ہے۔ تاہم یہاں اندھرا، مغربی چالوکیہ، پلاوا، مشرقی چالوکیہ۔ راشٹرکوت۔ جدید چالوکیہ۔ جادو۔ موسالہ اور کاکیا وغیرہ کی عظیم اشان سلطنتیں معرض وجود میں آئیں جن کے اولوالعزم فرمانروا ہمیشہ چھوٹے چھوٹے راجاؤں سے خراج وصول کرتے رہے۔ اگر مذکورہ بالا تین سلطنتوں یعنی موریہ۔ کوشاں اور کپتیا سے قطع نظر کر لیا جائے تو شمالی ہند کی تاریخ دکن کی عظیم اشان سلطنتوں کی نظیر پیش کرنے سے قاصر ہے۔ ایک ملاحظہ طلب امر یہ بھی ہے کہ دکن کی حکومتیں بلافضل زمانی یکے بعد دیگرے بنیں اور بگڑیں جس کی وجہ سے یہاں کی تاریخ میں تسلسل و ترتیب پائی جاتی ہے۔ اس تسلسل میں صرف ایک اختلال ہے جو اندھروں کے زوال اور مغربی چالوکیہ حکومت کے قیام کے درمیانی عہد سے متعلق ہے۔ لیکن شمالی ہند میں اکثر اوقات مسلسل انتشار و پرانگندگی چھائی رہی۔ صرف موریہ۔ کوشاں اور کپتیا خاندان کے اولوالعزم فرمانرواؤں نے کچھ عرصہ کے لئے وہاں کے بکھرے شیرازہ کو متحد رکھا۔ لیکن بیسیوں بیڑنی حملہ آور اس

شیرازہ کو پریشان کر کے ملک میں نزاج و فتنان مکرر مت کا نقشہ بنانے سے شمالی ہند کا راجہ ہند تو خصوصیت کے ساتھ سیاسی آوازیں دہرائی کا زمانہ تھا۔ سینکڑوں راجوں نے اپنی اپنی دیرینہ شاہی مسجد الگ بنا رکھی تھی۔ بقول مسٹر ولسنٹ اسمتھ ”اس زمانہ کی بے شمار چھوٹی چھوٹی حکومتوں کی مثال ان ذرات پریشان کی سی تھی جو فضائے بسیط میں چکر کھاتے پھرتے ہیں اور بجائے ایک نقطہ یا سکہ پر مجتمع ہونے کے ایک دوسرے کے راج و راجہ ہوتے ہیں۔“ دکن کا شیرازہ کبھی اس طرح پریشان نہیں ہوا۔ ایک قابل ذکر امر یہ بھی ہے کہ جو ملک دکن کے لئے باعث صد فخر و مباہات ہے کہ شمالی ہند کے باشندوں کے کان میں غیر ملکی فاتحین کی غلامی کا حلقہ بنا اوقات پڑا لیکن دکن کی غلامی نہیں کی خاک سے اٹھیں اور یہیں کی قوتوں سے مٹیں۔ واضح رہے کہ میلاروئے سخن صرف ہندوؤں کے واقعات کی طرف ہے۔

دکن کی مہم گیریچ پیاں | الفرض ان تمام وجوہات کی بنا پر ضرورت ہے کہ ملک دکن کی عظیم تاریخ مرتب کجائے۔ لیکن نصف صدی قبل تک ہندوؤں کے واقعات پر وہ خفا میں پڑے ہوئے تھے جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بر اعظم ہند کی تاریخ لکھنے والوں نے سینکڑوں صفحے سیاہ کر ڈالے لیکن ان میں دکن کی تاریخ سے ایسا اغماض کیا گیا کہ اس ملک کا وجود ہی نہ تھا۔ مسٹر ولسنٹ چندروت اور مسٹر الفنس اسٹون کے تاریخی مجلدات اسکی بہترین مثال ہیں۔ مسٹر ولسنٹ اسمتھ جیسے مشہور و معروف مورخ نے بھی تحقیق و تلاش سے جی چاکر اپنی ضخیم کتاب کے صرف چند صفحات میں دکن کا بیان ختم کر دیا اور یہ ہلکے باریک چاہی کہ ”دکن کے ادارات و موسسات محض مقامی دھڑکی کی پیڑیں ہیں لیکن شمالی ہند کی تاریخ کے ساتھ عالمگیر دلچسپیاں وابستہ ہیں۔ اس لئے مورخ کو چاہیے کہ وہ مورخہ لکڑی کی تاریخ کو تفصیل و ایضاح سے بیان کرے اور اصل الذکر پر صرف سرسری نگاہ ڈال لے۔“ لیکن فی الحقیقت یہ قول علمی اور خلاف واقعہ ہے۔ کون نہیں جانتا کہ جزیرہ نمائے ہند کی دراودی اقوام کو جہاز رانی میں جو مکمل ماحصل تھا اور بابل۔ نوا۔ سورہ۔ مصر۔ روم۔ یونان۔ چین۔ اور دیگر قدیم ممالک متحدہ کے ساتھ ان کے جو وسیع تجارتی تعلقات قائم تھے وہ ہندی آریاؤں کو کبھی نصیب نہ ہو سکا۔ علاوہ میں ایلورہ و آبیٹھ کے سفاری سنادر

کارلی کا عظیم الشان چھوٹا۔ مہابی پور کے ہفت منار جو رتھ یا گلو ڈاکھلاتے ہیں۔ ہل بیر کے  
 شش منار۔ دیوگیری کا ناقابل تسخیر قلعہ۔ وارنگل کا ہفت کوٹ قلعہ و مہارستون مندر اور  
 بہتیری قدیم عمارتیں عجائبات روزگار سے ہیں۔ ان کی تعمیر سنگ تراشی۔ پیکر سازی بہت کاری  
 اور نقاشی کی نظیر ملنی دشوار ہے۔ زمانہ سلف کی۔ بے نظیر یادگاریں تمام مالک ہند کے سیاحوں  
 کو اپنی طرف کھینچتی ہیں۔ بقول ڈاکٹر گستاویں بان "ان عمارتوں کے زندہ نہایت دور دور کے  
 سیاحوں سے ہاتھ ملانے کے لئے درو دیوار سے نکلے آتے ہیں" شمالی ہند کی طرز تعمیر میں یونانی و  
 ایرانی اثرات بین نظر آتے ہیں لیکن جزیرہ ملے ہند میں دراودی اور چالوکیہ طرز تعمیر کے نونے  
 خاص ہیں کی پیداوار ہیں اور یہیں کی فضا میں ان کی پوری طرح نشو و نما ہوئی ہے۔ جو ملک  
 تملہ عالم کے سیاحوں اور محققین و ماہرین کے لئے صرف ضیافت طبع کا بلکہ سبق آموزی و بصیرت  
 افزائی کا اس قدر سامان اپنے اندر رکھتا ہو اس کی تاریخ کو محض مقامی دھپسی کی چیز قرار دینا اندھیر  
 نہیں تو اور کیا ہے۔ دوسری جگہ خود مسٹر ولسنٹ اسمتھ مقرر ہیں کہ "اگرچہ برہمنی خیالات و ادارات  
 کو ہندوستان کے اکثر حصوں میں شرف قبولیت حاصل ہوا لیکن انہیں کامل طور پر کاسیابی حاصل  
 نہ ہو سکی۔ ابھی تک جزیرہ ملے کے ان حصوں میں جہاں دراودی زبانیں بولی جاتی ہیں پرتش  
 کے عجیب و غریب طریقے۔ دراودی عقائد و توہمات۔ خیالات بانی طرز معاشرت اور مذہبی تہوار  
 و رسوم نانا قبل تاریخ سے رائج چلے آتے ہیں۔ دراودی قومیں ایک خاص قسم کی تہذیب  
 و معاشرت کی سرمایہ دار ہیں۔ اور ہمیشہ سے ہندی آریائی تمدن کو منسازانہ نگاہ سے دیکھتی آئی  
 ہیں امداد اپنی سماج میں اس اجنبی تمدن کی مداخلت کے خلاف سخت مجاہدہ کیا ہے۔ لیکن چونکہ  
 دراودی معاشرت و ادارت کے متعلق ہماری معلومات ناکافی ہیں اس لئے وہ کسی مستقل تاریخ  
 کی بنیاد نہیں رکھتیں اسی حالت میں مورخ کو چاہیے کہ وہ شمالی ہند کے ہندی آریائی ادارات  
 کی جانب اپنی توجہ کا بڑا حصہ مبذول کرے" اس اقتباس سے ظاہر ہے کہ مسٹر مصروف دراودی  
 معاشرت و ادارات کی قدامت و اہمیت تسلیم تو کرتے ہیں لیکن اپنی معلومات کی کمی کے باعث

وہ اس تدن کو اپنی تاریخی تختاب کی بنیاد قرار نہیں دے سکتے۔ کوئی متعلق پسند شخص اپنی کسی معلومات کی بناء پر کسی قابل قدر شے کا استغناء نہیں کر سکتا۔ اگر دکن کی قایم تاریخ پر پردہ پڑا ہوا ہے اور شمالی ہند کے رُخ پر سے بیرونی سیاحوں۔ زائرین اور ملہ آدمیوں نے پردہ ہٹا دیا ہے تو صرف یہ واقعہ مؤخر الذکر کے اول الذکر پر تفوق کا باعث نہیں بن سکتا۔ اگر ایک شاہد ناز بے نقاب اور دوسرا نقاب پوش تو اول الذکر کی محض بے حجابی وجہ ترجیح نہیں قرار پا سکتی۔ اگر دکن کی قدیم تاریخ نقاب پوش ہے تو اُسے بے نقاب کرنا محققین کا فرض ہے۔ سٹر ڈسٹ اسٹیج کو معلوم ہونا چاہیے کہ تحقیق و دستِ علما اور ماہرینِ اثریات کی انتھک کوششوں نے قدیم دکن کے عروس کو جلد و حجاب سے نکال کر منصفہ شہود پر جلوہ گر کر دیا ہے اور دکن کے قدیم سیاسی و معاشری حالات کے متعلق اس قدر دافر مواد فراہم کر لیا ہے کہ ان کی بناء پر ملک کی مسلسل و با ترتیب تاریخ مرتب ہو سکتی ہے۔ ۷

زمانہ آیا ہے بے حجابی کا عام دیدار یا رہو گا

سکوت تھا پردہ دار جس کا وہ راز پھر آشکار ہو گا

ملک دکن کی قدراست | دکن کے بعض پرچوش مؤرخین کا خیال ہے کہ تاریخِ ہند میں دکن کو نہ صرف ایک امتیازی درجہ عطا کیا جائے بلکہ یہاں کے ادارات کو بر عظم ہند کی تاریخ کا سنگ بنیاد قرار دیا جائے کیونکہ ملک دکن میں اس وقت بھی بنی نوع انسان کی آبادی تھی۔ جبکہ شمالی ہند کی سطح پر ایک سرے سے دوسرے تک سندسوجیں مار رہا تھا۔ ماہرینِ ارضیات نے ثابت کیا ہے کہ ابھی ہمالیہ کی فلک بوس چوٹیاں سمندر کی سطح سے ابھری بھی تھیں کہ دکن کے وسیع خطہ نے تازت آفتاب و بارانِ رحمت سے مستفید ہو کر اپنے اندر زندگی و رونمائی کی صلاحیت پیدا کر لی تھی۔ جب شمالی ہند کے اوپر سے سمندر سرک بھی گیا تو کوہِ ارولی اور کوہِ ہمالیہ کے درمیان ایک غارِ عظیم چھوڑا گیا جسے جھری بڑا دے پڑ ہونے میں ہزاروں برس لگے۔ لیکن اس سارے دور میں ملک دکن میں انسانی آبادی موجود تھیں۔ دکن کا شمالی ہند سے پہلے آباد ہونا محض قیاسی امر نہیں ہے بلکہ تحقیقِ قریبہ

ثابت ہے۔ ہندوستان میں آج تک زمانہ حجریہ قدیم کے پتے اور لفظوں حضرات سے برآمد ہوئے ہیں وہ سب لے سب دریاے زمانہ گوداوری اور کرشنا کی وادیوں سے دستیاب ہوئے ہیں۔ زمانہ حجریہ جدید کے آثار بھی زیادہ تر جزیرہ نما ہی میں پائے گئے ہیں۔ کوہ بندھیاپل کے شمال بھی اس کے اگے وکے اوزار ملے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ حجریہ قدیم میں صرف جزیرہ نماے ہند میں انسان آباد تھے لیکن زمانہ حجریہ جدید میں وہ شمال کی جانب بڑھ کر ۲۵ درجہ عرض بلد تک پہنچ گئے تھے۔ ماقبل آریائی تہذیب و تمدن کے مطالعہ کے لئے جزیرہ نما ہی اہمیت کے سامنے میدان تحقیق پیش کرتا ہے۔ ملک کن کی اہمیت اور یہاں کے ادارات کی قدامت کے متعلق پروفیسر سندھ آرام پتے کی حسب ذیل تجویز کا ایک ایک لفظ حق صداقت میں ڈوبا ہوا ہے پروفیسر صاحب فرماتے ہیں کہ شمالی ہند میں بیٹلہ سنسکرت کی کتابوں کے مطالعہ سے ہندی تمدن کے بنیادی اصول و عناصر کا کھوج لگانا گویا سلسلہ زیر بحث کو ب سے غراب اور پیچیدہ نقطہ سے آغاز کرنا ہے۔ لفظ 'ہند' کا اطلاق صحیح معنوں میں کوہ بندھیاپل کے جنوب یعنی جزیرہ نما ہی پر ہو سکتا ہے یہاں کے باشندوں کا کثیر حصہ آج تک ماقبل آریائی نسل و خال زبان۔ ادارات اور دیگر خصوصیات کا سرمایہ دار ہے۔ زمانہ مابعد میں ان کے تمدن پر بھی آریائی رنگ ضرور چڑھا جس کے باعث دراوڑی اور آریائی عناصر میں تفریق کرنا دقت طلب امر ہے تاہم اگر دونوں تمدنوں میں امتیاز قائم کرنا ممکن ہے تو وہ جنوب ہی میں ہے۔ ہم جوں جوں زیادہ جنوب کی طرف بڑھتے ہیں توں توں یہ امتیاز زیادہ نمایاں ہوتا جاتا ہے۔ اس بناء پر ہند کے معقول پسندورخ کو چاہیے کہ وہ تاریخ ہند کو گنگا اور سندھ کی وادیوں سے آغاز کرنے کے ذیلیاوسی طریقہ کو اختیار یا دیکھ کر قدیم ہندی ادارات و معاشرہ کا مطالعہ دریاے گوداوری۔ کرشنا اور کاویری کی وادیوں سے شروع کرے۔

**کمی مواد کی شکایت** | الغرض تمام امور نہ کوڑہ بالا کے پیش نظر ضرورت داعی ہے کہ ملک کن کی علاحدہ تاریخ مرتب کی جائے۔ اور یہاں کے تمام مدارس میں اس کی باضابطہ تعلیم دی جائے لیکن تاریخ کن کی تدوین میں کمی مواد کی شکایت عام طور پر سنی جاتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ ہند میں تاریخ و

نادانف تھے۔ ان کی طبیعت عجوبہ پسند واقع ہوئی تھی۔ ان کو صحیح اور سیدھے سادے واقعات سے مطلق دلچسپی نہ تھی۔ اہل ذہنیت محدب آئینہ کی سی تھی۔ جن میں ہر تپتے ٹیڑھی نظر آتی ہے۔ صرف غیر فطری واقعات مافوق العادات کا زمانوں اور عجیب غریب انسانوں سے لطف اندوز ہوتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ مہاجرات رامائن اور پورانوں کے ضخیم مجلدات سہالذا سبیز غیر فطری واقعات اور داستانوں سے بسر سز ہیں جو تاج کی کسوٹی پر بالکل کھوٹے ثابت ہوتے ہیں۔ بہرین علما کو زیادہ مذہب اور فلسفہ سے سروکار تھا۔ لیکن جب کبھی وہ ازراہ تعلق و غشا کسی راجہ یا سورا کی سوانح ہماری لکھتے تو اپنے بطل (ہیرو) کو ایسا بانس پر چڑھاتے کہ اس کی شخصیت بجائے تابینگی ہونے لگے محض افسانوی ہو جاتی تھی۔ لہذا یہ قول سچ ہے کہ ہندوؤں نے صفحہ قرطاس پر اپنی کوئی معتبر تاریخ نہیں جوہری ہے۔ لیکن دکن کے اولوالعزم فرمانرواؤں کو یہ فکر سدا دامنگیر تھی کہ اُن کے عظیم الشان کارنامے بحر فراموشی میں غرقاب نہ ہو جائیں اور اُن کی شاندار یادگاریں دست برد زمانہ سے محفوظ رہیں۔ لہذا انہوں نے اپنا نام روشن اور زندہ رکھنے کے لئے اپنے مہد کے مشہور واقعات اپنی شاندار فتوحات کے تذکرے اور اپنی فیاضانہ کارگزاریوں کے حالات لوح سنگ یا فلزی پتروں پر کبھی نہٹنے والے حروف میں کندہ کرائیں۔ یہ بیش بہا کتبات صد ہاں تک زمانہ کی سردہری بے اعتنائی کا شکار بنے رہے۔ بالآخر موجودہ زمانہ میں ڈاکٹر فلیٹ۔ سٹرال۔ رائس۔ مسٹر ریمن۔ پروفیسر کلہورن۔ نیدت بنگوکن لال اندراجی۔ سر بھنڈارکر وغیرہ جیسے محققین کی عتابی نگاہیں ان پر پڑیں۔ انہوں نے ان کتبوں کے چربے۔ ان کی عبارتیں ترجمہ اور ان کے متعلق اپنے بیش قیمت خیالات و توافقتا انڈین انٹی کوری۔ اپی گرافیا انڈیکا۔ اپی گرافیا کرناٹیکا۔ لال شیاکٹ وغیرہ میں شائع کئے جن کے فیوریطالہ۔ موازنہ و مقابلہ کی بنا پر دکن کی قدیم تاریخ کا خاکہ تیار کر لیا گیا۔ واضح رہے کہ ملک دکن میں کتبات کا افراط ہے۔ بہتیرے دریافت شدہ کتبات کا ہنوز ترجمہ و مقابلہ نہیں کیا گیا ہے اور ابھی بے شمار کتبات دریافت شدنی ہیں اگر محققین علم سکجات علیہرین انریات کی کوششیں کا سلسلہ یوں ہی جاری رہا تو وہ زمانہ بعد نہیں جبکہ ان کی انتھک

ہمشوش سے اتنے دافر مواد چم ہو جائینگے کہ ان کی مدد سے قدیم دکن کی مقبّر تفصیلی تاریخ بغیر ان کھانچوں کے تیار ہو جائیگی ہوشمالی ہند کی تاریخ میں پڑے ہوئے ہیں جو تاریخ کتبات و سکجات پر مبنی ہوگی وہ اس تاریخ سے کہیں زیادہ قابل وثوق ہوگی جس کی بناء انسانوں - قصہ کہانیوں رزمی کتب و روایات وغیرہ پر رکھی گئی ہو۔

بہر کیف مکی مواد کی شکایت صرف ہندو دور پر عائد ہوتی ہے۔ مسلمان فن تاریخ نویسی سے پوری طرح واقف تھے۔ انہوں نے صرف تاریخ دکن پر سینکڑوں کتابیں لکھ ڈالی ہیں۔ چنانچہ ”محبوب الوطن“ کے مولف نے تاریخ دکن کے متعلق ۱۷ کتابوں کے نام گنائے ہیں لیکن یہ فہرست بھی مکمل نہیں ہے بلکہ اس میں کتنے اور نام ٹکنے کے ہیں۔ انگریز سلطنت بہنید کے قیام کے بعد سے تاریخ مکی نہیں ہے۔ تاہم یہ تمام تاریخی کتب پڑانے وضع کی ہیں جن کا نہ اور معلوم ہوتا ہے اور نہ چھوڑا۔ ان میں زیادہ تر جنگ جہال کے واقعات درج ہیں کیونکہ قدیم موزین ملک کی تمدنی و معاشرتی حالت پر روشنی ڈالنا اپنے منصب کے خلاف سمجھتے تھے جنگ جہال اور شکست و فتح کے جو تفصیلی واقعات بیان کئے گئے ہیں ان پر بھی ہر جگہ مبالغہ کا رنگ غالب ہے عبارت آرائی و رنگیں بانی پر واقعات کی صحت و صداقت قربان کر دی گئی ہے۔ کتاب کی ضخامت بڑھانے کے لئے ہر قسم کے رطب و یابس بھر دے گئے ہیں اور شرف نگاہی و تختیت و تنقید سے کام نہیں لیا گیا ہے۔ ان کتابوں کی تنظیم و تقسیم و ترتیب و ترویج بھی علمی و منطقی اصول پر نہیں کی گئی ہے۔ لہذا ضرورت داعی ہے کہ اسلامی دور کی تاریخ بھی نئے قالب میں ڈھالی جائے اور اس کی تدوین میں وہ علمی تنقیدی اصول ملحوظ رکھے جائیں جو موجودہ دور کے یورپائی تاریخ نویسوں کا طرہ امتیاز ہیں۔

**موجودہ تاریخی کتب** | دورِ حاضرہ میں تاریخ کی بیسیوں مہموں کتابیں لکھی گئی ہیں جو سارے اعظم ہند کے تاریخی واقعات پر مشتمل ہونے کی مدعی ہیں۔ لیکن انہیں نظر غور سے دیکھنے پر معلوم ہوتا ہے کہ ان میں دکن کے وسیع ملک کا بیان صرف دس بارہ صفحوں پر ختم کر دیا گیا ہے وہ بھی

ایک علیحدہ باب قرار دیکر جسے ترک کر دینے سے شمالی ہند کی تاریخ کے تسلسل میں کوئی فرق نہ پڑے۔ اس قسم کی تاریخی کتابیں شمالی ہند کے طلبہ کے لئے ضرور مفید ہوتی ہیں کیونکہ ان میں ان کے ملک کے حالات تفصیل درج رہتے ہیں اور انکی وسعت معلومات کے لئے جزیرہ نامے ہند کا ذکر بھی ضمیمہً و تبعاً شامل ہوتا ہے۔ لیکن افسوس ناک امر یہ ہے کہ ملک دکن کے مدارس میں بھی ملکی ضروریات کے خلاف اسی قسم کی تاریخیں شریک نصاب کر دی گئی ہیں جس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ہمارے ہاں کے طلبہ کو اشوک اور ہرشا کے کارنامے تو ازبر ہیں لیکن پالکسی اور اندر کے نام سے بھی ان کے کان آشنا نہیں ہیں۔ وہ پاپلی پتر اور تروج سے خوب واقف ہیں لیکن ایلمورہ اور اجنٹہ کے متعلق انکی مساومات محض سطحی ہیں۔ ہندوستان کے دانشوروں کے نام اور ان کے کارنامے ہمارے طلبہ کے نزدیک زبان میں لیکن وہ اپنے آباء کی ولی نعمت کے بزرگواروں کو کچھ سمجھتے ہی واقف نہیں ہیں۔ طلبہ کی اس لاعلمی اور افسوسناک طریقہ تعلیم کا انسداد اسی وقت ممکن ہے جبکہ ان کو ایسی تاریخی کتابیں پڑھائی جائیں جن میں ملک دکن کے واقعات صراحت و وضاحت کے ساتھ بیان کئے گئے ہوں۔

سرکار عالی نے بہ صرف کثیر ایک دارالترجمہ قائم کیا ہے تاکہ جامعہ عثمانیہ کے مسلمہ یا اس متحدہ کلیہ و مدارس کے طلبہ کی تعلیم کے لئے غیر زبان کی بہترین کتابوں کا اردو میں ترجمہ کر دیا جائے اور اگر ملکی مفاد و ضروریات کے لحاظ سے اسلئے غیر میں مناسب کتابیں موجود نہ ہوں تو وہ تالیف کجائیں فی الحال تاریخ ہند کی جو کتاب جامعہ ہائے فوقانیہ میں شریک نصاب کی گئی ہے وہ موخر الذکر قسم کی ہے انگریزی زبان میں تاریخ ہند کی متعدد کتابیں ایسی موجود ہیں جن میں کم از کم دو تین باب تاریخ دکن کے لئے وقف ہیں۔ اگر انہی میں سے کسی ایک کا ترجمہ شریک نصاب کیا جاتا تو بہتر تھا لیکن اس وقت جو کتاب اہل نصاب ہے وہ اگرچہ تالیف ہے جہاں مولف کا اشتہاب قلم ترجمہ کی قید و بند سے آزاد اور ملکی مفاد و ضروریات کے پیش نظر دکن کے قدیم و جدید تاریخی میدان میں اپنی جولانی و تیز گامی دکھانے کے لئے تیار تھا تاہم بلاوجہ اس کی عنان غلط سمت موڑ لی گئی



بس کا نتیجہ یہ ہے کہ اس ضخیم کتاب میں سہ ہزار سالہ ہندو دور کے واقعات صرف چند صفحات کے  
 ہوتے ہیں بند کرائے گئے ہیں۔ دکن کے متعلق تو صرف اندھرا اور چالوکیہ خاندان کا نام ہی لکھ دینا  
 مین ہزار سال کے تاریخی واقعات کی نائندگی کے لئے کافی سمجھا گیا ہے۔ دکن کے پُر از واقعات  
 اسلامی دور کا استقصا بھی دو تین صفحات سے زیادہ کا مستحق نہیں خیال کیا گیا۔ اس کتاب کو  
 یہاں کے مدارس میں پڑھانا ٹھیک و سیاہی ہے جیسا انگلستان کے طلبہ کو فرانس کی تاریخ  
 کی تعلیم تو دے جائے لیکن ان کے کان اپنی ملی تاریخ سے نا آشنا رکھے جائیں۔ تعجب ہے کہ اس  
 پار کے ملک یعنی انگلستان کی تاریخ تو ہمارے مدارس کی درسیات میں شریک کر دی گئی ہے لیکن  
 اپنے ملک کی تاریخ کو جس کا شمار لازمی مضامین میں ہونا چاہیے تھا۔ بد قسمتی سے اختیاری  
 مضمون کی بھی حیثیت نہیں عطا کی گئی۔

**تاریخ کی تعلیم کا نفسیاتی اصول** | ابراہن فن تعلیم نے تاریخ پڑھانے کے کئی طریقے مقرر کئے ہیں ان میں  
 بہترین طریقہ وہ ہے جو نفسیاتی اصول پر مبنی ہے اور جسے اصطلاح میں "طریقہ تدریسی" یا "ہم مرکزی طریقہ"  
 ( ) کہتے ہیں۔ اس طریقہ کے تحت ابتداً کسی ملک کے شاہیر کے

تذکرے اور اہم واقعات کہانی کے طور پر صغیر سن طلبہ کو بتائے جاتے ہیں اور پھر ایام درس تفصیلات  
 و جزئیات میں رفتہ رفتہ اضافہ کیا جاتا ہے۔ نفسیات کا علم نیز تدریسی تجربہ شاہد ہے کہ تعلیم اسی وقت  
 موثر و کارگر ہوتی ہے جبکہ وہ طلبہ کی اشتیاق آفرینی و جلب توجہ کی موجب ہو۔ یہ امر محتاج بیان نہیں  
 کہ کم سن لڑکوں کو قصہ کہانی سے فطری رغبت ہوتی ہے۔ لہذا انہیں اہم تاریخی واقعات قصہ کہانی  
 کے پیرایہ میں بتانے چاہئیں بڑے لڑکوں میں شوق و دلچسپی پیدا کرنے کا سب سے چلتا گریہ ہے کہ ہر  
 نئی واقعیت ان کی معلومات سابقہ کے ساتھ مربوط کی جائے۔ اگر طلبہ کے سامنے بالکل بے تعلق اور  
 غیر مانوس واقعات بیان کیے جائیں تو وہ ان کے سمجھنے سے قاصر رہیں گے اور سبق روکھا پھیکا اور فربہ  
 معلوم ہوگا۔ لیکن اگر ان واقعات کی تشریح طلبہ کی معلومات سابقہ کے حوالہ سے کی جائے تو وہ بہت  
 جلد ان کے ذہن نشین ہو جائیں گے۔ اس نفسیاتی اصول کے پیش نظر مدارس ثانویہ میں فن تاریخ کی

تعلیم تین زنیوں پر تقسیم کی گئی ہے۔ پہلے زینہ میں طلبہ کو صرف اعظم رجال کے کارناموں سے روشناس کرایا جاتا ہے۔ یہ کارنامے دندرے بمنزلہ بنیاد کے ہیں جن پر آگے چل کر تاریخی عمارت کھڑی کیجاتی ہے دوسرے زینہ میں طلبہ کو تاریخی واقعات با ترتیب زمانہ و سلسلہ وار بتائے جاتے ہیں یہاں ازمنہ فہیہ کے اکابر رجال کے کارناموں کے علاوہ قومی و جماعتی ادارات و تحریکات کے عروج و زوال اور ارتقا و انحطاط سے بھی طلبہ کو آگاہ کیا جاتا ہے۔ علاوہ بریں واقعات کے اسباب و نتائج کے مابینی تعلقات پر بھی روشنی ڈالی جاتی ہے۔ اس کے بعد تیسرے زینے کی باری آتی ہے جہاں طلبہ کے پڑھنے کے لئے مبسوط کتابیں مقرر کی جاتی ہیں۔ اس زینے میں طریقہ تعلیم تو وہی ہوتا ہے جو دوسرے زینہ کا ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ یہاں زیادہ تفصیل و افصاح سے کام لیا جاتا ہے مختلف واقعات و ادارات و تحریکات پر زیادہ شرح و بسط کے ساتھ بحث کی جاتی ہے مزید وضاحت کے لئے کتب دہی کے علاوہ تاریخی مضامین و تعاریف سے بھی استفادہ کیا جاتا ہے۔

اس اصول کے تحت ہمارے ہاں کے مدارس میں زینہ اول کی تعلیم کا معقول انتظام ہے پہلے جہات چہام و پنجم میں مسٹر سورجی کی کتاب ”دکن کی تاریخی کہانیاں“ پڑھائی جاتی تھی لیکن اس کتاب میں ایک بڑا نقص یہ تھا کہ اس میں سہ ہزار سالہ ہندو دور کے واقعات سے ایسا اغماض کیا گیا ہے گویا اس طویل مدت میں ملک دکن کا وجود ہی نہ تھا۔ علاوہ کتاب اسلامی فتوحات کے بعد کے واقعات پر مشتمل ہے بہر حال موجودہ درسی کتاب ”تاریخ دکن“ میں مولوی سید ایشی صاحب نے اس کمی کی تلافی کر دی ہے۔ لیکن زینہ دوم و سوم کی تعلیم کا مطلق انتظام نہیں ہے جماعت ہائے وسطانیہ و فوقانیہ کے طلبہ اپنے ملک کی تاریخ سے بالکل نا بلکہ رکھے جاتے ہیں غالباً اسکی بڑی وجہ یہ ہے کہ اگر لکھن و دارالترجمہ کی ساری تنگ و دو محض ترجمہ ہی تک محدود ہوتی ہے۔ انگریزی زبان میں زینہ دوم و زینہ سوم کے حسب حال دکن کی تاریخی کتابیں موجود نہیں ہیں کہ ان کا آسانی سے ترجمہ کر دیا جائے۔ ہر زینہ کے طلبہ کی ذہنی سمائی کے مطابق تاریخی کتب کی تالیف سخت جانگاہی و عرق ریزی کی متقاضی ہے۔ تاہم ملک میں ایسے قابل افراد کی کمی نہیں جو اس کام کا بیڑہ اٹھائیں۔ حکام جامعہ دسررشتہ تعلیمات کو جلد اس جانب اپنی توجہ مبذول کرنی چاہیے

درجہ اعتبار کے لئے جلد مناسب تلخیص کتب مرتب کر کے انہیں شریک نصاب کرنا چاہیئے البتہ بہت سے معلومات کی خاطر انہیں ہندوستان کی تاریخ بھی شمناء و تبحر چڑھا دینی چاہیئے۔

**معلم تاریخ کا فرض**۔ معلم تاریخ کو چاہیئے کہ وہ محض کامیابی امتحان کو اپنا مقصد نہ قرار دے اور اپنی ساری جہد و جدوجہد محض درسی کتاب کی تعلیم تک محدود نہ رکھے۔ مدرسین کے فرائض نہایت اہم و مقدس ہیں آئندہ نسلوں کا سنوارنا اور ”اچھے شہری“ پیدا کرنا ان کا نصب العین ہونا چاہیئے اگر امتحان میں زیادہ سے زیادہ طلبہ کو کامیاب کرنے کے لئے صرف درسی کتابیں یا ان کے خلاصے لڑکوں کو رٹا دئے جائیں تو تعلیم کا اعلیٰ مقصد کبھی حاصل نہ ہوگا۔ ضرورت داعی ہے کہ طلبہ میں حب الوطنی، ایثار و فخر، قوم و ملک کی خدمت آگے ملی نعت کے ساتھ حسن عقیدت و وفاداری کا مادہ پیدا کرنے کے لئے انہیں اپنے ملک کی مفصل تاریخ اور اپنے اسلاف کے شاندار کارناموں سے روشناس کرایا جائے۔ تاریخ کی موجودہ درسی کتابیں جو زیادہ تر شمالی ہند کے واقعات پر مشتمل ہیں اس غرض کو پورا نہیں کر سکیں اور پر دکھایا جا چکا ہے کہ ملک کن کی تاریخ کوئی ضمنی و تبعی شے نہیں ہے بلکہ مستقل و آزادانہ حیثیت رکھتی ہے کئی اعتبار سے یہاں کی تاریخ کو شمالی ہند کی تاریخ پر تفوق و برتری حاصل ہے۔ معلم تاریخ کو ذہن نشین کر لینا چاہیئے کہ ہمارے ہاں کے طلبہ کو اپنی ملکی تاریخ سے واقف کرانا اعلیٰ مقصد ہے اور شمالی ہند کی تاریخ کی تعلیم محض توسیع معلومات کی خاطر ہے۔ اگر مسلمین جامعہ عثمانیہ کی ہدایات کے دست نگو و منتظر رہینگے تو ان کی تعلیم پر ”تباہ تریاق“ کی مثل صادق آئیگی معلمین کو چاہیئے کہ وہ ملکی مفاد و ضروریات کے پیش نظر اپنا لائحہ کار ترتیب لیں اور دارالترجمہ کی جانب سے مناسب کتب تاریخ کی طباعت و اشاعت کا انتظار نہ کریں فی الواقعہ

مسٹر وینسٹن اسٹوٹ۔ مسٹری۔ مارسلن۔ مسٹر لاسوامی اتر کی تاریخ ہند کی کتابوں اور اسپرل گزٹیر جلد دوم میں دکن کے متعلق جو تاریخی واقعات درج ہیں وہ جماعت ہائے وسطانیہ کے طلبہ کی معلومات کے لئے کافی ہیں۔ معلم تاریخ کو چاہیئے کہ وہ ان کتب کا بغور مطالعہ کرے اور دکن کے متعلق تمام معلومات حاصل کر کے انہیں ترتیب سلسلہ کے ساتھ طلبہ کے سامنے پیش کرے۔ اس طرح زمین و زمیں کی ضروریات و ضرورت پوری ہو جائیگی۔ البتہ تیسرے زمین کی تعلیم کے لئے زیادہ تفصیل و اذیت کی ضرورت ہے۔

ہندو فہر کے واقعات ہمیں گز مٹر۔ ایپ گرافیا انڈیا۔ ایپ گرافیا کرناٹیکا۔ رائل ایشیاٹک جرنل  
میسور گز مٹر وغیرہ کی مختلف جلدوں میں تفصیل سے درج ہیں اور اسلامی دور کے واقعات کے بیان کے  
لئے ”محبوب التاریخ“ و ”سلسلہ آصفیہ کے متعدد مجلدات وقف ہیں۔ لیکن تمام کتب کا بہتر ذخیرہ خانہ میں پایا  
جانا مشکل ہے۔ علاوہ یہیں ہر معلم تاریخ کے لئے ان تمام مواخذ سے ضروری واقعات کا انتخاب  
آسان کام نہیں ہے۔ ان پر عبور حاصل کرنا برسوں کی پیہم جگہ کا وہی و عرق ریزی کا تقاضی ہے۔  
ضرورت تھی کہ کوئی فرزند ملک آگے بڑھتا اور آج کل کے علمی و تنقیدی اصول پر دکن کی مفصل تاریخ  
مرتب کرتا۔ لیکن جب کسی فرزند وطن نے اس کا حامی نہ بھرا تو بالآخر ایک سبھی عالم نے اس اہم کام  
کا بیڑا اٹھایا۔ چنانچہ حال ہی میں سٹریجے۔ ڈی۔ بی۔ گریبل نے دو جلدوں میں ملک دکن کی  
میش بہا تاریخ شائع کی ہے جو مضمون صوف کے ساہا سال کی محنت و بافتناتی کا ثمر ہے۔ یہ کتاب  
مستعین تاریخ کیلئے سراج نہال کا کام دیکھی تعلیم تاریخ کے تیسرے زمین کی ضروریات اس  
ہیں۔ اردو ان علاقہ کے استفادہ کیلئے دارالترجمہ اس کتاب کو اردو کے قالب میں ڈالا۔

## جامعہ ملندہ

قدیم ہندوستان کے تمام بڑے بڑے تعلیمی مرکزوں میں کوئی مرکز بھی جامعہ ملندہ  
کی مانند عظیم الشان نہیں تھا۔

ملندہ میں صومہ کے قیام کی صحیح تاریخ مشتبہ ہے۔ جتنی مورخ تارا ناتھ کے مطابق اسکا  
ننگ بنیاد ایشوک نے رکھا۔ یوک سانگ اس کی بناء اس وقت سے تعبیر کرتا ہے کہ ”یوک سانگ  
فروان حاصل کئے ہوئے نیاہ عرصہ نہ گزرا تھا“ کہ اس ملک کے سابق بادشاہ سکرتیانے ”شکلن  
سے اچھی جگہ منتخب کر کے اس شنگھرم کو تعمیر کیا۔“ اس کے سوانح نگار کا بیان ہے کہ ملندہ میں

اس کے آفاقے قیام کے وقت صومعہ کو جو زمین آئے سات صدیاں گزر چکی تھیں جس کے معنی یہ ہوئے کہ اس کی بنیاد دیکھیم صدی قبل مسیح میں رکھی جا چکی ہے۔ لیکن فامیان اس کا قطعی ذکر نہیں کرتا۔ اس کی خاموشی کا مطلب شاید یہ ہو کہ اگر صومعہ عالم وجود میں آئی ہو گا تو اس نے اب تک شہرت نہ حاصل کی ہوگی۔ یہ حال نلندہ کی عظمت کا آغاز (۴۰۰) ب م اور (۶۰۰) ب م کے درمیانی زمانہ میں ہو سکتا ہے۔ پروفیسر سادار نے اندازاً (۴۵۰) ب م ایسی تاریخ تسلیم کی ہے جب سے نلندہ کو شاہی طور پر تسلیم کیا گیا۔

بدھ مت کے پیرو صومعہ کا جائے وقوع مقدس خیال کرتے تھے۔ بودھ روایات کے بموجب جن کو ہون سانگ بنے قلم بند کیلئے ناٹھا گاٹا نے زمانہ پیشین میں یہاں بدھی بتاتیا کے مانند زندگی بسر کی اور وسیع ملک کا بادشاہ بن کر اس سر زمین میں اپنا دار السلطنت قائم کیا وہ ذی روح پرترس کھاتا اور ان کی تکالیف دور کر کے اُسے ہمیشہ خوشی حاصل ہوتی تھی۔ اس صفت کی یاد گاریں اُسے ”سعادت بلا توقف“ یا نلندہ کہتے تھے اور شنگھم اسی نام کے دھام کے باعث نلندہ کہلایا۔ گوتم بدھ نے یہاں نہفت انروز ہر تین ماہ تک ”قانون ابدی“ پر مواظف فرمائے۔ ابتدا میں اس جگہ آم کا باغ تھا۔ پانچ تجارتی سونے کی دس کوٹی میں خرید کر اسے ”معلم اعظم“ کی نذر کیا۔

لیکن جیسا کہ قبل ازیں کہا گیا۔ اس صومعہ کی تعمیر کا بہرا سکو دتیا کے سربراہ۔ اس کے فرزند بدھ گپت راجہ نے اصلی عمارت کے مشرقی جانب دوسرا شنگھم تعمیر کرایا۔ بالادتیا راجہ (عالمباز سنگھ گپت) بالادتیا جو مہرگل اور بالسوورن کا ہم عصر تھا اور اُس کے جانشین نے دوسری تعمیر شمال مشرقی جانب کرائی اور تاج و تخت سے گلکش ہو کر خود بھی باقاعدہ طور پر اس کا رکن ہو گیا۔ اس کے بیٹے واجرا نے مغربی سمت عمارتوں کے جدید سلسلہ کا اضافہ کیا۔ بدھ وسط ہند کے ایک بادشاہ نے اس کے شمال میں ایک نہایت وسیع شنگھم اور ان عمارتوں کے اطراف ایک بلند دیوار جس میں ایک دروازہ تھا اور جو وسط کے دوسرے آٹھ بڑے کمروں

جد کرتی تھی تعمیر کرایا۔ اس طرح پے در پے چھ بادشاہوں نے ان عمارتوں میں اضافہ کیا۔  
ہیون سانگ کی تصدیق | ہیون سانگ اور اس کا بواخ نگار شامن ہیون لی دو عمارت کی صنعتی خوبی کی تعریف میں طب اللسان میں۔ ہونئی سانگ کہتا ہے کہ سنگ تراشی نے تمام و کمال صنعت و کاریگری کے جوہر دکھائے ”چنانچہ یہ عجیب قابل دید عمارت تیار ہوئی۔“ عمارت کے بیان میں اس کا سواخ نگار اُس سے بھی زیادہ تفصیل سے کام لیتا ہے اور کہتا ہے کہ ”نہایت آراستہ بنار“ پریوں کی مانند برجیان پہاڑ کی چوٹیوں کی طرح نوکدار سب مل کر ایک نہر سی فضا پیدا کرتے ہیں۔ رسد گاہیں بخارات صبحی میں غائب معلوم ہوتی ہیں اور اوپر کے کمرے بادلوں سے بھی بلند اور پھر عمیق شفاف تالابوں کی سطح پر آسانی نیک رنگ کے کنول گہرے سُرخ رنگ کے ”کنگ“ پھولوں کے ساتھ آپس میں ایک دوسرے سے لپٹے ہوئے اور تھوڑی تھوڑی دیر بعد ”امرا کے کنج“ کا سایہ فرید براں۔ بیرونی جانب پجاریوں کی رہائش کے کمرے جو مندر میں۔ ہر منزل سانپ کی شکل کی۔ رنگین گچھا۔ موتیوں کی مانند سُرخ چمک دار نقش و نگار کئے ہوئے آراستہ ستون، نہایت مزین گٹھرے اور جھپٹیں ایسی اینٹوں سے سقف جو رات میں ہزاروں رنگ میں منکس ہوتی ہیں۔ یہ چیزیں منظر کی خوبصورتی میں حد درجہ اضافہ رتی ہیں۔“

ایسی خوبصورت اور صنعتی فضاء میں طلبہ نلندہ میں تربیت پاتے تھے لیکن جہاں پہلے بھی دیدہ زیب عمارتیں تھیں اب وہاں چھر مٹی کے ڈھیر ہیں۔ حال میں تحفہ کے ذریعہ نہایت عالی پایا کے سنگ تراشی کے نمونے اور ایسی عمدہ قسم اور ساخت کی اینٹیں دریافت ہوئی ہیں جو آپس میں ایسی مضبوطی سے جڑی ہوئی ہیں کہ اکثر جگہ ان کے درمیانی جو قطعی طور پر معلوم ہیں ہوئے۔

دس ہزار طالب علم | ”شامن ہیون لی“ کے ذریعہ ہیں معلوم ہوا ہے کہ نلندہ میں معلمین و متعلمین کی مجموعی تعداد دس ہزار تھی۔ ایک ہزار آدمی ایسے تھے جو راتر اور شامتر کے میں

مجموعوں کی تقسیم کر سکتے تھے۔ اور پانچ سو ایسے جو تیس مجموعوں کی اور غالباً دس پروفیسر ایسے تھے جو پچاس مجموعوں کی تقسیم کر سکتے تھے۔ دیول میں مواعظ و تلمیذین کے واسطے ہر روز تقریباً سو نمبروں کا انتظام کیا جاتا تھا اور طلبہ منہ لہجہ دیر کئے بغیر بلا ناغہ برابر ان مواعظ میں شریک رہتے۔ جدید اصطلاح میں غالباً اس کے یہ معنی ہوئے کہ روزانہ سو پروفیسر طلبہ کی مختلف جماعتوں کو لکچر دیتے تھے۔ ہیون سانگ اور ہیون لی دونوں نلدہ کے اساتذہ کی علیست و قابلیت کا اعتراف کرتے ہیں۔ ”کئی ہزار پچاسی اعلیٰ قابلیت ذہانت کے اشخاص ہیں۔ موجودہ زمانہ میں ان کی فوقیت اعلیٰ درجہ کی ہے اور کئی سولیسے ہیں جن کی شہرت دور دراز ممالک میں نہایت سرعت سے پھیل گئی ہے۔ ان کا چال چلن بے لوث اور ناقابل الزام ہے وہ قانون اخلاق کی نہایت صدق دل سے پیروی کرتے ہیں۔ اس خانقاہ کے قواعد بہت سخت ہیں اور تمام پجاریوں پر ان کی پابندی لازمی ہے۔“

ان معلمین میں سب سے قبل کا ”اچار یہ اربہ دیو“ تھا جو تارانا تھ کے مطابق چھتر گیت و کرمادیتا کا ہم عصر تھا۔ جب ہیون سانگ نلدہ میں زیر تعلیم تھا تو دیول مہنت اچار یہ سلا بٹا تھا۔ جو خود دھرم پال اپنے پیش رو کا شاگرد تھا۔ اچار یہ سلا بٹا ”سامانا نا کے راجہ کا بیٹا تھا رشتہ بنگال اجوزات کا بہمن تھا۔ دوسرے معلمین نے جنہوں نے نلدہ میں کبھی کبھی درس دیا ان کے اسمائے گرامی کا بھی ذکر آیا ہے۔ طب اور نجوم پر مشہور اہل قلم ناگا ارجن۔ اسوگوش بدھ چرتز کا مصنف۔ اور دیگر حضرات علماء و فضلا کی صف کے نہایت روشن ستارے ہیں۔

نلدہ کے چند پروفیسر روشنی علم اور بدھ کا پیغام تب و غیرہ دیگر ممالک میں ساتویں صدی کے بعد سے برابر پہنچاتے رہے۔ سن تا۔ اکش تا۔ پدم نسو بھاؤ۔ اور کل سیلا کو۔ لھری میں دن سان تب کے بادشاہ نے نلدہ سے مدعو کیا۔ ان اچار یوں نے ”بم بدھ شامی“ میں ایک بدھی صومہ کی بنا ڈالنے اور اس کے افتتاح کرنے میں مدد دی۔ نلدہ کے معنی پروفیسروں نے صمد ہا رسالے اور شخص لکھیں

اس صومہ کی بڑی آبادی کے خاتمہ کے واسطے صومہ سے ملحقہ معانی کی زمینات وقف نہیں  
تقریباً سو دیہات یہاں کے باشندوں کو بطور دان حاصل ہوئے تھے خرید و بیع ان دیہاتوں کے لوگ  
باری باری سے روز سینکڑوں سیر چاول مکھن اور دودھ حاصل کرتے تھے۔ اس طرح صومہ میں  
اس افراط سے ذخیرہ فراہم ہونے کی وجہ سے تعلیم و تعلیم کو کیساں طور پر کسی قسم کا رتد  
کپڑوں، اجناس، خوراک، بستر، اور ادویہ کی فراہمی کے واسطے نہیں کرنا پڑتا تھا۔ اور ادویہ ضروریات  
سے بالاتر ہو کر وہ اپنے آپ کو حصول علم اور مذہبی اشغال میں بہت غرق کر دیتے تھے۔

قواعد داخلہ کی سختی | لکھنؤ کی خانقاہ کے قواعد نہایت سخت تھے حصول دانہ کے قبل قدیم و جدید  
تمام کتب کا بغور مطالعہ لازم تھا جو شخص پاٹ ثانیہ میں داخلہ چاہتا اُسے پہلے اپنی عام قابلیت کے  
متعلق دواریڈت کو مطمئن کرنا ہوتا تھا۔ "ناکام ہونے والوں کا مقابلہ اگر ان سے کیا جائے جو کامیاب  
ہوتے ہیں تو سات آٹھ اور دس کا تناسب ہے؟ ان دو یا تین کا بھی جو اس سخت آزمائش میں کامیاب  
نکلتے ہیں کتب میں عاجز و ضعیف ہونا لازمی تھا۔ پروفیسر سادانے اس آزمائش کا مقابلہ ہماری موجودہ امتحانات  
کے امتحان میٹرک کیویشن سے کیا ہے۔ چینی ساہ خانقاہ میں طریقہ تعلیم اور نصاب کی ہمیں صرف ایک  
جھلک دکھانا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ "دن اس بات کے لئے کافی نہیں ہوتا کہ سوال و جواب کئے جائیں۔  
دن نکلنے سے لے کر رات کے تک وہ بحث و مباحث میں مشغول رہتے ہیں۔ ضعیف و زور عمر نہیں  
ایک دوسرے کی امداد کرتے ہیں۔"

خانقاہ میں وقت کی تنظیم پُر گھڑی سے ہوتی تھی اور گھنٹہ بجانے والا کرم دان کہلاتا تھا۔ طریقہ تعلیم  
زیادہ تر زبانی تھا۔ بدست کے اٹھارہ فرقوں کی تمام کتابیں فی اسبقیت پڑھائی جاتی تھیں۔ لیکن عربی کی  
لا قول ہے کہ معمولی تصنیفات بھی مثلاً وید اور دوسری کتابیں ہتھوڑیا (منطق) شبد و دیا (صرف نحو)  
چکنا و دیا (طب) کتب علم نجوم (اتھرو وید) سدا نکھیا اور دیگر مختلف کتب کی تعلیم بھی ہوتی تھی۔  
یہاں کا نصاب تعلیم اس قدر وسیع اور جامع نہیں معلوم ہوتا جس قدر کش سیلا کا۔ لیکن  
علوم و فنون کے ان مرکزوں میں ایک خاص وجہ اختلاف ہمیشہ دیر غور رکھنی چاہیے۔ خانقاہ لکھنؤ



صرف ایک ہی مختصر سی تعلیم گاہ راست اپارڈ کی زیر نگرانی تھی جو تھوڑا بہت موجودہ جامعات کے چانسلر سے مشابہ لکھا جاسکتا ہے۔ اس طرح تعلیم گاہ کے لئے لفظ "جامعہ" مناسب طور پر استعمال کیا جاسکتا تھا۔ ممالک غیر کو تہذیب و تنگی کے لافودا لیکن برخلاف اس کے کش سیلا تعلیم کا ایسا مرکز تھا جہاں متعدد خانقاہیں ایک دوسرے کے الگ مختلف انتظام کے تحت تھیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ ان میں خاصہ طور پر آپس کوئی اتحاد و سادات نہ تھی لیکن فی الحقیقت ان تمام کے ایک ہی جگہ قیام کے نتیجہ کے طور پر کچھ نہ کچھ باہمی اتحاد و سادات ضرور رہا ہوگا۔ جیسا کہ ہمیں معلوم ہے کش سیلا بدھ مت کے زمانہ آغاز میں تھی جب اس میں کوئی مرکزی تنظیم نہ تھی، اشوک نے اس میں منظم اور قابل نظر انداز جمع کو مرکزی اور مستحکم کلیسا کی شکل میں تبدیل کر دیا۔ مزید براں مگدھ کے سیاسی استحکام نے بھی اس عجیب غریب جامعہ کے واسطے مرکزی اور مشترک انتظام کا اعلیٰ نمونہ پیش کیا۔

اس بات شالہ کی قدرتی طور پر بہت شہرت تھی۔ ہیون سانگ کے بیان سے ہمیں معلوم ہوا ہے کہ چند اشخاص نے اپنے کو ملندہ کا دیار تھی ظاہر کیا اور اس کے بدلہ میں بہت عزت پائی و صدیوں ملندہ کے وودان اور اپریشک ایشیا کے مختلف ملکوں کو جاتے رہے۔ ان ہی اپریشکوں کے ذریعہ ہندی علوم و فنون فلسفہ اور تہذیب ایشیا کے طول و عرض میں پھیل گئے۔ بدھ مت ایشیا میں سب سے بڑی تہذیب قوت رہی ہے۔ رادھا کار کمر جی کا قول ہے کہ "فاہیان اور ہیون سانگ کے مانند چینی علماء کے ہندوستان کے جاتے رہنے کے لئے وارد ہونے سے اس خراج کا ثبوت ملتا ہے جو چین نے ہندوستانی تخیل اور تمدن کو ادا کیا ہے۔ اور جس نے اپنا اثر یونان احاطہ ہندو دروازہ ممالک میں بھی جن کو اس وقت کے ہندو عظیم کے اجزاء تصور کرنا نامناسب نہیں دکھایا ہے۔"

اس طرح ملندہ کو آریہ قوم کی نہایت وسیع اور مستحکم تعلیمی مہم تصور کرنا چاہیے۔ یہیں یقینی طور پر معلوم نہیں کہ اپنے اس قابل فخر رجب سے ملندہ کا تنزل کب ہوا۔ آئی سنگھ کے زمانہ میں جو ہندوستان میں سنگھ سے مشابہت ب۔ م۔ تک قیام پذیر رہا۔ یہ نہایت آباد حالت میں تھا۔ اس مشہور و معروف جامعہ میں آئی سنگھ دس سال تک تعلیم پاتا رہا۔ اس کے مطابق ملندہ میں رہنے والوں کی تعداد

تین ہزار سے متجاوز تھی۔ اس میں آٹھ بڑے اور تین سو چھوٹے کمرے تھے اور اس کی متبوعہ زمینات دوسو دیہات سے زائد پر مشتمل تھیں۔

**کتب خانہ** | یہاں کتابوں کا بڑا ذخیرہ نہایت کشادہ عمارت میں ہے، ہر مکتب کہتے تھے موجود تھا۔ اس کے تین حصے تھے جنہیں رتن ساگر رتنودھی اور رتن رنجا کہتے تھے۔ ان میں سے دوسری عمارت نو منزلہ تھی۔ جس میں تمام مکمل مقدس کتابیں موجود تھیں۔ آئی سنگ کے بیان سے غالباً ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے اور بیون ساگ کے سمائندہ کے درمیان مختصر وقت میں گو کہ قیام پذیر کی تعداد دس ہزار سے گزر کر صرف تین ہزار رہ گئی تھی۔ گذر اوقات کے لئے وقف شدہ دیہاتوں کی تعداد دو گنی ہو گئی تھی۔ اس منزل کے متعدد اسباب ہوئے ہونگے۔ ممکن ہے ایک سبب تقریباً سنہ ۱۷۰۰ء میں مد مقابل کی جامعہ و کرم نیلا کا قیام ہوا۔ ڈاکٹر ہرپرشاد شاستری کا خیال ہے کہ دسویں اور گیارہویں صدی میں بھی نلندہ کا جامعہ و کرم نیلا سے زبردست مقابلہ تھا۔ ڈاکٹر کیلوکر کی رائے ہے کہ نلندہ کی عظمت نویں صدی کے نصف اخیر سے مفقود ہو گئی تھی۔

## ترتیب اشارات کی نسبت چند ہدایا

بیاری اسباق اور ترتیب اشارات کی اہمیت غالباً ہر مدرس پر روشن ہے۔ ہر مدرس جانتا ہے کہ بغیر تیاری اسباق کے کسی کو تدریس میں کامیابی حاصل نہیں ہو سکتی۔ لیکن اس کے ساتھ ہی مدرس کو یہ خیال رکھنا چاہیے کہ اس کا سبق طلبہ کے دلوں پر بلحاظ تربیت جسمانی، دماغی و اخلاقی موثر بھی ہو۔ اس غرض سے اپنے خیالات کو قلم بند کرنا ضروری سمجھا گیا ہے۔ لہذا ترتیب اشارات تصحیح اوقات نہیں ہو سکتے۔ اس سے تعلیم میں سہولت پیدا ہوتی ہے۔

رگبی پبلک سکول کے تجربہ کار اور مشہور صدر مدرس ڈاکٹر آرنلڈ Arnold

اپنے منقہ کا کام کے اشارات روزانہ تیار کرتے تھے۔ ایک مرتبہ کسی نے اُن سے وجہ دریافت کی تو کہنے لگے کہ میں اپنے طلبہ کو ہمیشہ دریا کا پانی پلاتا ہوں نہ کہ گدے لے کر تالاب کا بند پانی۔

جدید معلوماً کے لحاظ سے ڈاکٹر آزاد صاحب کو ہمیشہ اشارات تازہ کرنیکی ضرورت محسوس ہوتی تھی۔ ایک مرتبہ تیار کئے ہوئے اشارات ہمیشہ کام نہیں دے سکتے بلحاظ حالات جسمانی و دماغی سچوں کو تعلیم دینے میں ایک ہی طریقہ مفید و کارگر نہیں ہو سکتا۔ اس لئے ضرورت ہے کہ وقتاً فوقتاً ترتیب اشارات میں ترمیم و تجدید ہوتی رہے۔

ترتیب اشارات پر یہاں تفصیلی بحث کی گنجائش نہیں ہے ظاہر ہے کہ مدرس جس کے روزانہ تقریباً پانچ گھنٹے پڑھانے کا کام کرنا پڑتا ہے تمام اسباق کے تفصیلی اشارات تیار نہیں کر سکتا۔ اس کو طلبہ کے گھر کے کام کی جانچ بنایت احتیاط کے ساتھ کرنی پڑتی ہے اور یہ کام اکثر مکان میں ہی کرنا پڑتا ہے۔ کیونکہ مدرسہ میں پڑھائی اور تصحیح بیامانات دونوں فرائض ایک ہی وقت میں نہیں انجام دے جاسکتے اور یہ خلاف اصول بھی ہے۔ نامکمل جانچ کا اثر بچوں کے حق میں مضر ہوتا ہے اس لئے تمام اسباق کے تفصیلی اشارات تیار کرنے کے لئے اس کو وقت بھی ملتا ہے اور اس کام پر مجبور کرنا گویا مدرس پر جبار ڈالنا ہے۔ بعض وقت تو ایک مدرس کو وقت واحد میں دو دو جماعتوں کو تعلیم دینی پڑتی ہے اس لئے اس کو پانچ سے زیادہ اسباق کے اشارات تیار کرنا بہت مشکل ہو جاتا ہے

تاہم اسباق کی تیاری کرنا مدرس کا فرض اول ہے۔ بغیر تیاری کے اس کی تعلیم نہیں ہو سکتی۔ لہذا میری رائے میں مدرس روزانہ کسی ایک سبق کے مکمل اشارات تیار کرے تاکہ ترتیب اشارات کی عادت قائم رہے اور تعلیمی اصول مدنظر رہیں۔ اور بلحاظ موقع و سہولت وہ اپنے باقی اسباق کے اشارات مختصر طور پر تیار کرے تاکہ کام میں خامی واقع نہ ہونے پائے۔

اس کے بجائے کہ مختصر اشارات کے لئے ایک چھٹی سی بیان تیار کرے۔ اس میں ہر سبق کے مختصر اشارات درج کئے جائیں۔ اُن اشارات میں اسباق کا پورا مضمون لکھنے کی ضرورت نہیں

یہ استاد کے کام کی تفصیل ضروری نہیں۔ مختصر اشارات میں صرف اس بات کا اظہار کیا جائے جو قلمیہ سوال مشاہدہ۔ تجربہ یا بیان بچوں سے استخراج کرانی ہے۔ بیاض کے ایک مدرس پر مدرس اپنا روزنامہ لکھے جس سے اس کی تعلیم و تدریس اور نکتہ جینی ظاہر ہو۔ نکتہ جینی پیش کے اختتام پر نوٹ بک میں درج کئی ہوگی تاکہ وہ آئندہ کے لئے کام آئے اور اس کے مہا ذی دوسرے ورق پر استاد کے مقاصد ظاہر ہوں کہ وہ اس روز کیا کرنا چاہتا ہے۔ ہر صورت میں گھر کے کام (ہوم ورک) کی مقدار اور اس کی جانچ کا طریقہ درج ہونا چاہیے۔ دوسرے روز کے لئے دیا ہوا ہوم ورک اول روز کے روزنامہ میں ظاہر کیا جائے۔

نوٹ: ایک روزنامہ مع مختصر اشارات ذیل میں پیش کیا جاتا ہے۔

نام مدرس۔ زید

تاریخ ۲۵ شہر پور ۳۶ ۱۳۲۶

روزنامہ مع نکتہ جینی

مختصر اشارات

جامعہ نڈل ہوم (وسطانیہ) انگریزی

بنگلہ ریڈنبرو صفحہ ۱۱ نظم

(۱) الفاظ کی بیاضات نہایت بے ترتیب

(۱) ہوم ورک (گھر کے کام) کی جانچ

پائی گئیں۔

(۲) بکریست ہوتا ہوا ہے اس کو متنبہ کرنے کی

(۲) الفاظ کی بیاض کی تنقیح

ضرورت ہے۔

(۳) راجندر کے انگریزی تلفظ بالکل خراب ہیں

(۳) خوش خوانی و تشریح

(۴) ۲۶ شہر پور کے لئے ہوم ورک نظم کا

(۴) ترجمہ انگریزی سے اردو یا مرہٹی میں

مطلب اردو یا مرہٹی میں تحریری بیان

کرنا۔

- (۱) مطبوعہ نقشہ کی زمین دیکھ کر یہاں حیدر آباد کا نقشہ کھینچنا (صرف لگاؤ)  
(۲) بغیر دیکھنے کے اسی نقشہ کا خاکہ کھینچنا  
(۱) چند طلبہ کے پاس نقشہ کشی کے لئے اچھا کاغذ نہیں تھا۔  
(۲) غیر ضروری خطوط مٹانے کے لئے ربڑ کی ضرورت محسوس کرائی گئی۔ ایک دو طلبہ بالکل غلط تھے لعاب دہن لگا کر لکیر مٹانے کی کوشش کرتے تھے جس سے وہ زیادہ بدناما معلوم ہوتا تھا۔  
(۳) ۲۹ شہر پور کے لئے ہوم ورک۔ ضلع اورنگ آباد کا نقشہ کھینچنا اور اس میں تعلقات و زمیں ظاہر کرنا۔

### جامعہ چہارم

#### حساب

- (۱) گھر کے کام کی جانچ  
(۱) عم کے حسابی جوابات (ہوم ورک) کا مل ٹھیک نہیں تھا۔ صرف ہندسوں سے کام لیا گیا تھا۔ واضح طور پر عمل کا بیان نہیں تھا۔ عمل کھینے کا طریقہ جامعہ کو بتلایا گیا۔  
(۲) کسی جلوس کی وجہ سے ضبط میں غلط پیدا ہوا۔  
(۲) تناسب کے قواعد سمجھانا  
اطراف کا مثل ضرب = اوساط کا مثل ضرب  
(۳) اٹار کے اصول پر چاروں آسان مشقی سوالات کو کھینچے صفحہ ۵، سوالات ۵ تا ۵  
(۳) ۲۹ شہر پور کے لئے گھوکا کلم - مشق - دو سوالات جو متحدہ سیاہ پر کھینچے ہوئے تھے۔

اوپر بیان کیا گیا ہے کہ ہر مدرس کو روزانہ کسی ایک سبق پر مکمل اشارات تیار کرنے چاہئیں۔ اور یہ مکمل اشارات غلطہ بیاض میں دج کئے جائیں تاکہ وہ بعض وقت کسی اجلاس تعلیمی کے موقع پر پیش کئے جاسکیں۔ کل اشارات تیار کرنے کے لئے بھی مضمون کے لحاظ سے ہفتہ کے خاص خاص دن ہر مقرر کئے جائیں مثلاً شنبہ کے روز زبان (ادب) کے سبق پر۔ یک شنبہ کو حسابی سبق پر۔ دو شنبہ کے روز جغرافیہ کے اسباق پر۔ سہ شنبہ کے روز مطالعہ قدرت پر۔ علیٰ ذہا مکمل اشارات لکھے جائیں۔

استاد کے تیار کردہ اشارات اور بچوں کے نتیجہ شدہ گھر کے کام پر صدر مدرس وقتاً فوقتاً نظر ڈالتا رہے تاکہ اسکو مددگاروں کے کام کی طرف سے اطمینان رہے۔ مدرسین بھی ہمیشہ اپنا کام احتیاط سے کریں بعض وقت دوران سبق میں بھی صدر مدرس مدرسین اور طلبہ دونوں کے کام کا معائنہ کرتا رہے اور حسب ضرورت ان کو ہدایات دیا کرے تاکہ ان کے نقائص دور ہوں اور بہتر طریقاً امتیاز کرنے کی ترغیب ہو۔ نا تجربہ کار استاد کو سدھارنے کے لحاظ سے صدر مدرس خود وقت ضرورت کسی ایک سبق پر مکمل اشارات تیار کر کے مدرس مذکور کی جماعت کو نمونہ کا سبق دے۔ ہر مدرس کو روزانہ مختصر اشارات لکھنے پر اور ایک سبق پر مکمل اشارات تیار کرنے پر مجبور کرے اور ساتھ ہی ان کے کام کی نگرانی کرتا رہے اور ایسے ہدایات سے مستفید کرے جس سے مسلم اور متعلم دونوں کو فائدہ پہنچے۔

## پودوں کا نشاستہ تیار کرنا

پودے جڑوں کے ذریعہ صرف پانی میں تحلیل شدہ معدنی اشیاء حاصل کرتے ہیں جڑوں میں پانی جاتی ہیں۔ لیکن پودوں کے بافتہ کے کیمیائی اجزاء کے طرف خود کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کا ایک اہم جز بالعموم نشاستہ بھی ہے۔

اب ہم کو یہ تحقیق کرنا ہے کہ یہ نشاستہ کس طرح تیار ہوتا ہے۔ نشاستہ تیار ہونے کے عمل پر غور کرنے کے قبل ہم کو یہ معلوم ہونا چاہیے کہ نشاستہ کی حیثیت کیا ہے۔

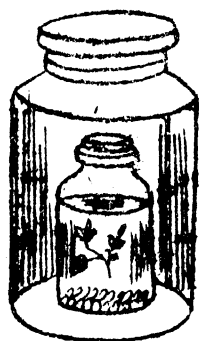
**نشاستہ کی پیچان** | اتھرائن شاستہ لیکریانی میں Potassium Iodide اور  
 میں مکمل Potassium Iodide کے دلی چار قطرے ڈالو۔ نشاستہ کا رنگ نیلا ہو جائیگا۔ معلوم کرو کہ  
 آلو، سیم کایج، کھریا اور سوڈا میں سے کن کن میں نشاستہ ہے۔

مذکورہ بالا طریقہ سے معلوم ہو جائیگا کہ آلو اور سیم کے بیج میں نشاستہ ہے مگر کھریا  
 اور سوڈے میں نہیں ہے۔ پس اس طریقہ سے نشاستہ کی موجودگی و عدم موجودگی ظاہر ہوگی۔  
**سبز پتی میں نشاستہ کی تلاش** | سبز پتی میں نشاستہ کی تحقیق کرنے میں یہ وقت پیش آتی ہے  
 کہ پتے کا سبز رنگ نشاستہ پر Iodine کے اثر کو ظاہر نہیں ہونے دیتا۔ اس لئے پہلے  
 اس ہنراوہ خضر کو کال دینا چاہیے اور بعد ازیں نشاستہ کی جانچ کی جائے اس مقصد کے لئے ایسی مائع  
 مہنی چاہئے جو خضر کو مل کر لگیا۔ مگر اس کا اثر نشاستہ پر کچھ نہ ہو۔ تجربہ سے ثابت ہوا ہے کہ خضر  
**alcohol** میں مل ہو جاتا ہے۔ خضر کو جانچ کرنے کے لئے مندرجہ ذیل طریقہ اختیار کیا  
 جاتا ہے:-

دھوپ میں سے ایک سبز پتہ توڑو۔ پہلے پتہ کو پانی میں جوش دو۔ ایسا کرنے سے پتہ جس  
 ہوا جانچ ہو جاتی ہے۔ اب پتہ کو شراب alcohol میں جوش دو۔ تھوڑی دیر میں خضر ٹکڑا  
 میں مل ہو جاتا ہے۔ اس پتہ کو پانی سے صاف کرو اور اس کے اوپر Iodine کے کچھ قطرے  
 ڈالو۔ چند منٹ بعد پانی سے پھر دھو ڈالو۔ پتی کا رنگ نیلا پڑ جاتا ہے اس سے یہ ثابت ہوا کہ  
 سبز پتی میں جو دھوپ میں سے توڑی گئی تھی نشاستہ موجود رہتا ہے۔

نشاستہ تیار کرنے میں روشنی | اگتے ہوئے پودے کی ایک پتی کو کاغذ سے بالکل ڈھک دو۔ دوسری  
 کا کیا اثر پڑتا ہے؟ | پتی کو بھی اسی طرح ڈھک دو۔ مگر اس پتی کو ڈھکنے والے کاغذ کے  
 مرکزی حصہ پر سوراخ کر دو۔ تاکہ پتی کے مرکزی دونوں سطح کا حصہ کھلا رہے۔ پس ایک پتی پر روشنی  
 مطلق نہ پڑے گی اور دوسری پتی پر مرکزی حصہ کے روشنی سے محروم رہے گی۔ ان دونوں پتیوں کو  
 دو روز اسی طرح رہنے دو۔ تیسرے دن شام کو ان کو توڑ لو ان میں نشاستہ کی جانچ کرو۔ تم کو

معلوم ہوگا کہ جو پتی پوسے طور سے ڈھکی ہوئی تھی اس میں نشاستہ مطلق نہیں پایا جاتا۔ دوسرے پتی کے صرف اس حصہ میں نشاستہ کی موجودگی کا ثبوت ملتا ہے جس پر روشنی پڑ رہی تھی پھر بے نتیجہ نکلتا ہے کہ نشاستہ کے تیار کرنے میں روشنی کا وجود لازمی ہے۔  
 نشاستہ کے تیار کرنے میں روشنی کی ضرورت تو ثابت ہو چکی مگر روشنی کی شامیں سات رنگ سے مرکب ہیں اس لئے اب ہم کو یہ دریافت کرنا چاہیے کہ کس رنگ کی شامیں نشاستہ تیار کرنے میں زیادہ کامد ہیں۔



اس تجربہ کے لئے دو مل تیار کرنے پڑینگے ایک نیلا امد دوسرا سرخ۔ نیلا تو تھا *Copper sulphate* کے حل میں اونیٹ *Ammonia* ڈالو پہلے پھٹ نظر آتا ہے پھٹ کے بعد فزافرا ایونیا *Ammonia* ڈالنے سے نیلا مل تیار ہو جاتا ہے۔

سرخ رنگ تیار کرنے کے لئے *Potassium dichromate* کو پانی میں مل کرتے ہیں۔

پانی کے پودوں کو (مثلاً سنگھارا) اندھیرے میں رکھ دو۔ پھر اگر ان میں نشاستہ باقی نہ رہے نشاستہ سے محروم پودوں کو دو شیشیوں میں پانی ڈال کر علیحدہ علیحدہ رکھ دو۔ شیشیوں میں مضبوط



ڈاٹ لگا دو۔ دو بڑے طرف میں زمین مل بھر دو اور چھٹی ٹیشیوں کو جن میں پانی کے پودے ہیں ان میں مکھڑ کر سمجھوں کو روشنی میں رہنے دو۔ کچھ عرصہ کے بعد ان دونوں ٹیشیوں کے پودوں میں نشاستہ کی جانچ کرو۔ معلوم ہوگا کہ سُرخ شامیں جذب کرنے والے پودوں میں نشاستہ تیار ہوا ہے۔ اور نیلی شامیں پڑنے والے پودے میں بہت کم یعنی سُرخ رنگ کی شامیں نشاستہ تیار کرنے میں زیادہ کارآمد ہیں۔

**خضہ کا اثر** | ایسا پودا منتخب کرو جس کی پتیوں کا کچھ حصہ سبز اور کچھ سفید ہو۔ ایک پتی توڑ لو۔ اور اس کا خاکہ تیار کرو۔ خاکہ میں سبز اور سفید حصوں کو ظاہر کرو۔ اسی پتی میں نشاستہ کی جانچ کرو۔ یہ حصہ مکھڑ ڈالنے سے نیلا رنگ صرف ان حصوں میں نظر آتا ہے جہاں پر پتی سبز تھی۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ خضہ کی موجودگی میں نشاستہ تیار ہوتا ہے۔

**ہوا کی ضرورت** | انسٹورٹیم *Nasturtium* کو تاریکی میں رکھ دو حتیٰ کہ اس کی پتیوں میں نشاستہ باقی نہ رہے۔ تین پتیوں پر *Vaseline* لگا دو ایک کی صرف اوپری سطح پر دوسرے کی نچلی سطح پر اور تیسرے کی دونوں سطح پر۔ پودے کو روشنی میں رکھ دو کچھ عرصہ کے بعد ان تینوں میں نشاستہ کی جانچ کرو۔

**Iodine** سے جانچنے کے قبل *Vaseline* لگانا لازمی ہے اس

لئے پتیوں کو *Petrol xylol* میں رکھ دیتے ہیں جسکی وجہ سے *Vaseline* مل ہو کر نکل جاتی ہے۔

نشاستہ ان تینوں پتیوں میں سے اس پتی میں زیادہ پایا جاتا ہے جسکی اوپری سطح پر *Vaseline* لگائی گئی تھی۔ جس کی نچلی سطح پر *Vaseline* لگائی گئی تھی اس میں بہت کم اور جس کی دونوں سطح پر *Vaseline* لگائی گئی تھی اس میں مطلق نشاستہ نہیں پایا جاتا۔ اس نتیجہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہوا کی عدم موجودگی میں نشاستہ تیار نہیں ہو سکتا۔ نشاستہ کے تیار کرنے کے متعلق ابھی تک تین نتائج اخذ ہوئے ہیں۔

(۱) تاریکی میں نشاستہ تیار نہیں ہو سکتا۔

(۲) خضرہ کی عدم موجودگی میں تیار نہیں ہو سکتا۔

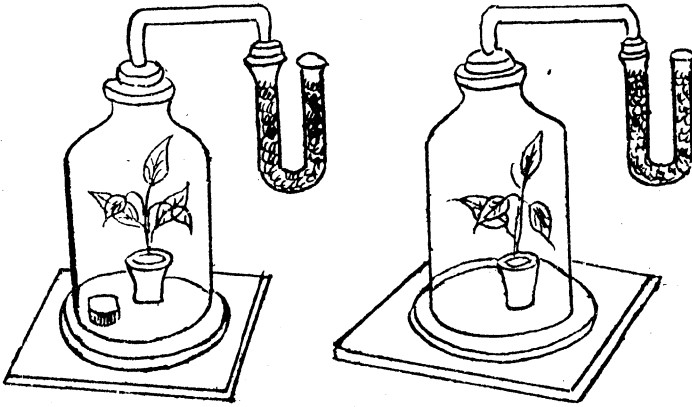
(۳) ہوا کی عدم موجودگی میں تیار نہیں ہو سکتا۔

نشاستہ تین عناصر کاربن - ہیڈروجن اور آکسیجن کا مرکب ہے۔ پانی ہیڈروجن اور آکسیجن کا مرکب ہے۔ لہذا ہیڈروجن اور آکسیجن کا جڑوں کے ذریعہ مہیا ہوتا ہے لیکن *Culture solution* کے استعمال سے یہ بات ثابت کر دی ہے کہ پودے کاربن جڑوں کے ذریعہ مٹی سے حاصل نہیں کرتے۔ اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ پودے کاربن ہوا سے ہی حاصل کرتے ہیں۔

ہوا میں آکسیجن - نائٹروجن کار بائک ایسڈ گیس اور بخارات آبی موجود ہیں اس میں کاربن مہیا کرنے والی اگر کوئی چیز ہو سکتی ہے تو وہ کار بائک ایسڈ گیس ہے جو کاربن اور آکسیجن سے مرکب ہے۔

اب ہم ایک ایسا تجربہ بیان کرتے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ کار بائک ایسڈ گیس کی عدم موجودگی میں نشاستہ تیار نہیں ہو سکتا۔

دو گیلے پودوں کے تاریکی میں رکھ دو۔ حتیٰ کہ نشاستہ بالکل باقی نہ رہے۔ ان کو اب روشنی میں رکھ دو اور دو بڑے بڑے فانوس ان کے اوپر ڈھک دو۔ ہر ایک فانوس میں ایک ڈارٹ لگا دو۔ اور ڈارٹ میں کینچ کی دونلیاں لگا دو۔ جو زاویہ قائمہ پر دونوں طرف جھکی ہوئی ہوں۔ ان دونوں نلیوں کو دوسرے کنارے پر لائٹلی علیحدہ علیحدہ لگا دو ایک فانوس کی لائٹلی میں *Soda-lime* بھر دو۔ اور فانوس کے اندر رکابی میں *Caustic Potash* کا مل رکھ دو۔ *Caustic Potash* فانوس کے اندر کی کار بائک ایسڈ گیس کو جذب کر لیتا ہے اور *Soda-lime* باہر سے داخل ہونے والی ہوا کی کار بائک ایسڈ گیس کو جذب کر لیتا ہے۔ پس یہ پودا کار بائک ایسڈ



دوسرے فانوس کے اندر *Caustic Potash* نہیں رکھتے اور لازمی میں *Soda-lime* کی عوض *Pumice* کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے رکھ دیتے ہیں۔ ایک ہفتہ تک ہر شام کو دونوں پودوں میں سے ایک ایک پتی توڑی جاتی ہے اور *Methylated spirit* کی بوتل میں ملحدہ ملحدہ رکھ دی جاتی ہیں ہفتہ کے اختتام پر نشاستہ کی جانچ کی جاتی ہے۔ کاربانک ایسڈ سے محروم پودے کی پتیوں میں نشاستہ نہیں پایا جاتا۔ دوسرے پودے کی پتیوں میں نشاستہ کی مقدار ہر روز بڑھتی رہتی ہے۔ لہذا یہ ثابت ہوا کہ کاربانک ایسڈ گیس کا ہونا نشاستہ تیار کرنے کے لئے لازمی ہے۔ مذکورہ بالا تجربہ کی بناء پر یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ سبز پودار روشنی کی مدد سے کاربانک ایسڈ گیس کو حاصل کرتا ہے اور اس سے نشاستہ تیار کر لیتا ہے۔

مختصر اہم پتہ کو بامدھی خانہ تصور کر سکتے ہیں۔ خضرہ کے سبز دانے باورچی سوچ کی

روشنی آگ، اور سامات باورچی خانے کے دروازے ہیں۔ جن کے ذریعہ کاربانک ایسڈ گیس داخل اور آکسیجن خارج ہوتی ہے۔ رنگین پانی کے نل میں۔ نشاستہ کھانا ہے جو کاربانک ایسڈ گیس اور پانی سے تیار کیا جاتا ہے۔

تمام دن باورچی خانہ میں کھانا تیار ہوتا رہتا ہے۔ رات کے وقت کھانے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

مال ہی میں *Dr. William Crocker* نے ایک بڑا دلچسپ تجربہ پودوں کے نشات تیار کرنے کے عمل پر کیا ہے۔ آپ نے اس بات کی مکمل تحقیق کی ہے کہ سورج کی روشنی سے کام چل سکتا ہے اور پودوں کے لئے یہ مصنوعی آفتاب کس حد تک مفید ثابت ہو سکتا ہے۔

صاحب موصوف بیان کرتے ہیں کہ اس غرض سے آپ کے *Institute* میں ایک بڑا فولادی ڈھانچا تیار کیا گیا ہے جس میں ۲۸ بجلی کے لیپ لگے ہوئے ہیں ہر لیپ مکانوں کے معمولی لیپ سے ۱۵ یا ۲۰ گنا زیادہ روشنی دیتا ہے۔

طبعی جانچ *Physical Tests* سے دریافت کیا گیا ہے کہ یہ روشنی جو ۲۰۰ مکافول کو روشن کرنے کے لئے کافی ہوتی ہے۔ سورج کی قدرتی روشنی کے مساوی ہے۔

یہ فولادی ڈھانچہ جس میں مصنوعی آفتاب روشن رہتا ہے ایک مقام سے دوسرے مقام پر منتقل ہو سکتا ہے تاکہ اس کی روشنی نتیجہ *Green houses* پر پڑ سکے۔

قدرتی آفتاب غروب ہونے کے بعد جب مصنوعی آفتاب روشن کر دیا جاتا ہے تو ایسا معلوم ہوتا ہے گویا آفتاب آسمان میں ٹھیکر گیا ہے۔

اگر یہ مصنوعی آفتاب اپنی روشنی سے مغرب کے بعد کے پودوں کو کچھ گھنٹے فیضیاء کرے تو پودے اسی طرح بڑھتے ہیں۔ کیونکہ زائد روشنی کی وجہ سے زیادہ کاربانک ایسڈ گیس چل کر کے زائد نشاستہ تیار کر لیتے ہیں۔

پودے جاندار ہیں اور مثل انسان کے بدن کی سخت محنت و مشقت کے بعد ان کو بھی آرام کی ضرورت پڑتی ہے۔  
جس طرح انسان کی زندگی کے لئے آرام کی ضرورت ہے اسی طرح پودوں کو بھی آرام کی ضرورت ہے۔

دنیا میں ہر مرد - عورت و بچہ پودوں پر زندگی بسر کرتا ہے۔ کیونکہ جو کھانا ہم کھاتے ہیں - نباتات یا حیوانات سے ہی ہوتا ہے۔ مگر حیوانات بھی تو آخرش نباتات پر ہی بسر کرتے ہیں پس ہماری زندگی کا سامان نباتات ہی ہوتا ہے۔

Dr. Crocker فرماتے ہیں کہ *chemists* پودوں کے نشاستہ تیار کرنے کے بعد کو جلنے کی کوشش کر رہے ہیں مگر اس قدر قیامی عمل کار انداز ابھی تک ان پر اختلاف نہیں ہوا ہے اور یہ اچھا ہی تھا کہ انہوں نے اس سلسلہ میں کوئی کامیابی حاصل نہیں کی ورنہ بغیر کاشت کے ہی کھانا تیار ہو سکتا تو انسان کو زراعت کرنے کی ضرورت نہ پڑتی اور دنیا میں نباتات کا نام و نشان تک نہ رہتا۔

Dr. Crocker نے اس تجربہ سے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ قدرتی اثرات کو امداد پہنچا کر ہم اچھے اور بہتر پودے لگا سکتے ہیں جسکی ایک مثال مصنوعی آفتاب کے ذریعہ روشنی بہم پہنچانا ہے۔

# تلیخ ہند

## ایک نظر

مالک محروسہ سرکار عالی کے امتحان مڈل کے واسطے "تلیخ ہند" مولف سید ہاشمی صاحب رکن دارالترجمہ بطور نصاب مقرر ہے۔ کتاب کا حجم ۲۸۴ صفحات ہے اور سائز ۴ x ۶ سم۔ معمولی سی جلد بندی بھی پٹھے اور کاغذ کی ہوئی ہے۔ کاغذ اگرچہ چکنا نہیں تاہم صاف اور عمدہ ہے۔ انجمن ترقی اردو کے ٹائپ پریس میں چھپی ہے۔

**خصوصیات** | (۱) فاضل مؤلف نے اختصار بیان اور سلاست زبان کو ہر جگہ پیش نظر رکھا ہے۔

(۲) تقسیم ابواب میں بھی فاضل مؤلف نے عام تلیخ نویسوں کی تقلید نہیں کی جو کہ کتاب کے نصف سے کم حصہ میں تو ہندو اور مسلم عہد کے واقعات کو ختم کر دیتے ہیں اور باقی عہد انگریزی کے ذکر سے بھر دیتے ہیں۔ برخلاف اس کے مؤلف نے اس کتاب میں سب سے زیادہ صفحات عہد اسلامی کی نذر کئے ہیں اور واقعات کو تحقیق اور تدقیق سے لکھا ہے۔ ہندوؤں کے زمانہ کے حالات ۵۲ صفحات میں ختم ہوئے ہیں۔ اور بہت سامواد جو مشکوک یا غیر متحقق تھا چھوڑ دیا ہے۔ عہد برطانی کے واقعات بقیہ ۸۰ صفحوں میں ختم کئے ہیں۔

(۳) روشن خیال مؤلف نے تحقیقات جدیدہ سے ہر جگہ استفادہ کیا ہے اور واقعات پر اپنی صائب رائے کا ہر جگہ انھار بے باکانہ کیا ہے۔ مثلاً محمود کے متعلق یا اورنگ زیب کے متعلق بہت سی قدیم روایات جو مدراس کی مروجہ کتب تلیخ میں درج ہیں ترک کر دی ہیں اور بعض کی تردید کی ہے۔ مثلاً فردوسی اور محمود کا قصہ علاء الدین خلجی اور پرہنی کا قصہ

نیکوئی سے واقعات ہیں جن سے منافرت ہندوؤں اور مسلمانوں میں یا ایک مذہب کے مختلف فرقوں میں پیدا ہوئے۔ بچے کے سوا اور کوئی فائدہ نہ تھا۔ لیکن تعجب ہے کہ پروفیسر ولسن اور پنڈت جادونا تھرکار کی فیصلہ کن تحقیق و تردید کے باوجود ملک ہول کا ذکر اب تک اس کتاب میں موجود ہے۔

(۴) مولف نے اشوک اعظم۔ اکبر اعظم۔ عالمگیر اعظم اور لارڈ ولزلی کے عہد کے واقعات کو زیادہ وضاحت سے لکھا ہے۔ اور حقیقت میں انہی حکمرانوں کے عہد کے واقعات تاریخ ہند کی جان ہیں۔ محمود کی لوٹ مار۔ اکبر کی ہوس ملک گیری کو بیان کرنے کے بعد لارڈ کلائیو اور دارن ہیٹنگن کی عیاریوں اور رشوت ستانیوں کا ذکر کر کے ایسٹ انڈیا کمپنی کی مصیبت کا طلسم بھی خوب توڑا ہے۔ لیکن جو دوسرے حقیقت میں ملک ہند کے خیر خواہ ثابت ہوئے ہیں۔ مثلاً کیننگ۔ رین۔ ڈفرن۔ ولیم ہیننگ۔ ان کے کارہائے نمایاں بھی اب کتاب سے بیان کئے ہیں۔ اور عہد مہمد کی ترقیوں کو وضاحت سے دکھایا ہے۔

(۵) صفحہ ۲۶۰ پر تمام دائروں کی فہرست دی ہے جس سے غالباً یہ ظاہر کرنا مقصود ہے کہ یہ سب ایک ہی شین کے گل پرزے ہیں اور درپس پردہ طوطی صفت تم داشت اند کے مصداق ہیں۔ اور کسی کی شخصیت سے تاریخ ہند کے واقعات وابستہ نہیں۔ ہر دائرے کا جب اس عہد پر تقرر ہوتا ہے تو اس کی ولی ہمدردی ہند اور اہل ہند کے شامل ہو جاتی ہے۔ اب ضرورت ہے کہ کتاب کو ۱۹۱۱ء کے واقعات سے آگے بڑھا کر ہارڈنگ۔ چیمپفورڈ۔ ریڈنگ اور ارون کے عہد تک پہنچایا جائے اور اس عرصہ میں لگی اور قومی تحریکات جو ملک میں جاری ہوئی ہیں مناسب طور پر ان کا ذکر بھی کیا جائے۔

**فرگڈ شتیں** | ہندوؤں کے زمانہ کی تاریخ کو پھر سے لکھنے کی ضرورت ہے۔ کیونکہ اس زمانہ کے حالات کو سمجھنے کے لئے جن اصولی امور کی ضرورت ہے ان میں سے بعض ترک کر دئے گئے ہیں۔ میرا مطلب ہندو کتابوں میں سرتی اور سمرتی کی تفریق۔ ویدوں۔ برہمنوں اور اپنیشدوں کے بعد پرانوں کی نمود۔ ہیدیر مودانہ ہندو تحریکات مثلاً آریہ سماج۔ برہو سماج کے غہور کا باعث۔ ان سے اسلام

اور عیسائیت کا تعلق - یہاں ضرورت اس امر کی ہے کہ ابتداء ہی سے واقعات کو اس رنگ میں پیش کیا جائے کہ بچوں کو ان سے اخذ نتائج کی طرف بتدریج ترغیب ہو۔

غالباً مولف خود مذہب ہیں کہ رامائن کے زمانہ کو پہلے کہیں یا مہا بھارت کے زمانہ کو اس لئے اس مضمون کی توضیح کتاب میں نہیں کی گئی۔ اصل میں یہ مسالہ بھی گوگو کا ہے۔ ہندوؤں کی کتب اور روایات سے ثابت ہوتا ہے کہ رام چندر جی کا زمانہ کرشن جی سے پیشتر کا ہے مگر واقعات کا محل وقوع مہا بھارت کے واقعات کی تقسیم پاتا ہے۔

مولف نے بدھ اور مہابیر کی زندگی اور تعلیم کا حال ایسا ملتا جلتا لکھا ہے کہ دونوں میں کوئی فرق بادی النظر میں نہیں دکھائی دیتا۔ حالانکہ دونوں مذاہب کی سبت سی خصوصیات ایک دوسرے سے تمیز ہیں۔ اور ان دونوں مذہبوں کے زوال اور خصوصاً بدھ مذہب کے ہندستان سے بالکل خارج ہوجانے کو معقول رنگ میں بیان نہیں کیا گیا۔ اور ہنود اور راجپوت ریاستوں کا ذکر اشوک کی سلطنت کے بعد بالکل بے جز و معلوم ہوتا ہے۔

(۶) صفحہ ۲۲ پر اشوک کی ناموسی کے اسباب میں اس کے عقائد و فرامین اور کتبات کا ذکر ہے جس کو اصل مضمون سے شاید بعید سا تعلق ہے۔ حالانکہ اس عنوان کے تحت اس کی فتوحات اسکے انتظام ملکی خارجی ممالک سے تعلقات۔ حدود سلطنت نیز رعیت کی آسائش کے واسطے کوشش کا ذکر کرنا زیادہ موزوں ہوتا۔

(۷) وجہات غدر کا مضمون بہت تشنہ ہے۔

(۸) سکھوں کی ابتداء اور سلطنت پنجاب تک رسائی کا مضمون بھی بالکل اوجھڑا ہے۔

(۹) عہد انگریزی میں قوانین کا ذکر ہے۔ مگر چونکہ ان کے خاص اصطلاحی ناموں سے گریز

کیا گیا ہے اس لئے لڑکوں کو ایک کو دوسرے سے تمیز کرنے میں سخت دقت پیش آتی ہے۔ اگر

پیش اتدیا بل۔ ریگلمنٹ ایکٹ وغیرہ نام تمام سے جائیں تو بہت سہولت ہوجائے۔

(۱۰) بعض جگہ سنہ عیسوی کے ساتھ ہجری بھی درج ہے۔ مگر اکثر جگہ یہ التزام قائم نہیں رہا



نہیں کہیں: اسکا سلیواہن کا تو کہیں نام تک نہیں پایا جاتا۔

(۱۱) وسطانیہ کے طلباء کی کتاب تاریخ کا نقشوں اور تصاویر سے خالی ہونا بھی کتاب کے بالکل روکھی ہٹکی اور غیر دلچسپ بنا دیتا ہے۔ اگر اہم عہدوں کے نقشے اور شہر مقامات اور اشخاص کی تصاویر دی جائیں تو بہت کچھ جذب توجہ کا موجب ہوگا۔ غالباً خروموف کو بھی اس امر کا احساس ہوا ہے نیز کہ جدید ایڈیشن میں تین نقشے شامل ہیں۔ مگر یہ تعداد ہرگز کافی نہیں ہو سکتی۔

(۱۲) نئے آنے والے دن کے سرحدی حلقوں کی وجہ اور نوعیت کیا ہے۔ تقسیم بنگال سے بنگالی ذہن کیوں چرائیچ پامو گئے تھے۔ اہل دکن نے کیوں شمالی ہند پر حملے نہیں کئے۔ ہندوستان میں ذاتوں کا رولج کب اور کس طرح ہوا۔ اس کتاب سے اس کا پتہ بشکل مل سکتا ہے ایک اسی بات پر کیا موقوف ہے تمام کتاب پڑھ کر خروموف کے مورخ یا فلسفی ہونے کی بجائے مختصر وقائع نگار ہونے کا گمان غالب ہو جاتا ہے اور طلباء کو سوچنے کے بجائے رٹنے کی ترغیب زیادہ ہوتی ہے۔

(۱۳) مدارس وسطانیہ کے اکثر مدرسین کم تعلیم یافتہ ہوتے ہیں اور ان کا اختصار زیادہ داخل نصاب کتاب ہی پر ہوتا ہے۔ اگر وہ کتاب بہت مختصر ہو تو کچھ اختصار مدرس اپنے بیان میں کرتا ہے اور کچھ لڑکا یاد کرنے کے وقت جس سے واقعات بالکل سخی بلکہ متروک ہو کر ایک غیر مسلسل ذہنی مریض بن جاتے ہیں۔ پس موجودہ کتاب کو ذرا اور مفصل کرنے کی ضرورت ہے۔

(۱۴) مدارس سرکار عالی میں داخل نصاب کتاب میں ریاست حیدر آباد کے حالات کا ہمیں بھی ایک تو کچھ منتشر طور پر بھی نہ ملنا ایک افسوسناک فروگزاشت ہے۔ جس کی تلافی نہایت ضروری ہے۔

(۱۵) عظیم الشان ہندو اور مسلمان بادشاہوں کو کتاب میں اُس وغیرہ کے معمولی الفاظ سے یاد کیلئے۔ مگر انگلستان کے موجودہ حکمران خاندان کے افراد کا ذکر نہایت ادب و احترام سے لیا ہے۔ مناسب ہوتا کہ سب کا ذکر یکساں الفاظ میں ہوتا۔ تاکہ کسی قوم کے مذہبی اور قومی

جذبات کو مدد نہ پہنچے اور ”نام نیک زنتگان ضائع کمن“ پر بھی عمل ہو۔

اس معائب شماری اور نکتہ چینی کے بعد اس امر کا اعتراف کرنا ضروری ہے کہ بائیں ہند یہ کتاب غالباً ان سب کتابوں سے بہتر ہے جو اس وقت ہندوستان کے مختلف صوبوں کے مدارس میں مروج ہیں۔ مؤلف نے ان سب کے نقائص کو پیش نظر رکھ کر ان کو دور کرنے کی حتمی سعی کوشش کی ہے اور اس کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ اس کی خامیاں معدوم و سچند ہیں جن کا آئندہ ایڈیشنوں میں دور کیا جانا کچھ مشکل نہیں ہے۔ اگر فاضل مؤلف اس طرف ادنیٰ سی توجہ کریں تو ایک نہایت ہی مفید اور عمدہ کتاب مفید تر اور عمدہ تر بن سکتی ہے تا اصلاح مدرسین کو چاہیے کہ تاریخ کا سبق دیتے وقت نقائص برآمدہ کو فراموش نہ فرمائیں۔

## صوبہ بمبئی کی ایک قابل تقلید تحریک

ڈاکٹر صاحب محمد اطلاعات بمبئی نے دیہات میں طبی امداد کی اسکیم کے متعلق ذیل کا دیکھپ  
مضمون شائع کیا ہے:-

تین سال ہوئے حکومت بمبئی نے زراعتی علاقوں میں طبی امداد مہیا کرنے کی تجویز کی تھی۔ جو اب ”دیہاتی امدادی سکیم“ کے نام سے مشہور ہے اس تجویز کے مطابق پونا اور بجا پور کے محل مسیتاؤں میں یہ انتظام کیا گیا تھا کہ وہاں پر رائری سکولوں کے مدرسوں کو طلب اور جراحی کے متعلق ایسی ابتدائی تعلیم دی جائے جو ”ابتدائی طبی امداد“ کے اصول پر مبنی ہو۔ چنانچہ اس طریق پر تیس مدرسوں کا ضلع پونا۔ بجا پور۔ شولا پور اور دھار وار کے ان دیہاتوں میں مقرر کر دیا گیا جن میں تقریباً ہزار سے ایک ہزار پندرہ سورتیک آدمی آباد تھے۔ اپنے سکول کے فرائض ادا کرنے کے علاوہ یہ لوگ یہ حیثیت ”ایچا پارک“ دیہاتوں کو ان کی چھوٹی موٹی بیماریوں میں بھی امداد دیتے ہیں اور ایسے مریضوں کو جن کا علاج انہی

کامیت سے باہر ہوتا ہے کسی قریبی دوخانہ یا شفاخانہ میں بھیجتے ہیں۔

سرجن جنرل صاحب نے اس سکیم کی رپورٹ پیش کرتے ہوئے بیان کیا ہے کہ سرکاری ملازمین اور پبلک کے سرکردہ اصحاب نے اس اسکیم کے کامیاب ہونے کی تصدیق کی ہے۔ ۱۶۔۱۰۔۱۹۵۳ء کے دوران میں ان ”ایچا کرک“ نے ضلع پونا کے اندر (۲۲۹۹۲) مریضوں کا علاج کیا (۲۴۹۹۹ مریضوں کا علاج پورس (۱۹۵۴ء) کا شولا پورس اور (۲۳۸۹۷) کا دھار وار میں۔ بجا پور کے سول سرجن ان کے کام کی تعریف کرتے ہوئے ذکر کرتے ہیں کہ میں نے وقتاً فوقتاً ان لوگوں کی کارگزاری کا بڑی احتیاط سے معائنہ کیا۔ اور مجھے بالکل یقین ہو گیا ہے کہ یہ چھوٹے چھوٹے امراض ”علاج گھر“ ہمارے غریب کاشتکاروں کو مدد پہنچانے کے لئے بہت مفید ہیں اور اب کاشتکار بھی ان سے مدد حاصل کرنے کے خواہاں پائے جاتے ہیں۔ یہ بات عام طور پر دیکھنے میں آتی ہے کہ اب دیہاتیوں کے زخموں کی مرہم پٹی بڑی صاف ستھری ہوتی ہے۔ ورنہ اس کے قبل غلیظ جیتھڑے دھتوں کے پتے۔ پرندوں کے پر وغیرہ زخموں پر بندھے دکھائی دیتے تھے۔ دیگر سرکاری افسران مثلاً کلکٹر اور سول سرجن اور غیر سرکاری افسران مثلاً لوکل بورڈ اور میونسپل کمیٹیوں کے پریذیڈنٹوں نے بھی ایسے ہی الفاظ میں اپنی رائے کا اظہار کیا ہے۔ بے شک یہ سکیم خاص حد تک ہی مفید ہو سکتی ہے اور جیسا کہ سرجن جنرل صاحب بیان کرتے ہیں کہ یہ سکیم صرف اوسط درجے کے دیہات کے لئے مفید اور یہ لوگ صرف سادہ اور ابتدائی بیماریوں کا علاج کر سکتے ہیں۔ دیہات کی ڈسپنسریوں میں ۹۔ کام۔ ابتدائی اور سادہ قسم کا ہوتا ہے۔ یہ ”ایچا کرک“ زخم اور ناسور کی مرہم پٹی کر سکتے ہیں جتے ہٹے کلن اور سوزم اور دکھتی ہوئی آنکھوں میں ”لوشن“ ڈال سکتے ہیں۔ جلدی بیماریوں کا علاج کر سکتے ہیں۔ غرض ابتدائی طبی امداد کے متعلق سب خدمات انجام دے سکتے ہیں۔ علاوہ ازیں اپنے مختصرے علاج بھی کر سکتے ہیں جیسے کوئین دینا۔ اسہال کا دوا دینا۔ اور جلاب وغیرہ کا تجویز کرنا۔ مزید برآں یہ ”ایچا کرک“ دیہات کے حفظان صحت کے سلسلہ میں بھی مفید کارگزار ثابت ہو سکتے ہیں۔ کوئل کو صاف کر سکتے ہیں اور جیسا کہ ایک رپورٹ سے معلوم ہوتا ہے۔ گاؤں والوں کو

مغائی کے سادہ وسائل اختیار کرنے کی رغبت دلا سکتے ہیں۔ جن مقامات میں باقاعدہ ڈاکٹر یا طبیب نہیں وہاں ان صاحبان کا وجود جیٹا طریقوں سے کارآمد ثابت ہو سکتا ہے۔ ایسے مریضوں کو کسی ہسپتال میں جانے کا مشورہ دے سکتے ہیں جن کا وہ بذاتِ خود علاج کرنے سے قاصر ہوں اس طرح سے یہ دیہاتی "علاج گھر" سول ہسپتالوں میں مریض بھی مہیا کر سکیں گے۔

یہ یکم تجربہ کے طور پر یہ امر معلوم کرنے کے لئے جاری کی گئی تھی۔ کہ اگر طبی علاج و معالجہ کے متعلق دیہاتیوں کو سہولت بہم پہنچائی جائے تو کیا وہ اس کا فائدہ اٹھائیں گے۔ چنانچہ افسرانِ ضلع اور دیگر صاحبان کی رپورٹوں سے جن کو ان مدرس طبیبوں کا کام دیکھنے کا موقع ملا جو نتائج نکلتے ہیں ان سے بھی ثابت ہوتا ہے۔ کہ اس اسکیم سے جو سہولتیں دسترس میں دیہاتیوں نے ان سے خوب فائدہ اٹھایا۔ یہ امید کی جاتی ہے کہ سرمایہ دستیاب ہونے کی صورت میں اگر اس اسکیم کو مزید ترقی دیا جاسکتی ہو تو مکمل ڈیپارٹمنٹ کے لئے وہ شکل ترین مسئلہ ہو جائیگا جس کا حکمہ کے ہمیشہ پیشِ نظر رہا ہے یعنی مناسب اخراجات سے دیہات میں سلسلہ میڈیکل ریلیف کا قیام اس وقت تک جو مشکلات اس مسئلہ کے سدراہ رہیں یہ ہیں۔ مستند ڈاکٹر دیہات میں سطب کرنے کے لئے اس وجہ سے آمادہ نہیں ہوتے کہ وہاں طبابت سے چنداں آمدنی نہیں ہوتی۔ دوسرے ایسے مقامات میں ڈسپنسریوں کی ایک بڑی تعداد کھولنے اور ان کو قائم رکھنے کے لئے بہت سرمایہ کی ضرورت ہے۔ دیہاتی امدادی اسکیم سے جو نتائج اب تک حاصل ہوئے ہیں وہ اس لحاظ سے بہت امید افزا ہیں کہ عام سادہ بیماریوں کا علاج کرنے اور حوادث کی صورت میں ابتدائی مدد دینے اور دیہاتیوں کو خطانِ صحت کے اصولوں کی طرف توجہ دلانے میں یہ مدرس طبیب اس مسئلہ کو حل کرنے میں بہت کچھ مدد دے سکتے ہیں۔

یہ اسکیم افسرانِ محکمہ طبابت اور تعلیمات کے غور و فکر کے قابل ہے۔ خصوصاً اس جاتیں جب مدرسین سرِ مشقہ کا کام بحفاظت عمل کے ساتھ انجام دے رہے ہیں۔

## اسکین مدرستہ عثمانیہ کی ایک جھلک

(۵)

آج ہم آپ کو نیویاک کے گلشن اطفال کی سیر کراتے ہیں اگر آپ نے اس کو ابھی طرح سے دیکھ لیا تو سمجھ لیجئے کہ نیوجرس اور بوسٹن کے مدارس کی بھی سیر کر ڈالی اس لئے کہ ہر مدرسہ کا رکھ رکھاؤ عادت کی طرز تنصیر اور مسلمین کا طریقہ تعلیم ایک دوسرے سے ملتا جلتا ہے فرق ہے تو صرف بچوں کی عمر میں ہے۔ نیویارک میں چار اور پانچ برس کے درمیانی عمر کے بچے پڑھتے نظر آئینگے۔ بوسٹن میں ۴ سال کی عمر کے بچے کھیلنے ہوئے دکھائی دیں گے۔ اور پھر چھ یا ساتویں سال تو ان بچوں پر ہر جگہ بھری تعلیم شروع کر دیا گی۔ خود ہی دل لگا کر پڑھیں گے اور اٹھارہویں سال میں کامیابی کا تہذیبیوں پر لگائے مدرسوں کی چار دیواریوں سے اٹھتے ہوئے باہر نکل آئیں گے۔

اچھا تو میں آپ کو نیویاک کی گلشن اطفال کی سیر کروا رہا تھا وہ دیکھئے ایک بڑا مدرسہ دکھائی دے رہا ہے۔ یہ مدرسہ عثمانیہ ہے۔ اس میں چھ برس کی عمر سے لیکر بارہ برس کی عمر کے لڑکے ہیں۔ اس کے پاس ہی وسطانیہ ہے یہاں بچوں کی عمریں پندرہ سال تک کی ہیں اس کو بھی چھوڑئے رہا آخری حصہ یہ مدرسہ فوقانیہ ہے۔ وسطانیہ سے سولہویں برس کامیاب نہ کر سچے یہاں آجاتا ہے اور اٹھارہ سال کی عمر تک تعلیم پاتا ہے۔ اس کو بھی چھوڑ کر آگے بڑھئے اس کے پاس ہی جو دوسری عادت ہے یہی گلشن اطفال ہے۔ اندر جا کر تو واقعی دل باغ باغ ہو جاتا ہے۔ کمرے کس قدر کشادہ اور ہوا دار ہیں۔ دروازہ۔ دریچہ۔ اور روشندان کھلے ہوئے ہیں۔ خرف خرف ہوا کے جھونکے آرہے ہیں۔ کل تین کمرے ہیں ایک سے دوسرے میں اور دوسرے سے تیسرے میں جابینکا راستہ ہے اور یہ درمیانی پردہ کی دیواریں کمروں کو ایک دوسرے سے جدا کرتی ہیں۔ مگر دراصل یہ دیواریں نہیں ہیں دھوکے کی ٹٹیاں۔ یہاں اتنے لگا کر دیکھو یہ تو لکڑی کا اوٹ ہے ذرا دبا یا اور یہ تہہ ہو کر دیوار سے جالٹا۔ ابھی تین کمرے تھے ابھی دیواروں کو دانتے ہی

ایک وسیع کمرہ ہو گیا۔ اب اس سرے سے اس طرف سے ایک نظر ڈالی جائے۔ فرش شیشہ کی طرح صاف ہے کہیں ایک تنکا بھی پڑا ہوا نہیں دکھائی دیتا۔ دیواروں کا یہ عالم ہے کہ ابھی سپیدی کیلکٹی ہے جا بجا موقع موقع سے خوبصورت خوبصورت تصویریں آویزاں ہیں۔ فرش پر کرسیاں اور میزیں قرینہ سے رکھی ہیں۔ الماریاں اور شدرے اس سلیقے سے لگائے گئے ہیں کہ سبحان! بچے تو چھوٹی عمر کے ہیں مگر کس قدر اپنے کام میں مصروف ہیں گردن اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے۔ وہ ایک بچہ اپنی جگہ سے اٹھا۔ الماری پاس گیا۔ کنبی جیب سے دکان کا قفل کھولا۔ اور اس سے دو تین کھلونے نکال پھر قفل لگا دیا۔ یہ دیکھتے اب تو قواعد شروع ہو گئی۔ ہر بچہ باری باری سے اٹھتا ہے کوئی اپنا شدرہ کھولتا ہے کوئی الماری کھولتا ہے اپنا سامان نکالتا ہے اور پھر قفل لگا کر اپنی جگہ پر جا بیٹھتا ہے۔

سامنے ایک بڑا پیانو رکھا ہے آپ نے یوں تو ہزاروں پیانو دیکھے ہونگے مگر اس وضع قطع کا آپ کی نظر سے ایک بھی نہ گزرا ہوگا یہ تو خاص طور سے گلشن اطفال کے لئے ہی بنایا گیا ہے۔ عموماً پیانو کے اوپر کا حصہ اس قدر اونچا ہوتا ہے کہ پیانو بجا نیوالے صاحب کو یہ بھی پتہ نہیں چلتا کہ کون آیا اور کون گیا۔ یہاں تو معلم صاحب بیٹھے پیانو بجا رہے ہیں اور اوپر کے حصہ سے باسانی دیکھ کر پورے درجہ کی نگرانی بھی کر رہے ہیں۔ بھلا کیا ممکن ہے کہ کوئی بچہ بیجا حرکت کرے اور ان کو نہ معلوم ہو جائے۔ دوسری جانب ایک چھڑا سا گراموفون بھی رکھا ہے یہ گویا بچوں کے واسطے علم موسیقی کے ابتدائی معلومات بہم پہنچانیکا بہترین آلہ ہے بچوں میں نقل کرنے کا مادہ تو فطری ہے۔ ادھر باجا بجا ادھر سب نے ملکر آواز نکالی۔ کہیں بے سرے ہوئے تو معلم صاحب نے فوراُ سنجال لیا۔ اور ایک پنتھ دو کلچ۔ کھیل کھیل میں گراموفون بھی سن لیا اور گانا بھی سیکھ لیا۔

اگے چلو تو ٹائپ رائٹر رکھا ہے بھلا اس کی کیا ضرورت ماری گئی تھی۔ یہاں تو کسی بچہ کے پاس سرے سے کتاب ہی نہیں۔ کسی بچہ سے آپ صرف تہی بوچھیں تو معلوم ہوگا کہ ان کو

یہ حرف بھی نہیں آتا۔ ہیں دیکھو تو قلم دوات۔ نیسل۔ کاغذ۔ چاک۔ گسین۔ پیپلس۔ مٹی۔ خاک۔ و سول۔  
 سب کچھ رکھا ہوا ہے۔ بات یہ ہے کہ یہاں کچھ لکھاتے پڑھاتے نہیں ہیں۔ ان کے عادات و اطوار درست  
 کرتے ہیں۔ علم کی جانب تشریف لے کر رہتے ہیں اور استاد ایسے اصول اختیار کرتے ہیں جن سے انکی  
 آنے والی زندگی کی بنیادیں مستحکم ہو جاتی ہیں۔

یہ ٹائپ رائٹر جو آپ دیکھ رہے ہیں وہ واقعی بچوں کے لئے نہیں ہے بلکہ مدرسہ کے نو  
 وغیرہ چھاپنے کے لئے ہے۔ جب ضرورت ہوئی معلم صاحب کاغذ ہاتھ میں لئے کرسی پر جا ڈٹے  
 اور کھٹا کھٹ ہاتھ چلانا شروع کر دے۔ استاد کو دیکھنے کے بھی جمع ہو گئے۔ ادھر معلم صاحب  
 اٹھے بچوں نے مشین کا جائزہ لے لیا۔ لگے لگے سیدھے ہاتھ چلنے استاد نے طریقہ بتایا اور  
 راستہ پر لگا دیا۔

اب آپ غور سے دیکھئے بچہ حرف تک نہیں پہچانتا۔ مگر چھوٹے چھوٹے لفظ جن کو اپنے  
 درجہ میں روزانہ سنتا رہتا ہے اور جن سے وہ مانوس ہے کھٹ سے ٹائپ کر دیتا ہے۔ لفظ صحیح  
 ہے صحیح۔ لو اور کیا چلیے۔ اہل یہ کہے کو نقل راہ عقل۔ استاد نے بتایا بچہ نے سیکھ لیا کل نہیں  
 الفاظ کو استاد تحلیل کر کے حروف کا زور بھی بتا دیا۔ آج لفظ میں کل جبنے کے جملے لکھتے چلے جائینگے  
 حروف شناسی بھی آجائیگی اور لکھنے پڑھنے بھی لگینگے۔

دوسرے حصے میں تو کیا ٹیس کی دوکان ہے۔ یا معلوم ہوتا ہے کہ کسی گتہ دار نے مکان  
 بنانے کے لئے چھوٹی چھوٹی اینٹوں کے ڈھیر لگا دئے ہیں۔ ان کو اینٹیں نہ کہتے یہ ان چھوٹے  
 چھوٹے سماروں کی زندگی کی عمارت کے بنیادی پتھر ہیں۔ وہ تھکے ہوئے جو فیروز نے ابتدائی تعلیم  
 کے لئے بچوں کی تنہ کیا ہے۔ کہنے کو تو مٹی کی اینٹیں ہیں۔ مگر ان کے آگے چاندی اور سونا  
 بیچ ہے۔ دیکھو تو عالم کیا مشغلہ نکال گیا ہے۔ اینٹوں کے گرد بچوں کا مجمع ہے کس قدر  
 مصروفیتیں بڑھی ہوئی ہیں۔ جس کو دیکھو اپنی درجہ ایسٹ کی مسجد الگ اٹھارہا ہے۔ مگر  
 اینٹے اپنی جگہ سے ہٹتی ہوئی باہر قاعدہ نہیں رہتے۔ ذرا باہر تو دیکھو ان چھوٹے مملوکوں نے

کس قدر خوب صورت اور مستحکم مکانات تیار کر ڈالے ہیں آنے جانے کے لئے دروازہ روشنی اور ہول کے لئے کھڑکیاں اور روشن دان۔ اور چڑھنے کے لئے سیڑھیاں اور دو منہ لہر پر کسی قدر دھمالداری ڈال دی ہے۔ کہ جسے انجینیر بھی دیکھ کر حیران رہ جاتا ہے۔ ”بیٹی بل بلاکس“ میں۔ تمام چوبی تختہ۔ اور لکڑیاں سچ تو یہ ہے کہ یہ فزول گینس سے بقت لے گئیں۔ کس قدر صمیع صولوں پر لکڑیاں بنائی ہیں۔ بلا تکلف مکان سمجھئے۔ بچے خود مکان بناتے ہیں اور خوش ہو ہو کر اندر جاتے ہیں سیڑھیوں پر چڑھتے ہیں۔ ٹانگیں پھیلا پھیلا کر رسی پر بیٹھتے ہیں اور اپنے ہاتھ کے بنائے ہوئے مکانوں کو دیکھ کر مہرے خوشی کے اپنے جامے میں نہیں سماتے ہیں

بیٹی بل بیچارہ تو مر گیا مگر ان لکڑی کے مکروں کی بدولت اس کا نام قیامت تک زندہ رہیگا۔

بچے پیدا ہونگے تعلیم پائینگے۔ اور اس عالم و فاضل کی لکڑیوں سے مکانات بنانا کہ اس کی روح کو خوش کرتے رہینگے۔ بہت سے ان میں انجینیر بنینگے اور اس کی ایجاد کی داد دیتے رہینگے۔

میں کہاں تھا اور کہاں پہنچا گلشن اطفال سے باغچہ میں چلا گیا۔ خیر پھر اندر تشریف لے آئے یہ دیکھئے چاقو۔ چھریاں۔ قینچیاں اور مقوے رکھے ہوئے ہیں۔ اس بات کا کبھی بھول کر بھی خیال نہ کرنا کہ بچے آپس میں لڑینگے چھری اور چاقو چل جائینگے۔ اب ان میں اطاعت کا مادہ پیدا ہو گیا ہے۔ اچھے بُرے کی تمیز ہو گئی ہے۔ استاد کے اشاروں پر چلتے ہیں۔ لڑتے جھگڑتے مطلق نہیں۔ اپنے اپنے کاموں میں ہر تن مصروف رہتے ہیں۔ سب مل کر مقووں سے کھیلتے ہیں۔ اس کو کاٹ کر کبھی پھول کبھی پتے بناتے ہیں۔ ایک دوسرے کو ملا کر خوش ہوتے ہیں۔ استاد بیٹھ کر ٹھٹھکا کر شا باشی دیتا ہے اور کیوں نہ ہے یہ سب کچھ انہیں کا کیا دھرا ہے۔ کچھ ایسا ستر جنوک دیا ہے کہ چھوٹے چھوٹے بچے ماں باپ کو بھول گئے۔

دوسری طرف معلوم ہوتا ہے کہ خامی چھٹی سی ورک شاپ ہے بعض تو بڑھی کا کام



کر رہے ہیں۔ چھٹی چھٹی آریاں اور سولے لے زنانہ ہاتھ چلا رہے ہیں۔ کبھی لکڑی کی سطح اور کبھی ایک آنکھ بند کر کے لکڑی کی سپدہ دیکھتے ہیں۔

بعض لوہاری کام کر رہے ہیں کسی کے ہاتھ میں چھنی ہے کسی کے ہاتھ میں ہتھوڑا اور ہتھوڑے پر ہتھوڑا بچ رہا ہے ایک طرف ایک لکڑی بٹھی مٹی کے کھلونے تیار کر رہی ہے۔ ایک پانی لاتا ہے دوسرا مٹی تر کرنا ہے اور سب بچے مل کر چھوٹے چھوٹے چائے دان دودھ دان پیالیاں چھپے ہوئے ٹکے چھلچھل پیل غرض یہ کہ دنیا بھر کی چیزیں بناتے ہیں۔ ادھر کام ختم کیا اور پھر اندر سے ایک چھٹی سی جھاڑو لاکڑیوں کا براہ لوہے کے ٹکڑے اور گردوغبار صاف کرنا شروع کر دیا۔ اور چھٹی چھٹی کوکریوں میں کوڑا کچرا بھر باہر پھینک آئے۔ پھر چھنی جہاں سے اٹھائی تھی وہیں رکھ دی اور آستین چڑھی ہوئی ناند پاس پیچھے۔ صابن سے مُنڈ ہاتھ دھو تول سے پونچھ دوسرے کمرے میں چلے وہاں پہنچکر الماری کھلی خراب کپڑے اُتارے اور صاف ستھرے کپڑے پہن لئے۔ پھر قفل لگا باہر نکل آئے چلو چٹی ہوئی۔ اب کمرے سے باہر نکلے وہ نام کا گلشن اطفال تھا۔ یہ تو باغ ہی ہے۔ پھولدار درخت چھوٹے چھوٹے پودے نہایت خوبصورتی سے لگائے گئے ہیں۔ استاد بچوں کو لا کر ان کے نام بتاتا ہے۔ ان کی بیج کلیاں پھول پھل بتاتا کر بچوں کے معلومات میں اضافہ کرتا رہتا ہے۔

ایک جانب کتے بلیاں۔ خرگوش۔ چوہے اور مختلف جانور اور شہور پرندے پال رکھے ہیں۔ اُن کو بچے رات دن دیکھتے بھالتے رہتے ہیں۔

اُن سے بچے مانوس ہو جاتے ہیں وہ بچوں سے مل جاتے ہیں۔ استاد ہر ایک جانور سے متعلق کچھ ذکچہ بتاتا رہتا ہے۔ بچے سُنتے ہیں اور خوش ہوتے ہیں۔

# مُطَالَعَةُ الطِّفْلِ

(امرداد ۱۳۳۱ء سے پہلے)

(۱۲) جذبہ حرب | اگر اس جذبہ کو علیات کی حیثیت سے لیجئے تو یہ میدان جنگ و جہل کا مروج ہے۔ اگر اس کو جذباتی حیثیت سے دیکھئے تو غیض و غضب کی صورت اختیار کرتا ہے۔ یہ جذبہ حرب شروع طوالت ہی سے ظاہر ہونے لگتا ہے۔ لیکن سات سال کی عمر کے بعد تو یہ بچہ میں اچھی خاصی طرح سے رونا ہوتا ہے اس کو ہم جذبہ خود غامی کی ایک حالت کہہ سکتے ہیں اس لئے کہ جب انسان اس جذبہ کے تحت اگر کمزوروں کی محافظت سے قاصر رہتا ہے تو غیض و غضب پر اترتا ہے اور غضب ناک کی حالت اختیار کر لیتا ہے۔ جذبہ حرب کی روک تھام ضروری ہے۔ غیض و غضب اس جذبہ حرب کی ایک انتہا ہے اور بہت ہمتی اور مہربانی اس کی دوسری انتہا۔ محض غضب ناک طبیعت پر بہت بڑا اثر ڈالتی ہے اور اس سے حامل کچھ نہیں ہوتا یوں سمجھئے کہ اس سے بچہ قہر و عیش بجان درویش کا صدق بن جاتا ہے۔ دل ہی دل میں مضطرب کرنے سے قلب کمزور ہوتا ہے اور اعصاب ناتوان۔ اس لئے بہتر ہے کہ بچے کو حالت غیض میں لگنے بازی کی تعلیم دی جائے۔ اس کے پورے طور پر ذہن نشین کر دیا جائے کہ ذلت کی عاجزی پر عزت کی تکلیف کو ترجیح ہے درس کا فرض ہے کہ بچے کے جذبہ حرب سے غافلانہ کام لے اور اس کو مردہ یا بے راہ نہ ہونے دے۔ اس جذبہ کو مردہ ہو جانے دینا گویا بچہ کی خواہش خود غامی کی جان نکال لینا ہے۔ بچہ میں اس کی جسمانی طاقت اور قابلیت کا احساس پیدا کرنا نہ حقیقت اس کے ہاتھ میں غمان حکومت دیدینا ہے۔ جذبہ جنگ و جدل جذبہ خوف کی بالکل ضد ہے اگر کوئی بچہ اپنی طاقت اپنی قابلیت اپنی صحت اور اپنے تقویٰ پر ناز و غرور کرتا ہے تو یہ سب روا ہونا چاہیئے۔ لیکن اس کو ایک عاجزیت ہمت اور حقارت پسندنے کی کبھی اجازت نہ دینی چاہیئے۔ جذبہ جنگ انتقام کی بیخ کنی کرنا گویا طالب علم کی جرات و مردانگی

کی بنیادیں لگائی گئی ہیں۔ جذبہ حرب کا ایک دوسرا پہلو یعنی رقابت تعلیمی حیثیت سے نہایت ہی گرانقدر ہے اس نے تحت طالب علم جماعت میں کاروبار میں اور زندگی کے ہزاروں شعبوں میں چمکنے کی کوشش کرتا ہے اور اسی خواہش میں اس کی اصل ترقی مضمر ہوتی ہے بچہ کا مقابلہ اسکے لئے باعث رحمت تصور کرنا چاہیئے اس لئے کہ وہ اس کو احوال عزم بناتا ہے اور اس کی خوابیدگی اور پستی کے معاملہ میں ایک ہمہ گیر کام کرتا ہے۔ ایک ساکن اور بغیر مقابلہ کی زندگی نہ صرف بے کیف تھی بلکہ موت سے بدتر۔ ایک جنگ جو کیا جاتا ہے صرف اپنے دشمن کو زیر کرنا رقابت مقابلہ کے بھی یہی معنی ہیں کہ ہم اپنے مقابلہ سے ایک اونچی اور زیادہ شاندار حالت میں رہیں اگر حقیقت دیکھئے تو خلقت زیادہ تر رقابت سے پھیلی ہے ایک زندگی اور ہیبت کی ابتدائی حالت میں انسان نے انفرادی حالت سے اجتماعی صورت کیوں پیدا کی محض اس لئے کہ بغیر اجتماع بزدلی کے تھا اس سے کامیابی کے ساتھ جنگ کرنا ممکن نہ تھا ہم تجارت میں دنیوی کاروبار میں اور دیگر مشاغل ضروریات میں جو آئے دن پارٹیاں جاعٹیں اور جھنجھے بنتے رہتے ہیں یہ سب آخر ہم کیوں کرتے ہیں محض اس لئے کہ گروہ بندی سے اپنے اغراض کے دشمن کا مقابلہ اچھا ہوتا ہے۔ یہ سلا دنیاوی سیاست میں اور روشن کی طرح نظر آتا ہے۔ تمام اتحادی انجمنیں مثلاً ٹیچرس اسیوشن وغیرہ اس کی وضاحت کے لئے کافی ہیں۔ دشمن فی الحقیقت ہمارا دوست ہے وہ ہمارے ارادہ میں قوت اور عمل میں جان پیدا کرتا ہے اگر دشمنی بھرت سے ہمارا کوئی دشمن ہو تو ہمیں تلاش کر کے اسے ڈھونڈھ نکالنا چاہیئے ورنہ پھر زیست بے ذائقہ ہو جائیگی اور زندگی سڑ جائیگی۔

بے دشمن جاں راحت دنیا ہے تو کیا ہے

مقاتل ہو کوئی ان کا تو جینے کا مزہ ہے

یہ رقابت ہی ہے جو تقویت بخشی ہے۔ طالب علم اپنی وقت اور اپنی قدر دوشے کے مقابل سے کرتا ہے اپنی جماعت کو باوقار دوسری جماعتوں سے مقابلہ کرنے کے بعد قرار دیتا۔

سوسائٹی کی قدر اس اتحادی تقابل سے روز افزوں ترقی کرتی ہے ایک جماعت زاد سری جماعت سے مقابلہ کرائے ایک مدرسہ کا دوسرے مدرسہ سے تقابل کا موقع دیکھئے اور پھر دیکھئے کہ ترقی کے مقابلہ میں بچے کہاں سے کہاں پہنچ گئے اس تقابل میں اس بات کا ضرور لحاظ رکھنا چاہیے کہ خواہش فوقیت نفرت میں تبدیلی نہ ہونے پائے بچہ کو اپنے مد مقابل کو ذلیل نہ سمجھنے دیکھئے اس کو یہ باور کر لیئے کہ حریف مقابل تم سے اچھا یا بُرا نہیں کہا جاسکتا۔ وہ صرف تم سے مختلف ہے کوئی قابل نفرت ہستی نہیں ہے سچ یہ ہے کہ بازیچہ زندگی میں ایک حکیمیت و لطف پیدا ہونے کے لئے ہم نے کسی کو اپنا حریف بنالیا ہے ورنہ درحقیقت صحیح تقابل تو دنیا میں حال ہے یہ بیکار ہے یقین تو تو تم بھی کچھ نہیں ہم کچھ نہیں یہ سچ ہے کہ تو تم بھی کچھ نہیں (البر) امتحانات مقابلہ انسانی قوت عمل کے لئے ایک نہایت قوی تحریک ہے لیکن وہ اسی حالت میں کہ گاہ گاہ ہوں نہ کہ مسلسل و پے درپے بچوں کے روزانہ کام پر نمبر دینا نہ صرف بالاطمان ہوتا ہے بلکہ صحت قاطعہ توجہ بخلاف اس کے اگر ہم محض وہی شش ماہی یا سالانہ امتحانات پر اکتفا کریں تو بھی مناسب ہے۔ چودہ پندرہ برس کے بچوں کے لئے یہ امتحانات بہت زیادہ دور ہیں اس لئے بہتر ہے کہ امانہ امتحانات لئے جایا کریں یہ مختصر ہوں اور زبانی امتحانات صرف اس بات کے جانچنے کے لئے نہیں ہوتے کہ بچہ نے کام کیا ہے یا نہیں ان کا ایک نشانہ بھی ہے کہ تعلیم کو ایک عام جبریت تحفہ ہونے کے اغراض سے بچا لیتے ہیں اگر امتحانات نہ ہوں تو تعلیم کی قدر اٹھ جائے اور وہ حکومت کی جانب سے مخلوق کے شانوں پر ایک بیجا بار تصور کی جانے لگے امتحانات سے نہ صرف طلباء اپنے پڑھے ہوئے علم اور قابلیت کا اندازہ کر سکتے ہیں بلکہ مدرسین کو بھی اس کا موقع دیتے ہیں کہ وہ طلباء کی روز افزوں ترقی کا مطالعہ کرتے ہوئے ان کو سمجھنے کی کوشش کریں ترقی کے ابتدائی مدارج میں امتحانات بچوں کے دل کو گرا کر ایک دوسرے سے تقابل پر آمادہ کر دیتے ہیں۔ آخری منازل میں انسان دوسروں سے تقابل نہیں کرتا بلکہ اپنا مقابلہ خود اپنی ذات سے کرنا شروع کر دیتا ہے اس لئے کہ وہ ان مدارج پر پہنچ کر سوسائٹی کو فراموش

کر دیا۔ اے اور اپنے افعال و اعمال کے محاسبہ اور تقابل کی جانب ہم تن مصروف ہو جاتے ہیں اس حالت پر پہنچ کر اس کو اس امر کا یقین ہو جاتا ہے کہ بجز اپنی ذات کے دوسروں سے صحیح معنی میں، مقابلہ نامکن، اور ایک فعل عبث ہے وہ ہمہ وقت اپنے نفس اور اپنی ہستی کے پرکھنے میں لگا رہتا ہے اور بالآخر صانع ازل کی حکمت و احسان میں محو ہو کر پکار اٹھتا ہے

نہ خیال حور و نملان نہ سیر بہشت ارا      دل ماندائے دستے کہ جنیں سرشت ارا  
سیاحی دل کن کہ دیار بہ بایں نیست      در یاد خدا باش ککائے بایں نیست

(۵) جذبہ تولید و تولد | ہر جذبہ حیثیتیں رکھتا ہے۔ انفرادی اور اجتماعی۔ انفرادی وہ صورت جس میں انسان صرف اپنے ذاتی فائدہ کا خواہاں ہو۔ اور خیال (منہم) میں سست رہے اجتماعی وہ جس میں انسان خلق خدا کی بھلائی کی خاطر اپنے آرام اور فائدہ کو بالائے طاق رکھ دے جذبہ جلال ہی کو لیجئے یہ جیسا خالیت ذات کے واسطے اُبھر سکتا ہے ویسا ہی تحفظ سوسائٹی اور حب الوطنی کے واسطے بھی جذبہ خوف سے متاثر ہو کر انسان اپنی ہستی کی بھی حفاظت کر سکتا ہے اور مخلوق خدا کو ان خطرات سے روکنے کے لئے بھی سینہ سپر ہو سکتا ہے جو سوسائٹی کے لئے ہلک ہوں۔ اسی طرح سے جذبہ تولید و تولد کی دو حیثیتیں ہو سکتی ہیں۔

(۱) اپنی ذات خاص کی نائش اور اس کی توسیع کرنا اس میں انسان صرف اپنی ہستی ہی کو پھیلاتا بڑھاتا ہے اور عام بندگانِ خدا کی فلاح کا چندان خیال نہیں کرتا۔

(۲) خیال فلاح ذات کو وسیع کر کے ان ہستیوں تک پہنچانا جو خود اس کی پیدا کردہ ہیں یا جن سے خود اس کی ہستی کی وضاحت ہوتی ہے جذبہ پوری وادری سے متاثر ہو کر انسان یا حیوان اپنے بچوں کے واسطے اپنی ذات کو خطرہ یا تکلیف میں کیوں ڈالتا ہے محض اس لئے کہ وہ اس کی شخصیت کا جز ہیں۔ اس کا گوشت و پوست ہیں۔ بسا اوقات اپنی ذات سے زیادہ اپنی اولاد کے تحفظ کے لئے ہلک خطرات اپنے اوپر لے لئے جاتے ہیں۔ مرغی

اپنی حفاظت کے لئے اس دلیری سے بلی کا مقابلہ نہیں کرتی جیسے اپنے بچوں کے متعلق ایک  
 غاطر دشمن پر مجنونانہ حملہ کرتی ہے۔ یہ سب کیوں ہوتا ہے محض اس لئے کہ اس میں ایک  
 نفسیاتی نکتہ مضمر ہے بقائے ذات سے زیادہ گہرا خیال نظرت نے طبع میں بقاء کے نسل کا  
 رکھا ہے۔ انسان فطرۃً خود غرض اور راحت پسند واقع ہوا ہے دوسرے دین کے ساتھ احسان  
 کرنے اور ایثار سے کام لینے میں بھی اس کی کوئی نہ کوئی غرض مضمر ہے خواہ یہ خیال ہو  
 یہ ایثار میرے لئے بقاء نام کا سبب ہو گا یا انی نفسہ اُس فعل ہی سے اس کو خیالی حیات  
 ملتی ہو۔ زن و اطفال کی پرورش اس قدر رحمت اور شہادت سے اس لئے ہوتی ہے کہ اس  
 میں بھی قیام نسل کی صورت نکل کر ”نم“ چمکتا ہے۔

ہے انسانیت جو ہر انسان میں کہہ گیا ہے کچھ فرشتہ کان میں

اپنی ذات کے علاوہ ہر وہ ہستی جو ”میرا“ یا ”میری“ صفت سے موصوف ہو انسان کو عزیز  
 ہوتی ہے۔ میرا بھائی۔ میری بیوی۔ میرا بچہ۔ میری ماں۔ سب اس لئے محبوب ہیں کہ  
 انسان ان کو اپنا سمجھتا ہے اور یہ اس کے لئے خیالی یا عملی کسی نہ کسی حیثیت سے راحت رسانی کا  
 باعث ہوتے ہیں۔ بیوی کو اس کا گوشت و پوست نہیں ہوتی لیکن چونکہ اس کی ملاک ہوتی  
 ہے اور ایک شرک ایک رنج و راحت کی حیثیت رکھتی ہے انسان اس کو اپنی ذات کا ایک جز  
 سمجھتا ہے اور اس کی حفاظت اور آسائش اپنا فرض عین جانتا ہے۔

یہ جذبہ محبت محض اپنے قریبی عزیزوں تک محدود نہیں رہتا۔ اکثر اس کا گوشہ دامن  
 بہت دُور تک پھیلتا ہے اور انسان عاجزوں۔ حیوانوں اور غریبوں کے بچوں وغیرہ پر ایسی  
 شفقت کرنے لگتا ہے جس کے کہ مستحق محض اُس کے قریبی رشتہ دار ہوتے ہیں۔ اس جذبہ کے اعلیٰ  
 معیار پر پہنچ کر انسان ایک ہمہ دوست شخصیت بن جاتا ہے۔ اب ہر نفس کی تکلیف پر  
 وہ اپنے قلب میں ایسی ہی تکلیف محسوس کرتا ہے جیسا کہ اپنے قریبی عزیزوں  
 کی ایذا پر

۱۔ یہی چلاتیر حوادث اور میں تڑپا ہمیشہ شاد ہو کر ہی مجھے ناشاد ہونا تھا (قرۃ)  
 یہی محبت بنائے کائنات ہے۔ انسان اس جذبہ کو جتنا وسیع کرے اتنا ہی حمل ہر جاتا  
 ہے۔ نام انسانی و سائنسی کا شیرازہ اسی رشتہ محبت سے بندھا ہے۔

۲۔ اس جذبہ کی سمیت کو دیکھتے ہوئے مدرسین کو چاہیے کہ اس کی تخم ریزی طلباء کے  
 قلوب میں بچپن ہی سے کریں کہ ہمدردی بنی نوع انسان کا سبق ابتدائی سے اس کے داخل جبلت  
 ہو جائے یہی جان تہذیب ہے اور یہی اصل تمدن اس تعلیم کی بجز اس کے اور کوئی غایت نہیں  
 رہ بچہ اپنے ہی جہی جذبات کو روکے اور ”باد و تال تلمط باد خمنان مارا“ کا عامل بنے۔ کمزوروں  
 آزار ویدہ ہستیوں اور مستحق لوگوں کی جانب اپنا دست اعانت و پناہ بڑھانا اپنے بزرگوں  
 کی اعمال حسنہ کی سچی تقلید کرنا ہے یوں تو تعلیم اعمال حسنہ کی وسعت کی کوئی انتہا نہیں لیکن  
 اس قسم کی ساری تعلیم کالب لباب یہ ہے کہ بچہ کے ذہن میں یہ بات بخوبی میٹھ جائے کہ خدمت  
 عزت ہے جماعت اسکا ڈٹ کے قیام کے تہہ میں بھی یہی نکتہ چھپا ہوا ہے کہ خادم و حقیقت مخدوم  
 ہوتا ہے۔ جو مدرسہ اس خیال کو طلباء کے دل میں جتنا زیادہ جاگزیں کرنے میں کامیاب ہوگا اتنا  
 وہ اپنے اصل فرض سے سبکدوش ہوگا۔

(باقی آئندہ)

---

✽ یہ سیری اس نظم کا ایک شعر ہے جو میں نے غالب پنجاب ہذا کی سلسلہ راجہ رام بابا ان سرکش پر شاد بہا میں السلطنت  
 کے حضور میں بوقتہ سرفروزی صدارت عظمیٰ پیش کیا تھا۔ (قرۃ)

# ایک غیر معروف بحری مدرسہ

ۛۛ

بمبئی سے ایک گھنٹہ کی مسافت پر ایک چھوٹا سا خوبصورت جزیرہ (Novor) کے نام سے موسوم ہے یہ سر محمد یوسف کی ملکیت ہے جن سے ان کی عام فاضلہ کے باعث ہر شخص واقف ہے۔ گو سر محمد شہرت و نمود نہ چاہیں لیکن یہ امر قابل افسوس ہے کہ ان کے اس مدرسہ کی اشاعت نہ ہو جو انہوں نے جزیرہ فوجا میں چودہ سال سے قائم کر رکھا ہے آپ کے دم نے جزیرہ میں ایک بحری مدرسہ قائم ہے جہاں لڑکوں کو کشتی بانی اور رانی کی تعلیم دی جاتی ہے اور اس بحری مدرسہ کے علاوہ وہاں بہت سے صنعتی مدارس ہیں جہاں بچوں کو مفید صنعت سکھا کر ملک کے لئے مفید بنایا جاتا ہے۔ سارا جزیرہ آپ کے بہتر اطور۔ عمدہ نظم اور صفائی کی آپ شہادت دیتا ہے۔ اس کام میں سر محمد یوسف ایک لاکھ روپیہ سالانہ صرف کرتے ہیں لیکن یہ خرچ ان تمام اخراجات کے علاوہ ہے جو سر محمد کو مدارس کے نظام کی دستی اور صنعتی تعلیم کے آلات کے خرید میں وقتاً فوقتاً صرف کرنا پڑتا ہے۔ کاش حکومت ان کی حوصلہ افزائی دے اور ان کے بچوں کے لئے ایک جہاز تربیت کے واسطے مہیا کرے۔

اس درگاہ کا پہلا مسعود عمدہ علم تعلیم ہے۔ کوئی طامع خواہ اپنے فن میں کیسا ہی ماہر ہو لیکن جہالت اس کی ترقی میں بہت بڑی رکاوٹ پیدا کر رہی ہے اسی اصول کے ماتحت یہاں کے طلبہ کو معمولی مدارس کے نصاب کی تعلیم بھی دیتے ہیں۔ جامعہ منیر کے علاوہ انگریزی کے چار اردو کے سات اور مرہٹی کے چھ درجے ہیں۔

نصاب Curriculum | مضامین جن کی تعلیم اسکول کی اونچی جماعتوں میں ہوتی ہے حسب ذیل ہیں۔

قوانین جہاز رانی۔ انگریزی۔ عربی۔ اردو۔ مرہٹی۔ حساب۔ علم مندرسہ۔ تاریخ۔ جغرافیہ



س۔ طبیعات۔ کیمیا۔ جی کھار۔ رپورٹ اور مضامین نویسی اور علم حفظانِ صحت۔  
پہلی جامعیت میں انگریزی کی تعلیم کامیاب ثابت ہوئی۔

**بحری تعلیم**۔ اہم تعلیم کا نصاب جو اس بحری مدرسہ میں رائج ہے بتلایا جا چکا ہے بحری تعلیم کے عملی حصہ پر بیس فٹ جہازوں کی مثال ہے طلباء کی اعلیٰ جامعیت کو جہازوں کے مختلف حصوں کی شناخت جہاز ہڈ اور محرک کشتیوں کے نوٹوں کے ذریعہ بتایا جاتا ہے اور جھنڈوں کے ذریعہ خبر بھیجنے (Semaphore - Signal) کی تعلیم بھی دیکاتی ہے فریڈرل انہیں سید کی کبیر چڑھانا اور کتنی چلانا ہوا کے رخ کے مطابق بادبان کا سیٹھا۔ اور پھیلانا سکھایا جاتا ہے۔ یہ سب پر راستہ کی شناخت کے قواعد بھی بتائے جاتے ہیں۔ جہاز کار راستہ بتلانے کی تعلیم دیکاتی ہے۔

بحری تعلیم کے نصاب کی تعلیم اعلیٰ اور ادنیٰ جامعیت میں کی گئی ہے۔ اعلیٰ جامعیت کو جھنڈوں کے ذریعہ خبر بھیجنے (Semaphore - Signal) سادی گروہ لگانے تیرنے اور غوطہ لگانے کے سبق دئے جاتے ہیں اور تقریباً تمام لوگوں سے تیرنے کی مشق کرائی جاتی ہے۔ بڑی جامعیت کے طلباء کی اصول و سائنس کے مطابق پیرا کی کی مکمل تعلیم ہوتی ہے۔ مقررہ وقت میں ایک خاص فاصلہ تک تیرنے۔ کبیر ہینڈلر تیرنے۔ اور پھر پانی میں اُسے اتارنے غوطہ لگانے چوٹی چوٹی چیزیں مثلاً پیسے وغیرہ پانی میں سے نکلانے میں طلباء کی آزمائش کی جاتی ہے۔ صلاح کی ایک اہم خدمت ڈوبے ہوئے انسانوں کا بچانا ہے اس لئے طلباء کو ڈوبے ہوئے آدمیوں کے بچانے کا طریقہ سکھایا جاتا ہے جب کبھی ممکن ہو طلباء، محرک کشتی (Motor launch) پر جہاز رانی اور انجینئرنگ کی تعلیم کے لئے روانہ کئے جاتے ہیں۔

صحتی اور حرفتی شعبے | سفید فنون کی اہمیت کو محسوس کرتے ہوئے خیاطی۔ بنجاری  
لمع سازی۔ مصوری۔ اور کڑی کڑی کی تعلیم شروع کی گئی ہے۔ دوسرے سفید ہنر مثلاً

پارچہ بانی - بید کا کام - جلد بندی - باغبانی - مصوری - بھول اور گلدستے دہلا  
پکانے کی مشق کرائی جاتی ہے۔ ان فنون کی تعلیم کا مقصد لڑکوں کو صنعت و حرمت کی نظر  
مائل کرنا اور انہیں میں سے کسی ایک کو ان کی آئندہ زندگی کا ذریعہ بنانا ہے اس بات کا  
خاص خیال رکھا جاتا ہے کہ لڑکوں کو اسی فن کی تعلیم دی جائے جس کے لئے ان کی طبیعت  
فطرتاً موزوں ہو۔

جامعت پارچہ بانی | پارچہ بانی کے شعبہ میں سونے مضبوط سٹیک، کپڑے پانچ لڑکوں پر بنے  
جاتے ہیں۔ لڑکوں کو تالیقہ قالین بنانا اور ڈیزائن *Design* کا کام بھی سکھایا  
جاتا ہے۔ طلباء کو ہنر کی تعلیم دی جاتی ہے۔ یتیم خانہ کے لئے کس کپڑے ہیں سے مہیا ہو  
ہیں اور اس طرح فی گز ایک آنہ کی بچت رہتی ہے۔ خیاطی کی جماعت کے طلباء کو سینا اور  
تراشنا سکھایا جاتا ہے اور وہ سمندر پر استعمال کے کپڑے *Sea clothing*  
تیار کرنا جانتے ہیں۔ شعبہ پارچہ بانی کے تیار کردہ کپڑے شعبہ خیاطی میں دسے جاتے ہیں۔ سینہ  
پر پہننے کے کپڑے تیار کئے جاتے ہیں۔ دوسرے کپڑے بھی تیار ہوتے ہیں اور کپڑوں کی  
درستی بھی کرائی جاتی ہے۔ بید کی جماعت کے طالب علم بید کی کڑیاں، ہینریں اور ٹوکرے  
بناتے اور بید کے فروغچر کی مرست کرتے ہیں۔ مصنوعی گلدستہ بھول بناتے اور جلد بندی کی  
بھی تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ جلد بندی کی جماعت فری لانسری *Free hand* اور  
اسکول کی کتابوں کی جلدیں باندھتے ہیں۔ اس سے ظاہر ہے کہ اسکول کا حرفتی شعبہ طلباء  
کے لئے مختلف ہنر سکھانے کا موقع مہیا کرتا ہے جس سے آئندہ وہ اپنے پیروں پر کھڑے  
ہو سکتے ہیں۔

چند لڑکوں نے ایک اہر فن کی زیر نگرانی باغ میں زمین کو دنا بیج بونا پودے  
لگانا اور ترکاریاں پیدا کرنا سکھا۔ متعدد موقوفوں پر اسی کیفیت کی پیدا کردہ ترکاریاں  
یتیم خانہ کے کام آئیں۔

دراخت پر بھی جو دماغی تربیت کی طرح ضروری ہے خاص توجہ رکھی جاتی

۔۔ لڑکوں کو پانی کے کھیل مثلاً کرکٹ فٹ بال اور بالی کی ترغیب دی جاتی اور

ڈلہ جتنا سٹک کی محنت بھی لی جاتی ہے۔ پیراکی اور کشتی رانی پر خاص توجہ رکھی جاتی ہے

پانی میں اور جو رشتہ آتشزدہی خشک چاڑوں کا بچانا باقاعدہ تعلیم میں داخل ہے ان کھیلوں

اور ورزشوں کے علاوہ ٹیس کی سواری بھی سکھائی جاتی ہے۔ وقتاً فوقتاً پکنک پانی

Picnic قرار دی جاتی ہے۔ تاکہ محنت کے بعد کچھ آرام و خوشی حاصل ہو۔

ایک جماعت اسکاؤٹ Scout کی بھی بنائی گئی ہے۔ جسکی اخلاقی

رہیت کا اثر جس کی روح اس بچوں میں پھینک دی ہے۔ نمایاں طور پر آپس کے

جذبہ تعاون ہمدردی اور خود اعتمادی Self-reliance میں ظاہر ہو رہا ہے۔

بھری مدرسہ میں باجے کی بھی ایک جماعت ہے جو ایک ماہر فن استاد کی نگرانی میں

کام کرتی ہے۔ Bagpipe Band کی بھی شوق کرائی جاتی ہے۔ ایک

مجلس مباحثہ بھی قائم ہے۔ جس میں اخلاقی۔ تاریخی۔ معاشرتی اور ادبی مضامین پڑھے

جاتے ہیں۔

مجلس تنظیم کی توجہ اخلاقی اور مذہبی تربیت پر بھی ہے۔ مسلمان بچوں میں اپنے

مذہبی روایات اور تعلیم کی پیروی کی تلقین کی جاتی ہے جس کا نتیجہ نکلا کر بچے باقاعدہ

پانچ وقت مسجد آتے ہیں۔ قرآن مجید کی تعلیم دی جاتی ہے۔ ہندو بچوں کو ان کے مذہب

کی تعلیم دی گئی۔ اصول ضبط Principles of Discipline جسکے معنی تحمل ضبط

فرمانبرداری اور تعمیل فرائض کے ہیں طلباء کے ذہن نشین کئے جاتے ہیں۔ مدرسہ کا اخلاق

کی برابر نگرانی ہوتی اور اس پر ان تک محنت صرف کھائی ہے۔ لڑکوں کو سمجھا دیا گیا

کہ تم سے اچھے اطوار عادات اور اخلاق کی امید ہے۔ میں پورا یقین ہے کہ اسکول کی

اخلاقی حالت اطمینان بخش ہے۔

یہ درگاہ جو ہندوستان میں اپنی اہمیت میں بہا ہے عوام کو ملنا  
کڑی ہے۔ تعلیم یافتہ اور سوزنا اشخاص نے وقتاً فوقتاً اپنے درود سے اس درگاہ کو شرف  
بخشا اور اس کے کام کو بظہر استہان دیکھا ہے۔ جیسا کہ ان کے خیالات سے جو کتاب لکے  
میں درج ہیں ظاہر ہے۔

ایک لاکھ سالانہ یہاں یہ بتانا مقصود ہے کہ تعمیر فائدہ اسکول کے تعلیم میں سالانہ  
اوسط خرچ ایک لاکھ روپیہ سے زیادہ ہے۔ بحری تعلیم کا خیال اس ملک میں کوئی انہماک نہیں ہے  
سلاطین غلیہ کے زمانہ میں جہاز تھے جن کو ہندوستانی لایا کرتے تھے۔ منلوں کے بحری  
بیروہ سے جس کے مرکز سورت بھی اور ڈھاکہ میں تھے تاریخ ہند کا ہر طالب علم واقف ہے  
بحری تعلیم کے خیال کے موجد مسلمان ہی ہیں۔ جہاز سازی اور اس کے چلانے کے اصطلاحات  
کے موجد ایرانی اور عرب ہیں مثلاً *Admiral* اصل میں امیر امراں ہے جس  
کے معنی جہازوں کے مالک کے ہیں۔ *Nakhuda, Sukani, Malam, Kiriyani and Bandari*

جیسے الفاظ زمانہ قدیم کی طرح اب تک ہندوستانی جہازوں میں استعمال ہوتے  
ہیں۔ صدیوں پہلے یورپ میں بحری اسکول اول اول مسلمانوں نے کھولا اور سمیت پہچاننے  
کے آلات *Compass* اور سمندر کے نقشے *Sea Charts* پہلے پہل مسلمانوں  
نے بنائے اور پھر انکی تعلیم دی۔ اس لئے ایک بحری اسکول کا کھولنا اپنے اسلاف کی پیروی کرنا  
ہے لیکن بد قسمتی سے اسے وہ امداد حاصل نہیں ہے جسکی یہ مستحق ہے۔ باوجود اسکے بھی اس نے نمایاں  
ترقی کی جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہندوستان میں ایسے مدارس کی نعمت ضرورت ہے لیکن ملاکو  
کی غربت اور جہازوں کے مالکوں میں بد روئی کی کمی کے باعث یہ اپنی نوعیت کی پہلی درگاہ ہے  
جواب و جودیں آئی ہے ہمیں امید ہے کہ یہ درگاہ دیر ہی ترقی کرے گی جیسا کہ مسلمانوں نے  
ماضی میں کی اور ملاحوں کی آبادی کے نئے مسرت اور ایمان کا دلیہ ثابت ہوگی۔

## تختہ سیاہ



میر تقی میر نے ایک دن دوران گفتگو میں فرمایا کہ وہ دو عنوانوں میں سے ایک پر مضمون لکھنا چاہتے ہیں میں میں سے ایک تختہ سیاہ ہے، میں نے عرض کیا کہ آپ کا دوسرا عنوان پر مضمون لکھنا مفید ہوگا۔ تختہ سیاہ پر انجمن اساتذہ گلبرگہ کے ماہانہ جلسہ ماہ فروری ۱۳۳۱ء میں تقریر ہو چکی ہے۔ میر سے اس اس کے علق تھوڑا بہت مواد بھی موجود ہے۔ اس پر انہوں نے مجھ سے فرمایا کہ ”آپ یہ مضمون لکھئے“ ادا اپنے مرتبہ جو مختصر اشارہ بھی اس کے لئے مجھے عطا فرمائیے۔

**ماخذ** | اس مضمون میں میر تقی میر کے سلیہ اشارات کے علاوہ انجمن اساتذہ کی مثل میری گزشتہ تقریر اور ذاتی ”تجربات“ لالہ رام چند صاحب ایم اے کے محوریہ مضمون مندرجہ کتاب علم التعليم مرتبہ بی۔ ٹی۔ ڈولٹن صاحب سے مدولی گئی ہے۔

**تقریر** | تقریباً عام آزمائشی متعدد ابتدائی مدارس کی طرح کم از کم العلم کا ہر ناظر

اس امر سے یقیناً ناواقف نہ ہوگا کہ تختہ سیاہ لکڑی کا کتابے جڑواں ہے۔ اگر اکبر یا اس کے الفاظ یا اعداد یا خالوں کی وضاحت و تشریح کیجاتی ہے۔ تختہ نہ ہوتا۔۔۔ غور سے مطالعہ پھر سے ہی کام لیا جاتا ہے۔

**ذرائع تعلیم** | تعلیم کے ذرائع صرف کتابی نہیں بلکہ زبانی و سماعتی بھی ہیں اگر کوئی شخص لکھنا پڑھنا نہیں جانتا اور زبانی سن کر یاد دیکھ کر بھی نہ سمجھتا تو وہ ناقص کتابی تعلیم سے بھی علم سے خارج نہیں ہو سکتا۔ اگر موزن ذکر کا معیار اعلیٰ صحیح ہو تو وہ ناقص کتابی تعلیم سے بدرجہا برتر و افضل اور دوگنا ہر سکتا ہے۔ تیس چالیس روپیہ کے امیدوار کی جو بیٹا کے مقابل ایک اُن پڑھ یا شد بد جلنے والے لاکھوں روپیہ پیدا کرنا اس دعویٰ کی حقیقی دلیل ہے۔

تحصیل علم کے ذرائع صرف کان اور آنکھ نہیں بلکہ پُرسے حواس غمہ ذائقہ، بصارت، سماعت، شائے اور احساس بھی ہیں۔ مثلاً ”ام“ اگر یہ لفظ لکھا ہوا دیکھیں تو بصارت کام آئی۔ اس کو پڑھنا سُنیں تو بصارت کے ساتھ سماعت بھی شریک۔ اگر اس کے ساتھ ساتھ ہی ام کو ہاتھ لگائیں پھر سونگھیں اور حکمیں تو پانچ ذرائع تعلیم و علم ہو سکتا ہے۔

**اہمیت** | تختہ سیاہ کی اہمیت ایک فصیح و بلیغ تحریر سے ہو سکتی ہے مگر اس کی اہمیت کے لئے اس موقع پر صرف دو دعوے لکھے جاتے ہیں (۱) غالباً آپ نے مضمون تختہ سیاہ کے ساتھ تختہ سیاہ کے نقشہ کو دیکھ کر مضمون کی جانب معمولی سے کچھ نہ کچھ زیادہ کشش یا توجہ محسوس فرمائی ہوگی۔ جب محض تختہ سیاہ کے خاکہ کو دیکھ کر آپ کی توجہ منقطع ہوگئی تو اسلی تختہ سیاہ کی جماعت میں اہمیت محتاج بیان نہیں رہتی۔

اس کی دوسری اہمیت مقرر جلد انجمن اساتذہ گلبرگہ نے اس طرح بتائی تھی کہ پندرہ مدرسہ کو دو مساوی استعداد کے قصہ پڑھائے۔ ایک قصہ زبانی پڑھایا گیا اور

تجزیہ سوالات کے لئے جو مجموعی نتائج مل ہوئے ان کو ڈایا گرام کے طریقے سے تختہ سیاہ پر واضح کیا گیا۔ یعنی کسی سوال کے متعلق تمام طلبہ کی مجموعی جوابات کی جو مقدار ہوتی تھی اسی مناسبت سے ایک لکیر تختہ سیاہ پر کھینچی جاتی تھی۔ دوسرا حصہ تختہ سیاہ کے ذریعے سمجھایا گیا اور اس کے نتائج بھی بصورت مندرجہ صدر پہلے تختہ سیاہ پر سابقہ نتائج کے ساتھ بنائے گئے۔ دوسرے طریقے کے نتائج نسبتاً بہت نمایاں اور زیادہ تھے۔ بعض مقرروں نے اس پر یہ تنقید کی کہ مقرر دوبارہ بلا تختہ سیاہ کے سوالات کرتے تو یقیناً اس میں ترقی ہوتی یا تختہ سیاہ کو مقدم کرتے تو نتائج ایسے نہ نکلتے۔ کیونکہ یہ قاعدہ ہے کہ طلبہ پہلے وہلہ کے بعد دوسرے وہلہ میں نسبتاً معلومات کے باعث ترقی ہی کرتے ہیں۔ اس کا جواب یہ دیا گیا اور دیا جاسکتا ہے کہ دوبارہ سوالات کرنے پر نتائج یقیناً زیادہ نکلتے مگر اتنے زیادہ نہیں ہوتے جتنے تختہ سیاہ کے ذریعہ طلبہ کو تفہیم کرنے کے بعد ہوئے۔ مقرر تو تختہ سیاہ کی جانب سے دلیل تھے وہ اپنے تقریر کی دلیل کو کس طرح کمتر ہونے دیتے۔ اگر تختہ سیاہ کو مقدم کر دیا جاتا تو خود بھی کا دعویٰ بلا کسی جواب کے مسلمہ ہو جاتا ہے کہ دوسرے مرتبہ جو زیادتی ہوئی وہ تختہ سیاہ ہی کے باعث ہوئی اور دوسرے مرتبہ کے زبانی وضاحت کی بنیاد زبانی نہیں بلکہ تختہ سیاہ پر رہی اگر تاہم محنت کے لئے اس طرح بھی کتبہ میں عمل کرتے تو میرا خیال ہے کہ پھر بھی تختہ سیاہ کے جوابات کی تعداد کچھ نہ کچھ نمایاں ضرور ہوتی۔

اس وزنی اعتراض کے ساتھ اس وقت مدرسین نے تختہ سیاہ کے استعمال کو بہت زیادہ وقت طلب اور ناقابل فہم قرار دیا۔ مقرر کا مطلب یہ نہیں تھا کہ روزانہ اسی طرح تختہ سیاہ پر مربع دارخانہ بنا کر ڈایا گرام بنایا جائے وہ تو صرف تختہ سیاہ کی اہمیت جتاننا چاہتے تھے ورنہ اگر مدرس سستی و سہل انگاری نہ کرے تو ایک مدرس کے لئے تختہ سیاہ کا استعمال مشکل نہیں ہے۔

تختہ سیاہ کی بناوٹ (۱) تختہ سیاہ ملی العموم لکڑی کے تختوں کا بنا کر اس پر سیاہ رنگ پھیر دیتے ہیں۔ بعض بعض مقامات میں سیاہ تختہ کے ساتھ اسٹانڈ (ٹیکا) بھی ہوتا ہے

گرا کثرت مقامات پر اٹھنا نہیں پایا جاتا۔

(۲) دیوانوں پر ڈانبر لگا کر اس نے بھی تختہ سیاہ کا کام لیا جاتا ہے۔

(۳) میکین کمپنی نے منوہ پر سیاہی پھیر کر بھی ستا تختہ سیاہ تیار کیا تھا جس کی قیمت ۶۰ روپے تھی غالباً یہ تختہ میکین کمپنی سے مل سکیگا۔ مستقر بلوہ کے کتب فروش اس کو سیری فرمائش دیتے دہی کے باوجود فراہم نہ کر سکے۔

(۴) شاہ آبادی پتھروں کے درمیان میر، ریتی و پانی ڈالوا کر خود اور طلبہ و مدرسین نے ان پتھروں کو گھس کر صاف کر لیا گیا اور اس سے تختہ سیاہ کا کام لیا گیا۔ ملاں ستیا نند فرانس نے تختہ سیاہ کا ذکر المعلم میں ہو چکا ہے۔ سٹی ہائی اسکول میں بھی خاص ضلع کے تختہ سیاہ ہیں کہ کھٹکا دبانے پر نیچے اوپر ہو سکتے ہیں۔ تختہ سیاہ پر جاک دھرا سے کام لیا جاتا ہے۔ پتھر سے کام لیا جاسکتا ہے۔ کس قسم کی تعلیم میں کد آد ہو سکتا ہے اگرچہ بعض کا خیال ہے کہ تختہ سیاہ صرف تہجی اور اصطلاحات جغرافیہ کے لئے مفید ہے مگر میرا خیال ہے کہ موجودہ نصاب کے جملہ مضامین کی تعلیم میں تختہ سیاہ کام میں لایا جاسکتا ہے۔ ادبی اور حسابی تعلیم میں اس کا استعمال ظاہر ہی ہے، یضمن نگاری، تصدیق و اسباق الاشیاء کے لئے اس کا استعمال بھی ایک ذریعہ ہے۔ میں نے قرآن، عید کی ابتدائی تعلیم بھی تختہ سیاہ کے ذریعہ سے دی ہے۔ اگرچہ اس وقت کے صدر مدرس تعلیم، علمین نے اس خیال پر تحیر کا اظہار فرمایا تھا۔ زبان ہائے دوم کے لئے بھی اس کی موجودگی باعث سہولت ہے۔ معلومات عامہ (جغرافیہ، تاریخ، معلومات دیہی، حفظانِ صحت) کے لئے اس کا وجود باعث نفع ہے۔ تعلیم علم الاشیاء (علم نباتات، لمبیا، لمبیاات) میں اگر عملی کام کے لئے اشیاء نہ ہوں یا عملی کام کی مزید وضاحت کرنا ہو تو بھی تختہ سیاہ سے آپ مددے سکتے ہیں ڈرائیگ کے لئے بھی تختہ سیاہ آپ کی خدمت کرنے حاضر ہے۔ خانہ داری، سوزن کاری اور مدزش کے لئے بھی اس سے کچھ نہ کچھ کام لیا جاسکتا ہے۔

مقررہ دل کو بھی اس سے کام لیتا ہوا دیکھا گیا ہے۔ کسی جلد کے عاجلانہ اطلاعات



نی اعلانات بھی ہم نے تختہ سیاہ پر لکھے ہیں۔

ان تمام سور کے اظہار سے لامہ گزشتہ شمار و مقصد نہیں ہے کہ بس جو کچھ ہے ”تختہ سیاہ“ ہے۔ بلکہ یہ ہے کہ ”تختہ سیاہ“ ان تعلیمی کاموں میں آسکتا ہے۔ اور ان تعلیمی کاموں کے لئے صرف ”تختہ سیاہ“ ہی ایک چیز نہیں ہے بلکہ اور اشیا بھی تعلیمی امور تذکرہ کے لئے استعمال کئے جاسکتے ہیں۔ اور تختہ سیاہ سے بھی ”تاجہ اعتدال“ کام لیا جائے۔ بلا ضرورت اس کے استعمال کی ضرورت نہیں۔

ایک حق گو اخبار نے ابھی ابھی ”تختہ سیاہ“ پر تعریض کی ہے۔ مالا لک تختہ سیاہ بھی خدا تعالیٰ کی سطیہ اشیا اور عنایت کردہ عقل ہے تیار کیا گیا ہے۔ خود حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اعمال صالحہ کا مجسم نمونہ بنکر اور صحابہ کو نمونہ بنا کر دنیا کے سامنے پیش فرمایا ہے۔ ان کے تعلق بھی بعض مرتبہ ہاتھوں سے بنا کر یا سٹی پر لکیریں بنا کر بعض امور کی تفہیم کرنے کا ذکر احادیث شریفہ میں آیا ہے۔

**فائدہ** | سہی مرحوم یہ ”ضرب المثل“ قول لکھے گئے ہیں ”شندہ کے بودماند دیدہ“ اس اصول پر کار بند ہونے کے لئے تختہ سیاہ ایک مفید اور کار آمد ذریعہ ہے۔ اس کی مدد سے خیالات زیادہ صاف اور ذہن نشین ہو جاتے ہیں۔ کوئی بات یا اعداد لکھے جائیں تو اس کو تمام جامعیت دیکھ سکتی ہے اس کو فروا فروا طلبہ کی کاپیوں یا تختیوں پر لکھنے کی ضرورت نہ ہوگی۔ اس طرح وقت کی بچت بھی ہوگی۔ کوئی بات کیسا تختہ تمام طلبہ کو معلوم ہو جائیگی۔ دوسرے طلبہ کو غلطیوں سے واقفیت ہوگی اور آئندہ طلبہ کو ان غلطیوں سے بچنے کی قوت حاصل ہوگی۔ الفاظ کی وضاحت و صراحت اس پر ہو سکتی ہے۔ جغرافیہ کے اصطلاحات نقشہ نہ ہوں تو اس کے ذریعہ سے یا نقشوں کے علاوہ تختہ سیاہ کے خاکوں سے بتائے جاسکتے ہیں۔ اسباق الاشیا اور قصہ گوئی کے اشیا با تصاویر انہوں نے تختہ سیاہ سے کام لیجئے۔ قرآن مجید کے حروف کے جڑ بند علیحدہ علیحدہ لکھ کر قرآنی الفاظ جو بہت طلبہ کے دماغ میں جاسکتے ہیں۔ مناظر کی تشریح اگر تختہ سیاہ پر وقت طلب ہے مگر وہ بھی ہو سکتی ہے، نقشہ جات جنگ کی وضاحت ہو سکتی ہے۔ حفظان صحت کے بھی بعض مسائل

میں یہ مدد رساں ہے۔ کسی مقام کا پتہ بھی جماعت میں سب کو تختہ سیاہ پر بتایا جاسکتا ہے مدرسہ اور گاہوں کا نقشہ بھی بسہولت اشارۃ تختہ پر بن سکتا ہے۔ ایک اعلیٰ گریڈ کے صدر مدرس کا خیال ہے کہ سبق چاہے کیسا ہی غیر دلچسپ ہو تختہ سیاہ کے استعمال سے طلبہ کے لئے دلچسپ بنایا جاسکتا ہے، یہ خیال ایک حد تک درست ہے مگر درس محنت نہ کرے اور سہل انگاری برتنے بروقت تیاری نہ کرے تو تختہ سیاہ بھی دلچسپی سے خالی رہیگا۔

**اتفاقی استعمال** | فن تعلیم کی اصطلاح میں اس کی تعریف یہ ہے کہ اگر پڑھاتے پڑھاتے کوئی ایسا نیا لفظ یا نئی اصطلاح استعمال کر دجو بہایت ہی ضروری ہو تو اس کا تختہ سیاہ پر لکھ دینا۔ اسی طرح نئے اشخاص اور مقامات کا نام بھی ذرا لکھ دینا یا حساب میں کوئی دیرپا اعداد تبدیلے یا لکرائے جائیں تاکہ وہ دل پر بخوبی نقش ہو جائے۔

**باقاعدہ استعمال** | جب تمام سبق کے خلاصہ کو عنوان واری نہایت مختصر اور مناسب الفاظ میں لکھا جائے تو اس طرز کا نام ”باقاعدہ استعمال“ رکھا گیا ہے۔

**خلاصہ نویسی** | جماعت صغیر و اول میں الفاظ کے الگ حروف لکھ کر اور انہیں جوڑ کر بتانا چاہیئے۔ جماعت دوم سے اوپر خلاصہ نویسی ہونی چاہیئے۔ خلاصہ نویسی سے مراد یہ ہے کہ سمجھ پڑھاتے جائیں اس کا خلاصہ تختہ سیاہ پر درج کرتے جائیں۔ خلاصہ دوران سبق میں نہ سوچا جائے بلکہ پہلے سے اچھی طرح سوچ لیا جائے اور اس کے متعلق مختصر اشارے بھی لکھ لئے جائیں اسکی ترتیب و انتظام کا کافی خیال رکھا جائے تاکہ عنوانات کو ہی دیکھ کر تمام امور کا باہمی تعلق صاف نظر آجائے۔ اگر تختہ سیاہ کا استعمال ابتدائی ہوتو عبارت کو اوقات مدرسہ سے پہلے لکھ کر آزما لیا جائے تاکہ جگہ اور وقت کی گنجائش کا اندازہ اور ترتیب کا پتہ لگ جائے سبق کی بڑی بڑی باتوں کا نہایت واضح اور مختصر خلاصہ درج کیا جائے۔ ایسا نہ ہو کہ شروع کی باتوں کا ذکر بہت کر کے آخری باتوں کا نام و نشان نہ رکھا جائے۔

**ہدایات** | (۱) خط ایسا موٹا اور غرض خط ہو کہ تمام طلبہ پڑھ سکیں۔ اگر آپ کا

خلاصہ ہیں ہے تو اس کے اصلاح کی کوشش کیجئے۔

(۲) الانہ - ہندو گڈ مڈ ہو جائیں۔ جس قدر توجہ اور دیکھپی سے تختہ سیاہ

بترتیب اور باضابطہ لکھا جائیگا۔ اسی قدر طلبہ غلطیوں اور بے ترتیبیوں سے بچیں گے۔

(۳) جب ضرورت ہو چکے تو اتفاقی استعمال کے الفاظ و اعداد کو مٹا دیجئے۔

(۴) حساب کا سوال بعض مرتبہ تختہ پر لکھ کر حل کرنا چاہیے یا زبان سے کہہ کر۔ پھر

سوال تختہ سیاہ پر لکھنا چاہئے، یا لکھ دیجئے۔

مشترکہ کام | بعض مدرسین کا قاعدہ ہے کہ سب کچھ خود ہی کہتے رہتے ہیں اس سے

طلبہ کے قوائے تحریر و گفتگو مرجھائے ہوئے رہتے ہیں۔ اس لئے تحریر تختہ سیاہ کے

دوران میں طلبہ سے بھی دریافت کرنا اور ان سے بھی لکھوانا چاہیے۔ میں نے ٹریننگ کالج

سعید اپیٹھ (مدراں) میں دیکھا ہے کہ ہر طالب علم جامعہ لئے ابتدائی کوٹھینا گز سوا گز

لمبا چڑا دیوار کو سیاہ کیا ہے۔ حصہ ملتا ہے جس پر طلبہ بڑی خوشی سے تحریر و ڈرائنگ کا

کام کرتے رہتے ہیں۔ جس وقت تختہ سیاہ لکھا جائے تمام طلبہ تختہ کو دیکھتے اور پڑھتے

یا غور کرتے رہیں۔ تختہ لکھتے وقت اپنی نظر طلبہ سے یکساں غافل نہ رکھیں بلکہ طلبہ پر نظر

بھی ڈالتے جائیں۔ میں نے بعض مدراس میں طلبہ سے یکے بعد دیگر تختہ سیاہ پر الفاظ لکھوائے

نتیجہ یہ ہوا کہ طلبہ میں دلچسپی بڑھی بے توجہی کم ہوئی اور آنے جانے میں ان کے فطری حرکات

کے لئے موقع مل کر ان حرکات کو بند نہ کرنا پڑا۔

کہاں رہے | تختہ سیاہ جماعت میں ایسے مقام پر رکھا جائے کہ جہاں سے اس پر

طلبہ کی نظر مساوی حیثیت سے پڑے۔ کونے میں یا تاریکی میں نہ رکھا جائے جس سے

بعض طلبہ محروم رہیں یا ان کی بصارت پر بار پڑے یا ان کو کم نظر آئے۔ مدرس صاحب

تختہ سیاہ کے پاس اس طرح نہ کھڑے ہوں کہ طلبہ کی نظر حروف و اعداد پر نہ پڑے۔

جاگ | جہاں محدود سے چند مدرسین اپنا ذاتی رویہ بھی مدراس پر صرف

کرتے ہیں وہاں ایسے صدر مدرسین مدارس انتخابیہ و ابتدائیہ بھی ہیں۔ جو مدرسہ کے مسئول  
صادر کی رقم کا صحیح استعمال نہیں کرتے۔

بے مصرف و بیکار | متعدد مقامات پر تختہ سیاہ کسی کرنے میں بکار ڈال دیا جاتا ہے گویا  
کوئی مجسمہ ہے کہ وہ کسی کام میں لایا نہیں جاسکتا یا ناظر و مبتم صاحبان کے معائنہ کے موقع پر  
اس کی رونمائی ہوتی ہے۔ ایک مرتبہ ایک مدرسہ نون کو معائنہ کے موقع پر جناب صدر مبتم صاحب  
تعلیمات کے روبرو سہ ماہان کے کمرہ سے ایک دو نہیں پورے سات تختہ برآمد ہوئے۔ جامعہ  
میں اس کو رکھنے کی تو کیا اس سے کام لینے کی بھی زحمت اٹھائی نہیں گئی۔ مدراس کے ایک  
عربی مدرسہ میں پچیس تیس برس پہلے تختہ سیاہ کام میں آتا تھا۔ مگر اس کے بعد سے جب کبھی  
دیکھو وہ ”مجسمہ سلی“ کی طرح بیکار کھڑا ہوا نظر آتا ہے۔

صفائی و رنگ سازی | متعدد مدرسین اس کے صفائی و دھوئی کی ضرورت نہیں سمجھتے  
رنگ پھیرنا تو مدت العمر دو ایک ہی مدراس میں نظر آیا۔ مجھے ایک تختائی مدرسہ تعلقہ  
گلبرگ کے صدر مدرس صاحب نے بتایا کہ تختہ سیاہ کا جل کے پتہ سے سیاہ کیا جاسکتا ہے  
امید کہ وہ افادہ عام کی غرض سے اس کے نسخہ کو شائع کریں گے۔ تختہ بزرگ ہو جائے یا  
اپس چراگ نمایاں نہ ہو تو سینکڑوں سے روغن طلب کر کے تختہ بالکل نیا کر لیا جاسکتا ہے۔ یہ  
روغن بہت کم دالوں میں دستیاب ہو سکتا ہے۔

چار اعتراض | (۱) اتنی فرصت نہیں ہے کہ تختہ سیاہ کا استعمال کیا جاسکے۔

(۲) میں (یعنی محرم مضمون نہیں بلکہ معترض) ایک لفظ کے چودہ صفائی یا ان کر سکتا  
ہوں۔ تختہ سیاہ کا استعمال کیوں کروں۔ میرا سینہ خود تختہ سیاہ ہے۔

(۳) اشعار کی پڑھائی میں تختہ سیاہ سے کیا کام لیا جاسکتا ہے۔

(۴) بے فائدہ اور فنی جملہ ہے ہم اس کا استعمال نہیں کر سکتے۔

جوابات | (۱) جو کام نہ کرنا چاہیے۔ اس کو فرصت نہیں۔ عیدم الغرضت ہی کام

کرتے ہیں۔ ایک مرتبہ کام کی ابتداء ہو جائے تو اس کے فوائد واضح ہو گئے اور ہولتیں مائل ہونگی۔

(۲) آپ :۔ یہ الفاظ تختہ پر تحریر کر دیں تو زیادہ مناسب ہوگا۔ اگر آپ سینے کے

اندر رکھنے کے بجائے زبرد چاک سے لکھ سکیں تو کیا کہنا۔

(۳) معافی استدعا کی وضاحت میں کام لیا جاسکتا ہے۔

(۴) یہ ایک مدرسہ صاحب کا اعتراض ہے اس کا جواب بے سود ہے۔ آپ کو

یہ کام نہیں آتا آپ اس لئے اس کو بلاتے ہیں

علمیت | جو چیزیں علما مائل ہو سکتی ہیں ان کی تصویر تختہ سیاہ پر بنانے سے

اصلی چیز کا بتانا یا حوالہ دینا مناسب و مفید ہوتا ہے۔ جماعتِ صنیر کے لئے دونوں صورتیں

کار آمد اور باعثِ دلچسپی ہیں۔

استدعا و خاتمہ | آخر میں میری استدعا ہے کہ اس مضمون پر محض اعتراض کی غرض سے

اعتراض نہ کیا جائے بلکہ سابقہ تجربات و معلومات اور آئندہ کی علمیت سے اس کے متعلق

تنقید و تجاویز اور معلومات کا اظہار کیا جائے۔ عدم استعمال کے وجوہات اور استعمال کے

ذرائع المعلم یا کسی اور ذریعہ سے ہی مجھ کو بتائے جائیں تو باعثِ ممنونیت ہوگا۔

## اُستاد یا مُعلم

دنیا کے بڑے ماہرین تعلیم نے اُستاد یا مُعلم کا مفہوم کیا لیا ہے :-

(۱) کامیاب زندگی اور بہترین دماغ کا پیدا کرنا اُستاد کا فرض ہے (فرنگ)

(۲) آئندہ نسلوں کی ترقی اور تنزل کی باگ اساتذہ کے ہاتھ ہے (چین)

(۳) بچوں پر قابو پانے سے پہلے اپنے پر قابو پاؤ (فرنگ)

(۴) معلم۔ افعال۔ اعمال۔ اقوال میں بہترین نمونہ ہو۔ (کینی الس)

(۵) خواہ روحانی تعلیم ہو یا جسمانی خواہ اقتصادی ہو یا سیاسی، مادرِ تعلیم کبھی ہی ہو سکرانی کیسی ہی اچھی ہو، لیکن استاد کی محنت اور انجام دہی فرائض منصبی سے بے پیر سب کچھ پہنچا دیتی ہے۔ (۶) گرو یا استاد کا مرتبہ خدا سے دوسرے درجہ پر ہے۔

(۷) تعلیم کا مقصد کتا بول کا رٹوانا نہیں ہے۔ بلکہ بنی نوع انسان کو کامیاب زندگی بسر کرنے کا طریقہ سکھانا ہے۔ انہیں معلوم ہو کہ جسمانی حفاظت کیسے ہوتی ہے۔ افعال و اعمال کیسے مدعا رہے جاتے ہیں۔ انفرادی زندگی بہترین کیسے گزرے۔ اجتماعی طور سے ہماری ہستی دوسروں کے لئے کس طرح مفید بنے (ہر بڑا پھنر)

(۸) تعلیم کا مقصد لوگوں کو صحیح اور درست افعال کا بتانا ہی نہیں ہے، بلکہ یہ بتانا ہے کہ وہ اعمال جن سے لذت حاصل کر سکیں۔ صرف محنتی ہی نہ ہوں بلکہ محنت کے شیدائی ہوں۔ عالم ہی نہ ہوں بلکہ علم کے سودائی ہوں۔ نیک ہی نہ ہوں بلکہ نیکی کے دلدادہ ہوں۔ منصف ہی نہ ہوں بلکہ انصاف پر فریفتہ ہوں (رکمن)

معلم کا اصل نصب العین بچوں کی کلی تربیت ہے۔ تعلیم اس کا ادنیٰ سا جزیرہ (تھنگ) زندگی ایک کل ہے، تعلیم بھی اس کے مطابق ہو (فوبل)

نیکی اور دانائی معلم کے زیور ہیں (اں بیٹی)

معلم کو مدرس کہنا گناہ ہے۔ اسے ملی کہا کریں۔ (فوبل)

معلم وہ ہے جو متعلم کے مستقبل سے واقف ہو (لاک)

جو پیدائش کے وقت نہیں تھی۔ جوانی میں چاہیے تھی اور بڑھاپے میں کام آئیگی

وہ تعلیم ہے۔ جس کا ذمہ دار معلم ہے (روسو)

# دُنیا کی مشترک اور عام زبان

## کیا تمام دنیا میں ایک مشترک زبان رائج ہو سکتی ہے

### اسپرنٹو

لذتہ بینے میلان (اٹلی) میں یورپ کی نئی مشترک زبان "اسپرنٹو" کے ماسیوں کا سالانہ اجتماع منعقد ہوا تھا جو کئی سال سے ہر سال منعقد ہوا کرتا ہے۔ تازہ ڈاک میں اس اجتماع کی بعض دلچسپ تفصیلات آئی ہیں۔ چونکہ ہندوستان میں اس وقت تک اس نئی زبان کی نسبت بہت کم لکھ اگیا ہے۔ اس لئے ہم بعض مضامین کا خلاصہ درج کر دیتے ہیں۔

موجودہ علمی ترقیوں، تمدنی ضرورتوں، ذرائع مواصلات کی سہولت نے دنیا کے تمام براعظموں کو باہم دگر ملا دیا ہے۔ اس زمانہ میں کوئی قوم دوسری قوموں سے قطع تعلق کر کے زندہ نہیں رہ سکتی۔

لیکن اتنے قرب و مواصلت پر بھی دنیا کی قومیں اس وقت تک ایک دوسرے سے دور ہی ہیں ان میں باہمی تعارف کے ذرائع بہت کم پیدا ہوئے ہیں۔ اس صورت حال کی بڑی ذمہ داری قوموں کی علمی و علمیہ زبانوں پر ہے۔ ہر قوم اپنی مخصوص زبان کھتی ہے۔ دوسری قوم کی زبان کا فہم ہے اگر واقف ہونا بھی چاہے تو بہت مشکل ہے کہ بہت سی زبانیں ہر شخص سیکھ سکے اس لئے عالمگیر تعارف و اجتماع کی کوئی صورت نکل نہیں سکتی۔

یہ حالت دیکھ کر مدت سے بعض علماء مغرب کا خیال ہے کہ دنیا بھر کے لئے کوئی سہل و مختصر زبان پیدا کی جائے "اسپرنٹو" ایک ایسی ہی نو ساختہ زبان کا نام ہے جو پہلی صدی کے اواخر میں ایجاد کی گئی ہے۔ اسپرنٹو کا موجد ایک روسی ڈاکٹر زینیہوف نامی ہے۔ یہ صوبہ کرڈوڈو کے ایک چھوٹے سے

گاؤں میلٹوک کا رہنے والا ہے۔

اس زبان کی ایجاد کا خیال اُسے اُس وقت پیدا ہوا، جبکہ اُس کی عمر صرف دس ماہ  
بہت تھی اُس نے یہ سرگزشت خود اپنی زبان سے اس طرح بیان کی ہے۔

”میرے گاؤں میں یہودیوں، پولشوں، روسوں کی مخلوط آبادی تھی۔ میں  
روزِ شکر کوں پر لڑائی جھگڑے کے واقعات دیکھا کرتا تھا۔ بیانات سے معلوم ہوا کہ یہ جھگڑے  
نیاہ تر اس لئے پیدا ہو جاتے ہیں کہ باشندے ایک دوسرے کی زبان نہیں سمجھتے میں نے  
خیال کیا کہ اپنے گاؤں کے لئے کوئی ایسی زبان ایجاد کرنی چاہیئے جو سب کے لئے آسان  
اور قابلِ فہم ہو۔ اسپرنتو“ اسی خیال کا نتیجہ ہے۔“

یہ کام آسان نہ تھا۔ ڈاکٹر مذکور کو یورپ کی تقریباً تمام زبانیں سیکھنی پڑیں۔ سب  
کی صرف دہمیں مہارت حاصل کی۔ اور ایک بالکل نئی زبان اور نیا قاعدہ بنانا پڑا۔  
میں اُس نے اپنی تعلیم ختم کی تھی اور طبابت کا پیشہ اختیار کر لیا تھا۔ تاہم اُس کی تمام توجہ اس  
نئی زبان کی تکمیل و اشاعت ہی پر صرف ہوتی رہی۔ شہداء میں اس نے اس زبان  
کی پہلی کتاب شائع کی۔ اس کا نام ”مالگیر زبان“ تھا۔

شروع شروع میں اسے سخت ناکامیابی ہوئی۔ سب لوگ اسے مجنون قرار دیتے تھے۔ کوئی اُس  
کی مدد پر کھڑا نہیں ہوتا تھا۔ لیکن تدریجاً یورپ میں اس کا خیال مقبولیت حاصل کرنے لگا، اور  
اس زبان کی ترقی کے لئے پیرس میں ایک انجمن  
”Esperantistes“  
”Pacifiques De Paris“ کے نام سے قائم ہو گئی۔

سب سے پہلے شہداء میں دنیا نے یہ نئی زبان سنی۔ ڈاکٹر موصوف نے ایک  
جلد میں اس زبان کی ایک نظم سنائی۔ اس کے ابتدائی بندے ترجمہ حسبِ ذیل ہیں

En La mondo vanis nova sento

دنیا میں ایک نیا شعور آیا



Fra La mondo iras fert voko

دنیا میں ایک طاقتور دعوت پھیلانے لگا

Per deflugiloj de facilavento

ہلکی ہوا کے بازوؤں پر

Nun de loko flugigial loko

اُسے ایک جگہ سے دوسری جگہ اڑنے دو!

اسپرانٹو، اس قدر آسان زبان ہے کہ اُس کے تمام قواعد ایک گھنٹہ کے اندر معلوم کر لئے جاسکتے ہیں۔ اُس کے الفاظ کی تعداد صرف دو ہزار ہے۔ چند ہفتہ کی مزاوت کے بعد لنگو اور تحریر بخوبی کی جاسکتی ہے۔ اس کے تمام الفاظ یونانی، لاطینی، جرمن، روسی، فرانسیسی، اور انگریزی زبانوں سے ماخوذ ہیں۔ اس میں صرف ۲۳ حرف ہیں u, s, j, h, g, c دو حرفوں کے قائم مقام ہوتے ہیں۔ کوئی ساکن حرف نہیں ہے۔ جو حرف لکھا جاتا ہے، تلفظ بھی کیا جاتا ہے۔ شان افعال بھی نہیں ہیں۔ صرف کاصر ایک حرف ہے اور وہ La ہے۔

افعال کی قسمیں اُن کے اواخر سے پہچانی جاتی ہیں مثلاً Patro (باپ) میں o اسم کی علامت ہے Patra (ابوی) میں a نعت یا نسبت کی علامت ہے Patre میں e ظرف کی علامت ہے Patra میں i افعال کی علامت ہے۔

حروف علت a, e, u, o جب اصل لفظ سے ملائے جاتے ہیں تو وہ لفظ یا توصف ہوجاتا ہے یا ظرف، فعل، اور اسم۔

فعل کی تصریفیں ہوتی ہے:-

Ami	(مصدر)
mi Amas	میں محبت کرتا ہوں
mi Amis	میں نے محبت کی
mi Amos	میں محبت کرونگا
mi Amu s	شاید میں محبت کروں
Amu	محبت کرو
Aman ta	محبت کرنے والا
Amin to	محبت کرتا تھا
Amo n te	عنقریب محبت کریگا

اسپر انٹو زبان میں سچی نماز کی دعا کا ترجمہ یہ ہے :-

Patro nia Kiu estas en la cielo,

اے ہمارے باپ تو جو آسمان میں ہے !

sankta estu Via nomo Venuregeco Via.

تیرا نام پاک مانا جائے تیری بادشاہی آئے !

Estu rolo Via Kiel en la cielotiel ankau sur la tero

تیری مرضی جیسی آسمان پر پوری ہوتی ہے زمین پر بھی ہو !

Panon mian ciu tagan donu almi hodiau.

ہماری روز کی روٹی آج ہمیں دے !

Kaj pardona la ni nldojon niajn.

ہمارے قرض ہیں بخش دے !

Kiel ni ankau pardonas al ni ajksultantoj.

جس طرح ہم نے اپنے قرضداروں کو بخش دیا ہے !

Ni Kondukku nin en tenton.

ہمیں آزمائش میں نہ پڑنے دے !

Sed lilerigu nin de la mallona.

بلکہ برائی سے بچا !

Amen .

آمین !

## تبصرہ

(پہ)

بتاریخ ۱۹ نومبر ۱۹۲۷ء ریاست میسور کی مجلس نیاہیہ کے موقع پر دسہرا اجلاس منعقد ہوا۔ اس اجلاس میں جناب مرزا محمد اسماعیل صاحب دیوان میسور نے جو افتتاحی خطبہ انگریزی میں پڑھا اس کی ایک نقل ہمیں وصول ہوئی ہے۔ اس خطبہ میں ریاست کے جدِ نظم و نسق کے شعبہ جات پر تفصیل سے روشنی ڈالی گئی ہے جس میں بہت سی کارآمد اور سبق آموز باتیں ہیں اس لئے ہم نے مناسب سمجھا کہ قارئینِ العلم کی معلومات کے لئے اس خطبہ کا خلاصہ پیش کریں۔ ریاست میسور کی جملہ آمدنی تین کروڑ اڑتیس لاکھ سال زیرِ تنقید میں رہی اور جملہ خرچ زمین کروڑ چوں لاکھ ہوا جس سے ظاہر ہے کہ آمدنی سے خرچ زیادہ ہوا ہے اس لئے مدِ محفوظ سے اس کا تحکیم کرنا پڑا۔ ریاست میسور سالانہ جو رقم معاونت برٹش گورنمنٹ کو ادا کرتی ہے اس کو برٹش گورنمنٹ نے کم کر دیا ہے اس لئے توقع کی جاتی ہے کہ سالِ آئندہ آمدِ خرچ

برابر ہو جائینگے۔

میسور میں اس وقت آبپاشی کے ذریعے دس لاکھ ایکڑ پر کاشت جاری ہے جس کی مجموعی آمدنی پچاس لاکھ ہوتی ہے۔ خطبہ میں بتلایا گیا ہے کہ ابھی اور پانچ لاکھ ایکڑ مختلف ذرائع آبپاشی اختیار کرنے سے قابل کاشت ہو سکتے ہیں چنانچہ بعض اسیکھات زیر غور ہیں، مثلاً تعمیر ہائی لے ول کنال سٹ کرشنا رام سکارا اس کام کے لئے دو کروڑ بانس لاکھ روپیہ کی منظوری دی گئی ہے اور کہا جاتا ہے کہ اس کی تکمیل کے بعد ایک لاکھ بیس ہزار ایکڑ زیر کاشت آجائینگے۔

لک کی اقتصادی ترقی کے وسائل اور ذرائع پر غور کرنے کے لئے ایک اقتصاد کار نفیس منعقد کی گئی ہے۔ اس کانفرنس نے کئی ایک تحقیقات کئے اور بعض اہم امور پر غور کرنے کے بعد اپنی تحریکات پیش کئے ہیں جو حکومت کے زیر غور ہیں۔ اس سال دسمبر کے موقع پر ریاست میسور میں اعلیٰ پیمانہ پر نمائش کی گئی اور توقع کی جاتی ہے کہ یہ ایک سالانہ چیز ہو جائیگی چونکہ جنگلوں میں آئے دن صنعت و حرفت کی ترقی کے ساتھ ساتھ کارخانجات کی تعداد میں اضافہ ہو رہا ہے اور اس لئے مزدوروں کی تعداد بھی بڑھ رہی ہے۔ ان کے اکنہ اور بود و باش کا انتظام بھی حکومت کے زیر غور ہے اور توقع کی جاتی ہے کہ نزدیک دو سالوں کے لئے ایسے اکنہ تیار ہو جائیں گے جو حصول خطانِ صحت کے مطابق ہوں۔

سماجی (سوشل) مسائل میں سہلہ بیکاری پر خصوصیت کے ساتھ حکومت غور کر رہی ہے کوشش کی جارہی ہے کہ بیکاروں کو زراعت اور صنعت و حرفت کے کاموں پر لگا دیا جائے اس سہلہ پر غور کرنے کے لئے ایک کمیٹی کا قیام عمل میں آیا ہے۔

آرائش بلاد و قصبہ جات اشرہوں اور قصبوں کی آرائش اور ترقی کا کام ریاست میسور بڑے شد و مد کے ساتھ جاری ہے۔ گزشتہ نو مہینوں میں کمیس مختلف شہروں اور قصبوں کی اسیکھات آرائش تیار ہوئیں ہیں اور حکومت نے ان کاموں کی تکمیل کے لئے سال گذشتہ چھ لاکھ چھاسی ہزار رقم کی منظوری دی ہے امید کی جاتی ہے کہ سال آئندہ بھی اتنی ہی رقم

منظور کیا گئی۔

**پنجپیت** | گاؤں میں پنجپیت کا طریقہ قائم کرنے کے متعلق کمزور درجہ ۱۹۲۷ء کو قانون جاری ہوا اور جون ۱۹۲۷ء تک آٹھ ہزار پنجپیت گاؤں میں قائم ہوئے ہیں جن میں سے تین ہزار پانچ سو پنجپیت نے بوجہ قانون اپنے گاؤں پر کس لگائے۔

**محصول آمدنی** | ریاست میسور میں برٹش انڈیا دیگر ملک یورپ کی طرح محصول آمدنی لیا جاتا ہے چنانچہ سال زیر ترقی میں دس لاکھ بائیس ہزار محصول آمدنی اور چار لاکھ اسی ہزار سو پچاس وصول ہوا۔

**محکمہ صفائی و حفظان صحت** | سال زیر ترقی میں اس سرشتہ نے جو کارنایاں کیا ہے وہ یہ ہے کہ تمام ریاست کے حفظان صحت کی ترقی کی گئی خصوصاً میسور کے اسباب اور علل پر بہت غور و خوض کیا گیا۔ ریاست کے چار نوجوان صفائی اور حفظان صحت کی معلومات حاصل کرنے کے لئے حکومت کی جانب سے امریکہ بھیجے گئے ہیں۔

**سرشتہ تعلیمات** | ۱۹۲۷ء کو جب ریاست کے مدارس کی تعداد آٹھ ہزار دو سو تیس تھی جن میں تین لاکھ بیس ہزار پچاسی طلباء زیر تعلیم تھے۔ سب سے زیادہ ان کے سات ہزار نوے سرکاری مدارس تھے۔ ان سرکاری مدارس میں سے سات سو تیس ائڈو مدارس ذکر جن میں ستائیس ہزار پانچ سو پچاس طلباء زیر تعلیم تھے۔ دوسو نو اردو مدارس نسوان میں جن میں آٹھ ہزار نو سو انہتر طالبات زیر تعلیم ہیں۔

میسور میں پست اقوام کی تعلیم کا بھی مقول انتظام کیا گیا ہے مثلاً

مدارس مبارطان کنبیوں کے مدارس پہاڑی اقوام کے مدارس

**انجمن امداد باہمی** | ۱۹۲۷ء کے آخر میں یکہزار سات سو اچاس انجمنیں ریاست میں قائم تھیں جن کے اراکین کی تعداد ایک لاکھ یکہزار آٹھ سو پچانوے تھی اور رقم حصص جمعیتیں لاکھ اور رقم امانت بیالیس لاکھ پالیس ہزار تین سو چار روپیہ تھی اور مد محفوظ میں

پندرہ لاکھ ڈا سی ہنر پانچ سو چوبیس روپیہ جمع تھا۔ ریاست : یور میں اکمنہ کی تعمیر کے لئے انجمن امداد باہمی قائم ہے۔ چنانچہ تین سو پچاس اکمنہ انجنوں نے اراکین کے لئے تیار کرائے ہیں اور حکومت نے ایک لاکھ روپیہ کی امداد ان سو روٹیوں کو دی ہے۔

محکمہ زراعت | صنعت و حرفت کی ترقی کے متعلق قابل ذکر امور یہ ہیں۔

الف :- بہت کمٹیا "یا" بادنجان صحرائی "کی قطع برید اور شہد کی مکھیوں کی پرورش و ترقی کے وسائل پر توجہ کی گئی۔ قہوہ۔ الائچی اور سیاہ مرچ کے متعلق کافی اکیس سنٹرل انیشن واقع بالخصوص تجربہ کئے گئے جدید آلات زراعت جیسے ہل، نیشکر کی گرنیاں اور کھاد کے استعمال سے کار منظر بہرہ کی کامیابی کا ثبوت ملتا ہے۔

- ابریشم کے سلسلے میں دو چیزیں نہایت اہم ہیں  
(۱) تیار کردہ ریشم کی پیداوار میں بلحاظ کیفیت ترقی دینا۔  
(۲) ہندوستان کے بافتنی مرکزوں میں ان کی ترویج۔

سررشتہ کے ایک عہدہ دار کو صرف اس غرض سے بھیجا گیا تھا کہ شمالی ہند کے ریشمی بازار کی ضروریات کا مطالعہ کرے۔ سررشتہ ایک خاص قسم کی دھاگہ بیٹنے کی مشین کو مقبول عام بنانے میں سرگرم ہے۔ جس سے پیداوار ریشم میں بلحاظ کیفیت کافی اضافہ ہوگا۔ ابریشم کی ایک مرکزی انجمن بھی ترتیب دی گئی ہے۔

صنعت و حرفت و تجارت | صنعت و حرفت و تجارت کے سلسلہ میں حسب ذیل امور قابل ذکر ہیں۔

- (۱) سرکاری کارخانہ صابن سازی کے تیار شدہ صابن کے فروخت سے ایک لاکھ تیس ہزار پانچ سو اسیانوے روپیہ وصول ہوئے جس میں سے خاص منافع چار ہزار نو سو ستاون روپیہ ہوا۔ سررشتہ نے چند ماہرین پاپہ باف اور مظاہرہ کاروں کو اس غرض سے مامور کیا کہ وہ دستی چرخوں کی ترویج عمل میں لائیں۔ سرکاری کارخانوں میں یکہزار آٹھ سو چرخے تیار ہوئے

جو بغرض فروخت انجن اے، دباہی اور دیگر انجینوں کے سپرد کئے گئے۔ باڈول میں دستی چرخوں کا ایک مرکز قائم کرنے کی غرض سے ایک ہارید اسکیم منظور کی گئی۔ اس مرکز میں علیٰ طور پر یہ بتایا جائیگا کہ آیا دستی چرخے کا استعمال دیہاتوں کے لئے آمدنی کا ایک شغل ہو سکتا ہے۔

## شذراست

(۶)

عورتوں کیلئے خانہ داری امور کی | احمد آباد سٹیٹ منگل داس گروہر داس نے رائے پور  
تعلیم کا انتظام رائے پور میں | میں ایک صنعتی مدرسہ قائم کیا ہے جس میں عورتوں  
کو تعلیم دی جائیگی۔ اس مدرسہ میں مختلف گھریلو صنعتوں کی تعلیم ہوگی۔  
کالغرض تعلیم جہانی مدراس نے ایک تجویز منظور کی ہے جس میں حکومت سے استدعا  
کی گئی ہے کہ سرکاری وغیرہ سرکاری ارکان کی ایک کمیٹی بنیں غرض قائم کی جائے کہ بعد تحقیقات  
مدراس میں تعلیم جہانی کی ترقی کے متعلق تجاویز پیش کرے۔

روہتا دجلہ اسکاوٹ ڈس | حسب معمول تاریخ ۴ اکتوبر ۱۹۲۷ء مطابق ۲۸ مارچ ۱۳۴۶ھ  
جمیع اسکاوٹ ڈس بدو، ننگنڈہ و میدک تجدید حلف کے لئے نظام کابج کے میدان میں  
مجمع ہوئے۔ لیکن ہمارا جہ سرکشن پر شاوہیا و ریجف اسکاوٹ و صدر اعظم باب حکومت کی  
تشریف آوری نے اس کی رونق میں درجہ اضافہ فرمایا اگر بارال سے حاضرین کو تھوڑی سی  
رحمت برداشت کرنی پڑی۔

۵ بچے ہمارا جہ بہادر کی آمد پر نواب مسعود جنگ بہادر کشن اسکاوٹ و ناظم تعلیمات نے س  
دیگر داران سرکار عالی استقبال فرمایا۔ اور حسب پروگرام بینڈ کے ساتھ عام سلامتی تجدید

کی رسم ادا کرنے کے بعد اسکوٹ ٹروپس نے باری باری باج باسٹ کیا۔ پیرامیڈس اور فلیگ سگنلنگ Flag signalling کرتے دکھائے اسکوٹ کے متعلقہ اصول لکیت گائے اور مصنوعی جنگ طبعی امداد کے مظاہر کئے۔ زلزلے بعد وقت واعد میں مختلف پلوں کے نمونے بنائے امداد ناز کا علی کام انجام دیا نیمہ زنی اور جھوٹری بنا کر دکھلائی۔ اس کے علاوہ اردو جھنڈی بولی کا مظاہر ہو گیا۔ ان جملہ کاموں کو بہاراجہ بہادر نے سید و دیگر سمرز ہمراہ بیان عمدہ داران سرکار عالی نہایت اطمینان بخوشی و دلچسپی سے سمجھنا فرمایا اور متعدد مواقع پر اپنی خوشنودی کا اظہار فرمایا۔

سمانہ کے بعد بہاراجہ بہادر نے وارنٹس چارٹرس و انعامات تقسیم فرمائے اور ڈائریکٹر پولیس اسکاؤٹس نے بعد ازلے شکر یہ بہاراجہ بہادر و حاضرین جلسہ اپنی تقریر میں ظاہر کیا کہ ”رعایائے مقامی اس مفید تحریک میں دیگر ممالک کی رعایا کے مقابلہ میں ہماری اعانت نہیں فرماتی بلکہ اس کے خلاف اس تحریک کی ترقی میں باج ہوتی ہے اور تحریک ہذا کو خلاف مذہب و فوجی جبری بھرتی کے مترادف خیال کرتے ہوئے یہ سمجھتی ہے کہ اسکوٹنگ لڑکوں کے علمی مشاغل میں خرابیاں ڈال دیں گی۔ دراصل لیک اس تحریک کو ان توہمات باطلہ کچھ سرور کار نہیں یہ ہر اسکاؤٹ کو اپنے مذہبی روایات قائم رکھتے ہوئے بادشاہ و ملک و فواد رہنے اور ہر حاجت مند کی سادیاہ طور پر امداد کرنے ہی پر مجبور نہیں کرتی۔ بلکہ ایثار و مساوات عامہ قائم رکھنے کی علمی تعلیم دیتی ہے اور سال حال کے نتائج امتحانات سے بخوبی ظاہر ہے کہ (۲۱۰) شرکار امتحان میں سے (۳۳۵) اسکوٹس کامیاب ہوئے تو پھر کس حد تک علمی مشاغل میں رکاوٹیں ڈالنے والا خیال قابل وقت ہو سکتا ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ بہ نسبت گزشتہ سالوں کے سال حال اس تحریک میں قابل قدر اضافہ ہوا اور اب (۸۶۰) اسکوٹس مجبور ہیں سمجھے امید ہے کہ رعایائے ملک و صدر ہمت صاحبان تعلیمات اس تحریک کو کامیاب بنانے میں اپنی مساعی جلیلہ سے دریغ نہ فرما کر مشکور فرمائیں گے۔



بعد تقریر ڈائریکٹر بولے اسکاؤٹس بہادر نے اسکوٹوں کے ضبط و انتظام پر خوشنودی کا اظہار فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ "اسکوٹنگ کی تحریک عوام کی خدمت و وفاداری شاہ پر مشتمل اور مساوات باہمی کا عملی درس دیتی ہے۔ ہر مذہب میں سچس ہے اور اسلامی مساوات تو ایک جدا گانہ بہترین حیثیت رکھتی ہے۔" بعد ڈائریکٹر بولے اسکاؤٹس نے دوبارہ بہادر چکر حاضرین جلسہ اول تقلید ارمحاب گلگندہ و سٹریٹ اننگ کشنریک کا شکریہ ادا کرتے ہوئے نعرہ ہلے سرت کے ساتھ جلسہ برخاست کیا۔

بھٹی کارپوریشن کی اسکول کمیٹی نے یہ تجویز منظور کر لی ہے کہ جن علقوں میں ابتدائی جبری تعلیم کا قانون نافذ ہے وہاں اس کا اطلاق مسلمان لڑکیوں پر بھی کر دیا جائے مسلمانوں کی مخالفت کی وجہ سے مسلمان لڑکیاں زیر علم سے آراستہ ہونے سے محروم ہو گئی تھیں۔ مسرت کی بات ہے کہ بعد غور مکر مسلمانان بھٹی نے راہ راست اختیار کر کے دوسروں کے لئے ایک عمدہ مثال قائم کر دی۔

ایک اطلاع منظر ہے کہ شہر لاہور میں تعلیم کا ایسا چرچا ہو گیا ہے کہ بنگلیوں کے لئے بھی چار مدارس قائم و جاری ہیں۔ اس کے علاوہ سن اشخاص کے لئے ۱۷ مدارس ہیں۔ ان کے وجود کی بدولت دوسوا اشخاص نوشت و خواندہ سے واقف ہو گئے ہیں۔

شہر لاہور میں ۹ فیصد قابل تعلیم اطفال زیر تعلیم ہیں۔ ان کی حاضری کی شرح ۸۸ فیصد ہے۔ یہ اعداد ہمارے مدین کے لئے سبق آموز ہیں۔

گوبی۔ اے کی بازاری قیمت سو سو سو روپیہ ماہوار سے تیس چالیس روپیہ ماہوار

ہو گئی ہے لیکن یونیورسٹیوں کی تعداد میں برابر اضافہ ہوتا چلا جاتا ہے۔ اگرہ یونیورسٹی کی اسکیم منظور ہو گئی ہے اور توقع ہے کہ اس سال اگرہ یونیورسٹی کا افتتاح ہو جائے گا۔

مسلم یونیورسٹی علیگڈھ کی بابت عرصہ سے متوحش افواہیں گشت کر رہی تھیں۔ اب معلوم ہوا ہے کہ آپس کے جھگڑوں نے ایسی خوفناک صورت اختیار کر لی ہے کہ گورنمنٹ نے ایک تحقیقاتی کمیشن مقرر فرمایا ہے جس کے اراکین غالباً ناظم تعلیمات صوبہ پنجاب و کمشنر تعلیمات وغیرہ ہوں گے۔

ایسے مدارس جن میں باؤلیان ہیں سرشتہ نظامت زراعت کی مدد سے پیپ نصب کرا کے باغبانی کی تعلیم کا سلسلہ ڈال سکتے ہیں۔ تنصیب پیپ کے اخراجات کی تفصیل درج ذیل ہے:-

الف۔ اگر باؤلی کا پانی موسم گرما میں سطح زمین سے ۲۵ فٹ نیچے ہے۔

(۱) قیمت واکوم پیپ دیرھ انچ والا

(۲) پائپ جت دیرھ انچ۔ کچیں فٹ

(۳) فٹ والو

(۴) سالانہ ضمنی اندازاً

(۵) مصارف فننگ

(۶) اخراجات حمل و نقل از بمبئی

مجموعہ (مار)

ب۔ اگر باؤلی کا پانی موسم گرما میں سطح زمین سے کچیں فٹ سے زیادہ نیچے ہے۔

(۱) قیمت ڈیپ ویل پیپ سوائچ (۲۵)

۵۰

۲۵	(۲) قیمت پاپی اج (نہ سو انچ)
۲۵	(۳) فٹ والو
۲۵	(۴) سالانہ ضمنی انداز
۲۵	(۵) مصارف فننگ
۲۵	(۶) اخراجات کل نقل از بسٹی

### جملہ اوصاف

واضح رہے کہ جہاں باولی نہ ہو وہاں محکمہ زراعت کی مثلخ انجینئرنگ باولی بناتی ہے۔ اور خواہشمندوں کی درخواست پر پاپی وغیرہ منگو کر اس کی تنصیب کرتی اور استعمال کا طریقہ بتاتی ہے۔ صدر مدرسین کو یہ موقع ہاتھ سے نہ کھونا چاہئے۔

ملک یوگوسلاویا کے دو باشندے جو دنیا کے سفر پر روانہ ہوئے ہیں آج کل ہندوستان میں ہیں۔ ان کا بیان ہے کہ وہ اخبار نویس اور مصنف ہیں۔ اور اپنے ملک کے علوم و فنون کی انجمنوں کے رکن ہیں۔ انھوں نے یہ قصد کیا ہے کہ تین سال کی مدت میں وہ تمام دنیا کے گرد چکر لگائیں۔ انھوں نے اپنے ساتھ کچھ رقم نہیں لی ہے بلکہ انبار کے لئے مضمون لکھ کر اور دوران سفر میں لکچر دیکر زادراہ پیدا کرتے ہیں۔

ملکمہ یونیورسٹی کے ڈاکٹر پی۔سی۔ تریوہیر علم الکیمیا اور ان کے ساتھیوں نے تین سال کی رات دن کی محنت کے بعد ایک جدید قدرتی رنگ دریافت کیا ہے جو مجیٹ میں پایا جاتا ہے۔ اس انکشاف سے تحقیقات کا ایک نیا باب مکمل گیا ہے۔

تاریخ کے مدرسین کے لئے مندرجہ ذیل اعداد و شمار باعث دلچسپی ہونگے۔ ان سے

ظاہر ہو گا کہ دنیا کے بادشاہ اپنے ذاتی اخراجات پر کس قدر روپیہ صرف رہے ہیں اور انکو ہندوستانی والیان ریاست سے کیا نسبت ہے۔

شاہ انگلستان سالانہ ۲۹ لاکھ روپیہ

شاہ اٹلی ۳۰ " "

شاہ جاپان ۲۲ ۱/۴ " "

شاہ رومانیہ ۳۰ " "

نواب صاحب امپو ۲۵ " "

مہاراجہ مناٹیاہ ۳۰ " "

مہاراجہ منا بھرتو ۳۰ " "

مہاراجہ منا کشمیر ۱۵ " "

جب ہندوستان کے چھوٹے والیان ریاست دیگر ممالک کے بادشاہوں سے بازی لیجاتے ہیں تو بڑے والیان ریاست کے اخراجات کا تذکرہ بے ضرورت معلوم ہوتا ہے۔

اٹلی میں جو ایک متمدن مغربی ملک شمار ہوتا ہے حال ہی میں حکم دیا گیا ہے کہ ہر مدرس جو اندرون یا بیرون مدرسہ اپنے فرائض کو دیانت کے ساتھ انجام نہ دیتا ہو یا حکومت کی عام پالیسی کے خلاف عمل کرتا ہو فی الفور خدمت سے موقوف کر دیا جائے۔ سرشتہ تعلیمات سرکار عالی کے قواعد مدارس خانگی کے مغضبین یہ بغور ملاحظہ فرمائیں

مس وسنٹرا۔ ایم اے کزنالک کی پہلی خاتون ہیں جو سائنس کی تعلیم کے لئے گورنمنٹ کی طرف سے انگلستان روانہ کی گئی ہیں۔

حال میں بتمام مہی کا سچا لڑکیوں کا لڑکیوں کے لئے علمدہ کالج قائم کرنے کے مسئلہ پر بہت دھچکپ مناظرہ ہوا۔ مخفی مباد کہ مہی میں لڑکے لڑکیاں ایک ہی جگہ اعلیٰ تعلیم پاتے ہیں جن لڑکیوں نے علمدہ کالج کی مخالفت کی۔ انہوں نے خیال ظاہر کیا کہ کم عمری میں لڑکے لڑکیوں کو علمدہ تعلیم دینا مناسب ہے۔ لیکن کالج کی تعلیم کے زمانہ میں ان کی ایک ساتھ تعلیم اس لئے ضروری ہے کہ تحصیل تعلیم کے وقت وہ ایک دوسرے کے حالات سے واقف ہو کر آئندہ زندگی عہدگی سے بسر کر سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ لڑکے لڑکیوں کے ایک جاہوئے سے آپس میں مقابلہ کرنے کی تحریص ہوتی ہے جو تعلیم کا شوق دلاتی ہے آپس کے میل جول سے اخلاق درست ہوتے ہیں۔ آزادی کا لوازمہ ذمہ داری ہے ہر دو اپنے اپنے اغراض و مقاصد کی حفاظت کرنا یکھ سکتے ہیں۔ اس کے خلاف یہ بیان کیا گیا کہ لڑکیوں کی زندگی لڑکوں سے بالکل مختلف ہے۔ لڑکیوں کا مطمح زندگی عام طور پر خانہ داری ہے۔ اس لئے ان کی صحیح تعلیم لڑکیوں کے ساتھ درست نہیں ہو سکتی۔ اختتام مناظرہ پر جب ووٹ لئے گئے تو معلوم ہوا اثرات رائے لڑکیوں کے لئے علمدہ کالج کے قائم کرنے کے خلاف ہے۔

بہت کم لوگ یہ جانتے ہیں کہ ہندوستان میں ہر قسم کی دیسی ریاستوں کی جملہ تعداد ۵۶۲ ہے اور ان کا رقبہ ۶۰۵۰۰۰ مربع میل ہے یعنی ہندوستان کا  $\frac{1}{16}$  حصہ دیسی والیان ریاست کی حکمرانی میں ہے۔ اس رقبہ میں سات کروڑ نفوس یعنی ہندوستان کے  $\frac{1}{16}$  نفوس آباد ہیں۔

مسٹر سالڈ اس گاندھی اپنے ایک مضمون میں لکھتے ہیں کہ ہندوستان میں ایک سینتیس ایسی ریاستیں ہیں جن کی سالانہ آمدنی دس ہزار روپیہ سے زیادہ نہیں ہے۔

چالیس ایسی ہیں جن کی آمدنی دس ہزار سے بھی کم ہے۔ دو ایسی ہیں جن کی تاسیخ میں بھی مثال نہیں مل سکتی۔ ان میں سے ایک کی سالانہ آمدنی دیرھ سو روپیہ ہے اور دوسری کی صرف انسی روپیہ۔ آؤ الذکر ریاست کا رقبہ دیرھ میل ہے۔ اور اس میں ۳۲ آدمی آباد ہیں۔

انگلستان کے اعداد و شمار منظر ہیں کہ تمام ملک میں بیس لاکھ مرد ایسے ہیں جنہوں نے شادی نہیں کی ہے ان میں سے ۱۲ ایسے ہیں جن کا تمام عمر شادی کر نیکاراوہ ہی نہیں ہے۔ باقی خرابی صحت یا منفلوک احوالی کے باعث فلسفہ ازدواج سے ناواقف اور بے بہرو ہیں۔

مالک مغرب میں انگلستان ہی ایک ایسا ملک ہے جس میں عرصہ دراز سے مردوں کی بہ نسبت عورتیں بہت زیادہ ہیں اور ہر سال ان ہی کی تعداد میں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔

تمام تمدن مالک کا تجربہ ہے کہ حفظان صحت کی تدابیر اختیار کرنے سے شرح اموات میں کمی اور اوسط عمر میں اضافہ ہو جاتا ہے۔ دوسرے الفاظ میں کسی ملک کے حفظان صحت کے انتظامات کی اہمیت وہاں کے باشندوں کی اوسط عمر سے معلوم ہو جاتی ہے۔ ناروے میں اوسط عمر ۵۵، ۶ سال ہے جاپان میں ۴۴، ۳ اور ہندوستان میں صرف ۲۴، ۷ یعنی ہندوستانی ابھی جوان بھی نہیں ہونے پاتا کہ موت کا خاکار ہو جاتا ہے۔

دیگر ملک میں اوسط عمر حسب ذیل ہے:۔

۵۱، ۵

انگلستان

۵۰

امریکہ

۴۸، ۵

فرانس

۴۷، ۴

جرمنی

شرح اموات پر نظر ڈالنی خالی از دیکھی نہیں ہے :-

شرح اموات

۱۲۶۱ء

فی ہزار

۱۸۷۵ء

۱۲۶۱

"

۲۲

انگلستان

۱۷۶۷

"

۲۵

فرانس

۱۷۶۸

"

۲۸۶۲

جرمنی

۳۰۰۶

"

۲۷۶۳

ہندوستان

ہر مغربی ملک میں ترقی زمانہ کے ساتھ ساتھ شرح اموات میں کمی ہو گئی۔ لیکن ہندوستان میں اس کے برعکس اضافہ ہو گیا ہے۔ یہی رفتار رہی تو ہندوستان کا ذخرا خفاظ ہے۔

ایک فرانسیسی ماہر اعداد و شمار کا بیان ہے کہ دنیا کے چھبیس بڑے شہروں میں شرح پیدائش کے مقابلہ میں شرح اموات کی آبادی میں اوسطاً دو سو پچاس پیدا ہوئے اور سرے۔ دونوں مقامات پر شرح اموات و پیدائش علی الترتیب دو سو ساٹھ اور دو سو بیاسی اور پانچ سو چتر اور پانچ سو تیس تھی۔ بڑے شہروں میں یہی ہی ایک ایسا شہر ہے جہاں اموات بہت زیادہ ہے۔

حالیہ اعداد و شمار ثابت کرتے ہیں کہ دنیا میں مردوں سے زیادہ عورتیں ہیں۔ دنیا کی کل ۴۷۵,۰۰۰,۰۰۰ آبادی میں سے عورتیں ۲۵۰,۰۰۰,۰۰۰ ہیں گویا انکی تعداد بمقابلہ مردوں کے بقدر زیادہ ہے۔ عورتوں میں مقابلہ ایک ہزار مرد کے ایک ہزار چھبیس عورتیں ہیں۔ روس میں مقابلہ ایک ہزار مردوں کے ایک ہزار چار سو فرانسیسی میں مقابلہ ایک ہزار مردوں کے ایک ہزار تیرا سو برعکس

اس کے مالک سجدہ امریکہ میں مرد زیادہ اور عورتیں کم ہیں۔ ان کا تناسب ایک ہزار  
اد ایک ہزار چالیس ہے۔

کوئی ایسی شب برات نہیں ہوتی کہ آتش بازی میں کسی بچہ کے کپڑے نہ جلتے  
ہوں۔ کہا جاتا ہے کہ اگر پانی میں خوب پھٹکری گھول کر اس میں کپڑے بھگو دئے جائیں  
اور پھر دھوپ میں سکھا کر پہنے جائیں تو آگ لگنے سے محفوظ ہو جائینگے۔ پھٹکری اس قدر  
آسانی سے مل سکتی ہے اور ارزاں ہے کہ جب جی چاہے گھری گھری اس کا تجربہ  
کر لیا جاسکتا ہے۔

یہ معلوم کرنا موجب مسرت ہوگا کہ پیالہ پرائمری ایجوکیشنل ایکٹ ۱۹۲۷ء کو  
ہزار ہائیں ہمارا راجہ صاحب نے منظور فرمایا ہے اور یکم جولائی سے اس کا نفاذ بھی ہو چکا ہے  
رفتہ رفتہ ریاست کے تمام قصبات میں اسے توسیع دی جائیگی اور اس پر عملدرآمد ہوگا  
اس قانون کا مدعا یہ ہے کہ ریاست میں رہنے والا ہر لڑکا چھ برس کی عمر سے گیارہ برس  
کی عمر تک مجبور ہوگا کہ کسی سرکاری یا مسلمہ مدرسہ میں تعلیم پانے کے لئے بھرتی ہو۔ البتہ اگر  
ثبوت بہم پہنچ سکے کہ بچہ کے طور پر لڑکے کو بہت اعلیٰ تعلیم دی جا رہی ہے یا یہ کہ جسمانی  
عوارض اور نقصان کے سبب سے وہ اس قابل نہیں ہے کہ مدرسہ میں داخل کیا جاسکے تو اسے  
جبری تعلیم سے معاف رکھا جائیگا۔

مرد ریاست پیالہ میں چونکہ یہ قانون بالکل انوکھا ہے لہذا خالیوں کے لئے ابھی  
کوئی سخت سزا مقرر نہیں کی گئی ہے۔ اگر متنبہ کرنے کے باوجود والدین یا اولیاء اس کی  
تعمیل میں تاہل کرینگے تو ان پر پانچ روپیہ جرمانہ کیا جائیگا اور اگر تعلیمی اوقات میں ایسے



رکھوں ہے جن کی عمر مردہ میں بھرتی ہونے کے لائن ہو کبھی قسم کا قورم کیا جائیگا تو ایسے  
لگا بچیں جو پیدائش کے مستوجب ہونگے۔

ایک اطلاع منظر ہے کہ ولایت کے ایک ڈاکٹر نے ایک ایسی دوا ایجاد کی ہے کہ  
اگر وہ کسی گواہ کو پلائی کھیلے تو وہ سچ بولنے پر مجبور ہو جاتا ہے اگرچہ وہ جھوٹ ہی  
کیوں نہ بولنا چاہتا ہو۔ دوا کا نام ”سکول امین“ ہے۔

ایک سال کا عرصہ ہوا کہ ویسٹ ام میں ایک بچہ پیدا ہوا تھا۔ جس کا وزن  
۱۲ پونڈ (۱۱ پھٹانک) تھا۔ یقین کیا جاتا ہے کہ یہ بچہ دنیا بھر میں سب سے چھوٹا بچہ ہے  
جیسے پانچ ماہ تک اولن میں لیٹ کر محفوظ رکھا گیا۔ اسی طرح معلوم ہوا ہے کہ ”گلاسکو“  
میں سنر ڈامن کے ہاں ایک لڑکی پیدا ہوئی جس کا طول صرف (۱۰) انچ اور وزن دو پونڈ  
(ایک سیر) تھا۔

سیلون میں ایک قوم آباد ہے جو ”ویدا“ کے نام سے مشہور ہے۔ اس کے متعلق  
کہا جاتا ہے کہ اس کے کسی فرد نے کبھی کوئی جھوٹ نہیں کہا اور نہ وہ جھوٹ بولنا جانتا ہے  
نیز اس قوم کا کوئی آدمی کبھی نہیں ہنسا اور نہ کبھی ہنسنا چاہتا ہے۔

ڈاکٹر ڈروڈنوف ”کامیان“ ہے کہ دنیا کے علوم سائنس کی اب تک جو ترقی ہوئی  
ہے اس کے اعتبار سے کہا جاسکتا ہے کہ اب سے نصف صدی بعد افراد انسانی کی زندگی  
کے اہم موجودہ حالت کی بنسبت دو چند ہو جائیگے۔

اس وقت تک فطرت کے جن سرایت اسرار تک انسان کو دسترس حاصل ہوئی ہے اُن کا انتہائی نقطہ بقول سنٹر جے۔ بی۔ ایس بلڈین مشہور و معروف عام انسانیت ہے کہ ماہرین علم حیوانات مصنوعی مکمل انسان بنانے یا پیدا کرنے میں کامیاب ہونے والے ہیں۔

آج کل ماہرین سائنس انتہائی سرعت رفتار کے ساتھ ترقی کے منازل طے کر رہے ہیں۔ ایک سائنس دان نے اس بات کو پایہ ثبوت کو پہنچا دیا ہے کہ انسان کے گذرے ہوئے شباب کو پھر واپس لانا محض خیال ہی نہیں بلکہ ایک امر واقعہ ہے پچھلے دنوں لندن کی علمی نمائش میں ایک زندہ انسانی جسم میں سے متحرک اور صحیح و سالم دِل کو علیحدہ کر کے ایک تختہ چوب پر رکھ دیا گیا تھا اور دواؤں کے زور سے وہ کئی گھنٹے تک حرکت کرتا رہا۔ اسی طرح ایک کچھوے پر عمل کر کے دکھایا گیا کہ اس کا دِل جو غیر متحرک تھا کچھ عرصہ کے بعد حرکت کرنے لگا۔ اور نمک۔ پوٹاسیئم اور کاربونیٹ سوڈے کے مرکب عرق سے اس کو دیر تک صحیح سالم رکھا گیا۔

علیٰ ہذا موت واقع ہو جانے کے بعد انسانی قلب کو متحرک (زندہ) کر لینا سائنس کی زبردست کامیابی کا مترادف ہے اور فی الحقیقت موت کا تہ اہل کرنے اور اس پر غلبہ حاصل کر لینے کی طرف پہلا قدم ہے عام طور پر مردہ انسان کے سینے کو شگاف دیکر اس کے قلب کو خاص ترکیب سے متحرک کر دیا جاتا ہے اور اسے گھنٹوں زندہ رکھا جاتا ہے سائنس کے وہ متحرک علماء جو اس قسم کے تجارب میں مصروف رہتے ہیں اس بات کا یقین ظاہر کرتے ہیں کہ ترقی کی طرف آئندہ جو قدم اٹھایا جائیگا اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ انسان کی زندگی لامتناہی ہو جائیگی۔

رے ڈیولاسکل کا استعمال اب ہندوستان میں بھی شروع ہو گیا ہے۔ ابھی چند  
 ہرگز ہنسی واسلے بہادر نے بمبئی کے نشر صوت اسٹیشن کا افتتاح فرمایا  
 تھا۔ فی الحال ہندوستان میں نشر صوت کے دو اسٹیشن ہیں۔ ایک بمبئی میں دوسرا کلکتہ میں  
 اسیٹانہ، ہر دو مقامات سے نشریں تازہ ترین خیبر۔ تجارتی و کاروباری زرخ بخشی  
 قلماعاستہ دیں۔ جو پروگرام نشر کئے جائینگے وہ تمام ہندوستان اور بتا میں ان آلات  
 کے ذریعہ سمجھی سن لئے جائینگے جنہیں ریسپور یا آلہ سماعت لاسکلی کہتے ہیں۔ یہ ایک  
 معمولی چھپائی صندوق۔ جس میں ایسے حناس اور اثر پذیر پرزے لگائے گئے ہیں جو برقی  
 لہروں کے ذریعہ فضا میں نشر ہونے والی آواز کو جذب کر کے اس کی تکرار کر سکیں اب  
 محض امراء ملک درمیانی طبقہ کے اصحاب بھی اس آلہ کو اپنے کمرے میں نصب کر کے استفادہ کر سکتے  
 ہیں۔ اس کے لئے ٹیلیفون کی طرح کسی درمیانی موصول تار کی حاجت نہیں ہے۔ بلکہ ہماریں  
 جو ایئر چینل ہوتا ہے اس کے ذریعہ خود بخود آواز پہنچ جاتی ہے۔

موسم سرما میں ماورائے ہند کے لاسکلی اسٹیشنوں کے پروگرام سنے جاسکتے ہیں۔  
 بمبئی اور کلکتہ میں جہاں نشر صوت کے اسٹیشن ہیں محض معمولی طاقت کے ریسپور کام  
 دے سکتے ہیں لیکن سویل سے زیادہ بعد ہونے پر زیادہ طاقتور ریسپور مثلاً پانچ یا چھ گنا  
 طاقت کے ریسپور درکار ہیں۔ انہیں ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل اور موٹر میں بھی  
 نصب کیا جاسکتا ہے۔

گورنمنٹ نے اس کے لئے لائسنس کی شرط لگا دی ہے ریسپور کے لئے لائسنس  
 دس روپیہ سالانہ فیس ادا کرنے پر بہت آسانی سے ڈائریکٹر جنرل صاحب ڈاک و تار  
 شملہ سے مل جاتا ہے۔ اسے ”وائس ریسپور لائسنس“ کہتے ہیں۔ ہر کس وناکس لائسنس  
 ملے سکتا ہے۔ دوسرا لائسنس اشغال صوت کا ہے۔ اس کے لئے پوچھ گچھ ہوتی ہے۔

تیسرا لائسنس در آمد کا ہوتا ہے جو ممالک خارجہ سے ہندوستان میں "وائٹس" کے آلات لانے پر لگتا ہے۔ ایسے آلات لانے کے قبل ہی ڈائرکٹر جنرل - ایب نے لائسنس حاصل کر لینا اور دس روپیہ فیس داخل کر دینی چاہیے۔ امیران کروڑ گیری بھی۔ کلکتہ رنگون اور کراچی وغیرہ بندرگاہوں پر مسافران جہاز کی سہولت کے لئے عارضی لائسنس دے سکتے ہیں مگر بعد میں ڈائرکٹر جنرل صاحب نے لائسنس لینا نہیں۔ پھر دوسرے سال وائٹس ریسپورر رکھنا ہو تو بندوق کے لائسنس کی شرح فیس بھیج کر اس کی تجدید کرنی لازمی ہے۔ جو لوگ بغیر لائسنس ایسے آلات سے فائدہ اٹھاتے ہیں انہیں جلیا کر دیا گیا ایکٹ کے بموجب مستوجب سزا ہونا پڑیگا۔

نقل و لیوشن مجریہ مقدمی عدالت کو توالی امیران سرکار عالی (صیغہ تعلیمات)  
نشان ہے متفرق  
مورخہ ۲۲ خرداد ۱۳۳۲ م ۲۵ خرداد ۱۳۳۲ م ۲۸ اپریل ۱۹۱۳

کافذات ذیل پیش اور ملاحظہ ہوئے۔

- (۱) رزلوشن ۱۲ متفرقات مورخہ ۱۵ خرداد ۱۳۳۲ م امیران سرکار عالی ۱۹ اپریل ۱۹۱۳
- (۲) مراسلہ نظامت تعلیمات ۸۸۲ مورخہ ۴ اردی بہشت ۱۳۳۲ م
- (۳) مراسلہ مقدمی تعلیمات ۲۴۲۲ مورخہ ۲۲ مہر ۱۳۳۲ م
- (۴) مراسلہ نظامت تعلیمات ۸۹۱ مورخہ ۱۵ فروردی ۱۳۳۵ م

اب تک مدارس ستھانیہ سرکار عالی کو سال میں (۱۳۰) یوم اور مدارس سلاطہ و فوقانیہ کو (۱۵۰) کی تعطیلات ہو کرتی ہیں۔ لیکن ناظم صاحب تعلیمات نے تعداد تعطیلات میں اضافہ کی ضرورت ظاہر کر کے مجوزہ تعطیلات کا ایک تجزیہ پیش کیا ہے جس کے مطابق مدارس ستھانی میں بحیثیت مجموعی سالانہ (۷۰) یوم کا اور مدارس سلاطہ و فوقانیہ میں (۲۰) یوم کا اضافہ ہوتا ہے۔

اس تختہ تعطیلات کی منظوری پیشگاہ خسروی سے بذریعہ فرمان بہارک فریڈ ۱۹۲۹ء سرسنان الملک  
درج ذیل ہے۔ لہذا

حکم ہوا کہ

آئندہ سب محکمہ منسلک سرشتہ تعلیمات میں تعطیلات دی جائیں فقط  
شرعہ نظا مستعدکات کو تو الی امور عامہ کارخانے

## تختہ تعطیلات مدارس سرکار عالی

نمبر	نام تعطیل	تعلیمات منظوریہ	ایام تعطیلات ہفتہ	کیفیت
۱	دسمبر	۱	۲	۱
۲	دوازدهم فروری	۲	۲	۲
۳	دلیوالی	۱	۲	۳
۴	یادگار سالگرہ حضرت غفران کائنات علیہ السلام	۱	۱	۴
۵	یازدهم شریف	۱	۱	۵
۶	مل سہکرات	۰	۱	۶
۷	فاصلہ تعلیم اول حضرت ابوبکر صدیق	۱	۱	۷
۸	سالگرہ مبارک حضرت نیکانہ خستالی علیہ السلام	۱	۱	۸
۹	بسمتہ پنجی	۰	۱	۹
۱۰	عرس شریف حضرت خواجہ میر الدین شہیدی	۰	۱	۱۰
۱۱	کرمن بلجامہ جنتری	۰	۱	۱۱
۱۲	شب سمرج	۲	۲	۱۲
۱۳	ہا قیورازی	۱۰	۱	۱۳

مدارس تحتانیہ اضلاع و بلوچہ

۱۴	۱	۱	یادگار اعلان خود مختاری سلطنت آصفیہ
۱۵	۲	۲	شب برات
۱۶	۳	۳	ہولی و دھولندی -
۱۷	۱	۱	اگادی
۱۸	۱	۰	وفات حسرت آیات محنت غفران علیہ رحمۃ
۱۹	۱	۰	یادگار شہنشاہی اعلیٰ حضرت بندگان
۲۰	۱	۰	سیریزم نوی
۲۱	۱	۱	قاسم علیہ رحمۃ جہارم حضرت علی
۲۲	۴	۲	شب قدر
۲۳	۵	۳	عید الفطر
۲۴	۱	۱	عید اضحیٰ
۲۵	۱	۱	فاتحہ خلیفہ سوم حضرت عثمان غنی
۲۶	۱	۱	یادگار سالگرہ کون و کثورہ قیصر ہند
۲۷	۱۲	۱۲	عشرہ شریف
۲۸	۱	۱	فاتحہ خلیفہ دوم حضرت عمر
۲۹	۱	۱	راکھی پونم
۳۰	۱	۳	جنم اشٹمی
۳۱	۱	۳	گنیش چتور دشی
۳۲	۱	۰	اننت چتور دشی
۳۳	۱	۱	سالگرہ ہر جنسی سنگ اسپر باج بہم
۳۴	۱	۱	جشن تاجپوشی ملک مظفر
۳۵	۵	۱۰	تہطیلات مختص المقام
۳۶	۳۱	۳۱	تہطیلات موسم گرما
۳۷	۵۲	۵۲	ایام جمعہ سال تمام
	۱۴۰	۱۴۰	نیزان مدارس تحفانیہ
	۶	۱۰	تہطیلات موسم سرما
	۱۵۴	۱۵۰	صدر میزان مدارس مسلمانہ فوقانیہ
	۱۱		نثر خط انبیا علیہم السلام

یہ تہطیلات مدرس مسلمانہ فوقانیہ دہلی کے  
آخر ہفتہ میں دو جمعہ کے درمیان دی جائیگی

# نقل من السید قدس لا تقیہ مالک محمد و کا علی

واقع ہر دے ۱۳۳۵

مقدمہ

نشان ۲۵۰

منجانب ناظم تعلیمات سرکار علی  
فریدی جہڑات مطبوعہ مدارس سرکار علی

حضرت سید بہتر صاحبان ہدیہ صاحب طاقہ ہذا  
از حکمہ سرکار صنیۃ فینا شہ نے فدیہ مرسلہ نشان (۲۰۳) موضع ۲۵ آرڈر ۱۳۳۵ء حساب سال  
دارالعلوم سرکار علی کے لئے مطبوعہ جہڑات تیار کردہ عظیم الشان خزینہ کی منظوری صادر فرمائی  
۱۳۳۵ء میں مدارس مذکورہ کے جہڑات مطبع مذکور سے خریدے جائیں۔ مطبع مذکور نے  
جہڑات ۱۰ روپے کی قیمت (۱۰) روپے اور خود ۱۰ روپے کی (۲) روپے غنائیہ مقرر کی ہے بشکلیہ  
قیمت مذکورہ مطبع کے نرخ سے کم ہو۔

حضرت صدر محاسب صاحب سرکار علی شاخ بلوہ و ضلع مست سرٹواری و ملک گانہ و کوٹھن  
سوالہ مرسلہ حکمہ سرکار صنیۃ فینا شہی اطلاق فرما رہے ہیں۔

ایک ایک کاپی خدمات اول تعلقہ ارضیا حبان صنیۃ حساب میر مجلس صاحبان کو کٹھن و  
بہترم صاحبان رشتہ دار و مولوی سید عبدالقادر صاحب مالک اعظم الشیم پور میں بلوہ مرسل ہے۔  
شرعاً منوط مددگار ناظم تعلیمات۔

اردو  
تسلیق ٹاپ میں

روح جاپان

نواب سحر و جنگ بہادر کا

وہ معرکہ الارا لکچر جو پڑھنے سے تعلق رکھتا ہے

(اور)

لیق ٹاپ میں چھپنا قابل یہ ہے یا تسلیق ٹاپ بھی تک تیا نہیں ہوا تھا بلکہ اباحت روح جاپان ایک  
ہے اور بلکہ مضمون بھی جاپان کی روح کی تصویر ہے۔ اس طرح یہ رسالہ آنکھ اور دماغ دونوں کی بہترین عیاض  
قیمت صرف ۲ روپے (علامہ محمود مالک)  
دفتر رسالہ "المعلمہ" سائیکو ریب حید آباد کراچی طلب کیجئے

# بچوں کی قاعدہ

مرتبہ سجاد مرزا۔ ایم۔ اے (کنٹب) صدتم تعلیمات صوبہ گلبرگہ  
(داخل نصاب سررشتہ تعلیمات صوبہ متبسط و برار)

(اقتباس از چند آراء)

ڈاکٹر محمد اقبال۔ اقبال۔ اہل تہ میں اندازہ کر سکا ہوں آپ کا قاعدہ صحیح معنی صول میں ہے۔  
مجھے یقین ہے کہ آپ کا مجوز طریق بچوں کیلئے نہایت مفید ثابت ہوگا۔ یہی ہے۔  
مولوی سید علی اکبر رضائی۔ اے (کنٹب) صدتم تعلیمات بلوچ۔ آپ کا قاعدہ دیدہ زیب ہے اور چھوٹے  
لڑکے لڑکیوں کو دل لگتا ہے۔ میرا لڑکا جس کی عمر تقریباً پانچ برس کی ہے آپ کا قاعدہ پڑھ رہا ہے اور  
اس قاعدہ کو اس قدر پسند کرتا ہے کہ اس کے خراب ہونے کے ڈر سے دو سٹرں کو چھیننے تک نہیں دیتا اگر  
مدرسین آپ کی ہدایت کے مطابق احتیاط سے عمل کریں تو بیشک آپ کا قاعدہ جماعت صغیر کے لئے بہت مفید  
سناریہ نگار صاحب صدتم ہمارے سنو ان حمید آبادکن میں نے از خود آپ کا قاعدہ خرید لیا اور میرا ارادہ ہے  
کہ اس کو اپنے تمام مدارس میں رائج کر ادوں۔

مولوی فیروز الدین صاحب دپروفیسر یونیورسٹی علیگڑھ۔ آپ کا قاعدہ بہت  
افتتاح یونیورسٹی پر میں اس کو یہاں کے مدرسین میں رائج کرنے کی کوشش کرونگا۔

یہ قاعدہ جوانی آپ نظیر ہے اور صوبہ متوسط و برار میں داخل نصاب ہو چکا ہے ہمارے ڈپو سے  
بقیت ہر فی نسخہ مل سکتا ہے۔ ہمارے آجران کتب مناسب کمیشن دیا جاتا ہے۔ ہمارے بک ڈپو میں  
نہایت عمدہ انگریزی کتب بچوں کی دلچسپی کے تعلیمی میل اور اسٹیشنری کا سامان عمدہ و ارزانی معروض  
ہے۔ ایم۔ اے کے عیب غریب کیلنڈر دوش دو لگدا از نقاد و پروپسٹ کارڈ کا بہترین ذخیرہ ہے۔

دی حمید آباد بک ڈپو چادر گھاٹ حمید آبادکن







